

DOCUMENT RESUME

ED 193 927

FL 011 872

TITLE English-Lao Phrasebook with Useful Wordlist (for Laotians).
INSTITUTION Center for Applied Linguistics, Washington, D.C.
REPORT NO ISBN-87281-117-4
PUB DATE 80
NOTE 159p.: Best copy available.
AVAILABLE FROM Center for Applied Linguistics, 3520 Prospect Street, N.W., Washington, DC 20007 (\$4.00; accompanying cassettes \$13.00)
LANGUAGE English: Lao
EDRS PRICE MF01/PC07 Plus Postage.
DESCRIPTORS *English (Second Language); *Lao; Second Language Learning; *Vocabulary
IDENTIFIERS *Bilingual Materials; *Phrasebooks

ABSTRACT

English phrases with Lao translations are presented under the following headings: coping with the language barrier, useful forms of etiquette, giving information about yourself, recognizing signs, converting weights and measures, using numbers, dealing with money, dealing with time, locating things, describing things and people, doing things, going places, conveying information, health, food, clothing, housing, jobs, and about schools. Lao-English and English-Lao lists of useful words are appended. (JB)

* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *

BEST COPY AVAILABLE

English-Lao Phrasebook
with
Useful Wordlist
(for Laotians)

ED193927

ພັບປໂຍກ ອັງກິດ - ລາວ
(ສະເພາະ ຄົນລາວ)

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Center for Applied Linguistics

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U S DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

FL011872

Center for Applied Linguistics

The Center for Applied Linguistics has responded to the urgent need created by the immigration of thousands of Indochinese refugees to this country by developing materials for use by the refugees and others working with them. It is our hope that this present work, designed specifically for Laotian refugees, will contribute to bridging the language and cultural barriers, and help the refugees to take their place as new members of American society.

ISBN: 87281-117-4

Copyright © 1980.
By the Center for Applied Linguistics
1611 North Kent Street
Arlington, Virginia 22209

Printed in the U.S.A.

ENGLISH-LAO PHRASEBOOK

Contents

	Introduction.....	v
	Map of the United States.....	vii
	The 50 States and Important Cities.....	viii
Unit 1	Coping with the Language Barrier.....	1
Unit 2	Useful Forms of Etiquette.....	4
Unit 3	Giving Information about Yourself.....	7
Unit 4	Recognizing Signs.....	12
Unit 5	Converting Weights and Measures.....	15
Unit 6	Using Numbers.....	18
Unit 7	Dealing with Money.....	22
Unit 8	Dealing with Time.....	25
Unit 9	Locating Things.....	28
Unit 10	Describing Things and People.....	32
Unit 11	Doing Things.....	40
Unit 12	Going Places.....	50
Unit 13	Conveying Information.....	58
Unit 14	Health.....	62
Unit 15	Food.....	66
Unit 16	Clothing.....	71
Unit 17	Housing.....	77
Unit 18	Jobs.....	83
Unit 19	About Schools.....	87
	LAO-English Wordlist	93
	ENGLISH-Lao Wordlist	125

ພັບປ໌ໂຍກ ອັງກິດ - ລາວ

ສາ ຣະບາມ

ບົດ	ຄຳນຳ	vi
ບົດ	ການຕໍ່ສູ້ ແກ້ບັນຫາ ຂອງ ພາສາ	1
ບົດ	ຄວາມ ຖາມ ສະບາຍ ທັມ ບາງ ຄວາມ	4
ບົດ	ການໃຫ້ຂ່າວ ກ່ຽວກັບ ດິວ ເຈົ້າ ເອງ	7
ບົດ	ການ ອ່ານ ປ້າຍ	12
ບົດ	ການຢຽບ ທຽບ ຄວາມຢາວ ແລະ ການ ວັດ ເທກ	15
ບົດ	ການໃຊ້ ຕົວ ເລກ	18
ບົດ	ເຈົ້າ ມ່າ ເງິນ ຕຣາ	22
ບົດ	ເຈົ້າ ມ່າ ບັນ ຫາ ຂອງ ເວລາ	25
ບົດ	ບັນ ຫາ ຊີ ບໍ່ ອຸມ ຢີ່	28
ບົດ	ເຈົ້າ ເຖິງ ເລື່ອງ ແລະ ຄົນ	32
ບົດ	ເຈົ້າ ເຖິງ ຫາມ ຄຳ ເມັມ ບັນ າວຸກ ປັກ ຕິ	40
ບົດ	ບັນ ຫາ ຫາມ ງົປ ມາ	50
ບົດ	ບັນ ຫາ ຖາມ ເພື່ອ ຮູ້	58
ບົດ	ກ່ຽວ ກັບ ສຸຂ ພາບ	62
ບົດ	ອາ ຫາມ ກາມ ກິມ	66
ບົດ	ເຄື່ອງ ມຸ່ງ	71
ບົດ	ບັນ ຫາ ກ່ຽວ ກັບ ເສັ້ນ	77
ບົດ	ບັນ ຫາ ຊອກ ລູກ	83
ບົດ	ບັນ ຫາ ກ່ຽວ ກັບ ໂຮງ ສຽມ	87
	ປະ ມວມ ສັບ ລາວ - ອັງກິດ	93
	ປະ ມວມ ສັບ ອັງກິດ - ລາວ	125

INTRODUCTION

The English phrases in this book are grouped by subject and are selected for their directness, brevity, and relevance to the needs of newly arrived residents of the United States. They are, for the most part, presented in the form of short, two-line dialogues.

The phrases and supplementary vocabulary in the 19 units cover a wide range of situations and serve to introduce new Laotian residents to the daily activities of American life. The two wordlists provide terms which are most frequently needed. In many phrases, the important English words and their Lao equivalents are underlined. The cassette tapes which accompany this phrasebook are available separately, and provide spoken models of both the English and Lao phrases.

As with all phrasebooks, this one is not intended as a step-by-step textbook for learning English. It is intended as a handy reference book for immediate use when English phrases or words are needed.

This phrasebook is largely an adaptation of the Vietnamese-English Phrasebook (CAL, 1975) by Nguyen Hy Quang. It is based on needs as experienced by Indochinese families who have been arriving in the United States since 1975. This Laotian edition has been adapted and translated by Khamchong Luangpraseut. The calligraphy was also done by Mr. Luangpraseut. Most of the illustrations were generously provided by Halina Luangpraseut.

ຄຳນຳ

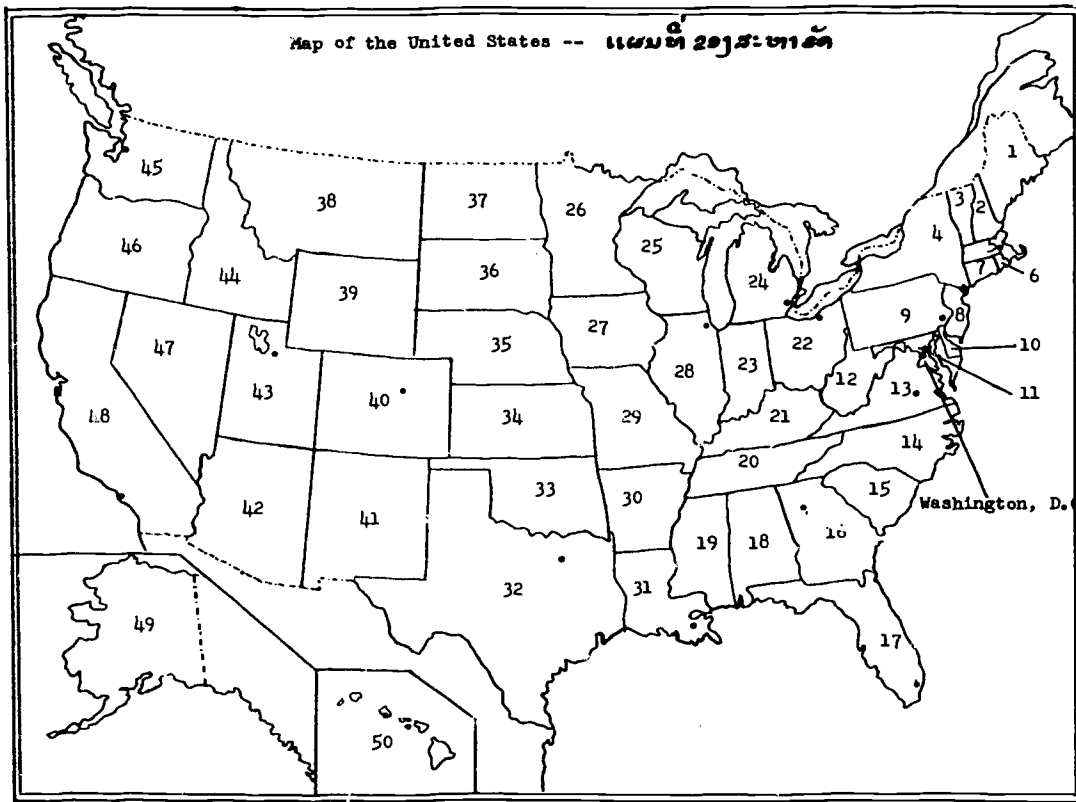
ປຣິຍາ ພາສາ ອັງກິດ ໃນ ໝັ້ນ ທີ່ ເຫລັ້ມ ມີ 7 ຄັ້ງ ກຸ້ມ 7 ຄັ້ງ 99 ກ
ເປັນ ຫລາຍ ຂະແໜງ ຄົວຍ ກັນ ແລະ 7 ຄັ້ງ ກຸ້ມ ຮຽນ ຮຽນ ແບບ ຈຳນວນ 7
ແລະ ສັມ 7 ເພື່ອ ຈຳນວນ ທີ່ ສົມ ກັບ ຄວາມ ຕ້ອງ ການ ແກ້ ຜົນ ທີ່ ມາ
598 ສະ ຫາ ຈັດ 9 ເມື່ອ ກຸ້ມ ທີ່ ສົມ. ສ່ວນ ຫລາຍ ແມ່ນ ເປັນ ປຣິຍາ
ສັມ 7 ແບບ ບົດ ສົມ ທະ ມາ ບໍ່ ເກີນ ສອງ ແຖວ.

ປຣິຍາ ແລະ ປະ ມວນ ຊັບ ເພື່ອ ເກີນ ຕາງ 7 ຢູ່ ໃນ ບົດ ທີ່
9 ລ ມັນ ເປັນ ການ ຊື່ ແຈ້ງ ຢ່າງ ຈຳນວນ ຂອງ ທັງ ເປັນ ການ ແນະ ນຳ
ໃຫ້ ແກ້ ຄົວ ລາວ ຜົນ ທີ່ ຢູ່ ໃນ ສ່ວນ ສ່ວນ ສະ ພາບ ການ ທົ່ວ ໄປ
ໃນ ການ ຄຳ ຈື່ ຊື່ ບົດ ທີ່ ຈຳ ຈັບ ຂອງ ຊາວ 9 ເມື່ອ ກຸ້ມ 99. ປະ
ມວນ ສັບ ທັງ ສອງ ພາກ ທີ່ ມີ ໃນ ໝັ້ນ ທີ່ ເຫລັ້ມ ມີ ລວມ ແລ້ວ
ແຕ່ ເປັນ ຄຳ ສັບ ທີ່ ຊາວ 9 ເມື່ອ ກຸ້ມ ມີ ພື້ນ ຈຳ ຈັບ ທັງ ຢ່າງ ເມື່ອ
ມີ ຕ. ໃນ ບາງ ປຣິຍາ ຄຳ ສັບ ອັນ ສຳ ຄັນ ທີ່ ມີ ໃນ ພາສາ ອັງກິດ
ແລະ ມີ ຄວາມ ຫລາຍ ຄ້າຍ ຄຽງ ກັນ ກັບ ພາສາ ລາວ ທີ່ ກຸ້ມ ຂັ້ນ ກອງ
75. ເທບ ຫາ ແຊດ ປະ ກອບ ສ່ວນ ເປັນ ຄຳ ມີ ຂອງ ພັບ ປຣິຍາ ເຫລັ້ມ
ມີ ມີ 75 ບໍ່ ຈຳ ການ ທ່າມ ຫາງ ຫາກ ໃນ ການ ຈຳ ຈັບ ເປັນ ແບບ ສອມ
ອ່ານ ທັງ ປຣິຍາ ໃນ ພາສາ ອັງກິດ ແລະ ລາວ.

ພັບ ປຣິຍາ ທີ່ ມີ, ເຊັ່ນ ດຽວ ກັນ ກັບ ພັບ ປຣິຍາ ອື່ນ 7 ທັງ
ຫມົດ, ບໍ່ 7 ຄັ້ງ ຈັດ ປະ ສົງ ເພື່ອ ເຈັບ ຈົງ ຈຳ ການ ຮຽນ ຮຳ ຮຽນ ພາສາ
ອັງກິດ ແບບ ຈຳ ຈັບ ທີ່ ຕ້ອງ ຮຽນ ໄປ ເທື່ອ ລະ ບາດ ກ້າວ, ແຕ່ ມັນ
ເປັນ ປຣິຍາ ຄຳ ມີ ສຳ ລັບ ຈຳ ຈັບ ໃນ ເວລາ ເກີດ ມີ ຄວາມ ຕ້ອງ ການ ຢ່າງ
ກະ ທັນ ທີ່ ມີ

ພັບ ປຣິຍາ ເຫລັ້ມ ມີ ເປັນ ການ ຄັດ ແປງ ມາ ຈາກ ພັບ ປຣິຍາ
ທຽມ ຄວາມ - ອັງກິດ (CAL, 1975) ເຊິ່ງ ແກ້ງ ໂຄຍ ທ່າມ ທຽມ ສື່ ກວາງ.
ຂໍ ຄວາມ ຕ້ອງ 7 ຄັ້ງ ກຸ້ມ ຂັດ ມາ ຈາກ ປະ ສົບ ປະ ການ ແລະ ຄວາມ ຕ້ອງ
ການ ຂອງ ປຣິຍາ ຄອບ ຄົວ ຊາວ ອົມ ຄຳ ຈື່ ທີ່ 7 ຄັ້ງ ມາ 598 ສະ ຫາ ຈັດ
ຕັ້ງ ແຕ່ ປີ ຄ. ສ. 1975. ສະ ບັບ ເປັນ ພາສາ ລາວ ເຫລັ້ມ ມີ ແມ່ນ
ແມ່ນ ການ ຄັດ ແປງ ແລະ ການ ແປ ໂຄຍ ທ່າມ ຄຳ ຈື່ ຫລວງ ປະ ສົບ
ສ່ວນ ຮູບ ແຕ້ມ ປະ ກອບ ໃນ ມີ ສ່ວນ ຫລາຍ ມາ ຈາກ ມາ 75 ເມື່ອ ເພື່ອ
ແລະ ເພື່ອ ແລ້ວ ຂອງ ມາ ບາງ ຫາ ສົມ ຫາ ຫລວງ ປະ ສົບ.





THE 50 STATES:

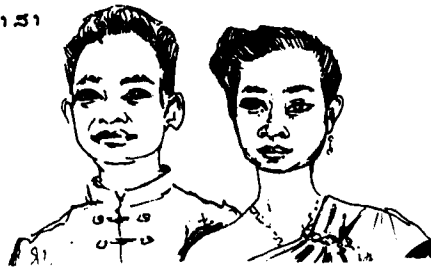
ALABAMA	18
ALASKA	49
ARIZONA	42
ARKANSAS	30
CALIFORNIA	48
COLORADO	40
CONNECTICUT	7
DELAWARE	10
FLORIDA	17
GEORGIA	16
HAWAII	50
IDAHO	44
ILLINOIS	28
INDIANA	23
IOWA	27
KANSAS	34
KENTUCKY	21
LOUISIANA	31
MAINE	1
MARYLAND	11
MASSACHUSETTS	1
MICHIGAN	24
MINNESOTA	26
MISSISSIPPI	19
MISSOURI	29
MONTANA	38
NEBRASKA	35
NEVADA	47
NEW HAMPSHIRE	2
NEW JERSEY	8
NEW MEXICO	41
NEW YORK	4
NORTH CAROLINA	14

IMPORTANT CITIES:

NORTH DAKOTA	37	Atlanta, Georgia	16
OHIO	22	Baltimore, Maryland	11
OKLAHOMA	33	Boston, Massachusetts	5
OREGON	46	Chicago, Illinois	28
PENNSYLVANIA	9	Cleveland, Ohio	22
RHODE ISLAND	6	Dallas, Texas	32
SOUTH CAROLINA	15	Denver, Colorado	40
SOUTH DAKOTA	36	Detroit, Michigan	24
TENNESSEE	20	Honolulu, Hawaii	50
TEXAS	32	Los Angeles, California	48
UTAH	43	Miami, Florida	17
VERMONT	3	New Orleans, Louisiana	31
VIRGINIA	13	New York, New York	4
WASHINGTON	45	Philadelphia, Pennsylvania	9
WEST VIRGINIA	12	Richmond, Virginia	13
WISCONSIN	25	Salt Lake City, Utah	43
WYOMING	39	San Francisco, California	48
		Seattle, Washington	45
		Washington, D.C.	

UNIT 1
COPING WITH THE LANGUAGE BARRIER

ການຕໍ່ສູ້ ແກ້ ບັນຫາ ຂອງ ພາສາ



What is your name?

-- My name is Kham.

(I am sorry) I don't understand.

I don't speak English (very well). ຂ້ອຍບໍ່ເຂົ້າໃຈ (ດີປານໃດ)

I don't know very much English.

Please speak slowly.

I still don't understand. Please say that again.

Do you understand?

-- Yes. I understand.

-- No. I don't understand.

(Speaker pointing to a fork):

What is this in English?

(What do you call this?)

-- It is a fork.

I don't understand this. Can you help me?

ຊື່ເຈົ້າ ແມ່ນ ຫັງ ?

-- ຊື່ຂ້ອຍແມ່ນ ຫັງ ຄໍາ

(ຂໍໃຫລ) ຂ້ອຍບໍ່ເຂົ້າໃຈ

ຂ້ອຍບໍ່ເຂົ້າໃຈ ພາສາອັງກິດ ບໍ່ໄດ້ (ດີປານໃດ)

ຂ້ອຍຮູ້ ພາສາອັງກິດ ບໍ່ຫລາຍ

ກະລຸນາ ເວົ້າ ຊ້າ ໆ

ຂ້ອຍຍັງບໍ່ເຂົ້າໃຈ ເທື່ອ. ກະລຸນາ ເວົ້າ ຄືນ ອີກ

ເຈົ້າ ເຂົ້າໃຈ ບໍ່ ?

-- ແມ່ນແລ້ວ. ຂ້ອຍເຂົ້າໃຈ

-- ບໍ່. ຂ້ອຍບໍ່ເຂົ້າໃຈ

(ໃຫ້ຜູ້ເວົ້າຊີ້ໄວ້ສ່ວນ):

ອັນນີ້ ພາສາອັງກິດ ວ່າ ຈັງໃດ ?

(ອັນນີ້ ເຈົ້າ ເອີ້ນ ວ່າ ຫັງ ?)

-- ອັນນີ້ ແມ່ນ ສ່ວນ

ຂ້ອຍບໍ່ເຂົ້າໃຈ ອັນນີ້ ນາ. ເຈົ້າຊ່ອຍ ຂ້ອຍ ໄດ້ ບໍ່ ?

Coping with...

I understand some of it.

ຂ້ອຍເຂົ້າໃຈ ເບັນ ບາງສ່ວນ

I understand all of it.

ຂ້ອຍເຂົ້າໃຈ ຫມົດ

I don't understand all of it.

ຂ້ອຍບໍ່ເຂົ້າໃຈ ຫມົດ

I can speak French.

ຂ້ອຍປາກພາສາຝຣັ່ງໄດ້

Do you speak French?

ເຈົ້າປາກພາສາຝຣັ່ງໄດ້ບໍ່ ?

I want to learn more English.

ຂ້ອຍຢາກຮຽນພາສາອັງກິດຕື່ມ

Thank you for helping me learn more English.

ຂໍ ຂອບໃຈ ມ່າ ທີ່ເຈົ້າ ຊ່ອຍ ຂ້ອຍ ຮຽນພາສາອັງກິດ ເພີ່ມ

I am studying English at school.

ຂ້ອຍຮຽນພາສາອັງກິດ ຢູ່ ໃນຮຽນ

I am studying English at home.

ຂ້ອຍຮຽນພາສາອັງກິດ ຢູ່ ໃນເຮືອນ

I am studying English with an American friend.

ຂ້ອຍຮຽນພາສາອັງກິດ ມ່າ ເພື່ອນອາເມລິກັນ ຄົນ ມື້

(Pointing to a written word):
How do you say this word?

(ໃຈ້ ທີ່ ຊີ້ ໃສ່ ຄຳ ສັບ ຄຳ ມື້)
ຄຳ ນີ້ ເຈົ້າ ອ່າມ ວ່າ ຈັ່ງໃດ ?

What does this word mean?

ຄຳ ນີ້ ໝາຍ ກວາມ ວ່າ ຈັ່ງໃດ ?

What does this sentence mean?

ປັ້ງ ບາກ ນີ້ ໝາຍ ກວາມ ວ່າ ຈັ່ງໃດ ?

Does anybody here speak Lao?

ຢູ່ ມື້ ມີ ຜູ້ ເຮົາ ປາກພາສາລາວ ບໍ່ ?

Is there a Lao-English dictionary here?

ຢູ່ ມື້ ມີ ວັງມາມຸກົມ ລາວ-ອັງກິດ ບໍ່ ?

Is there an English-Lao dictionary here?

ຢູ່ ມື້ ມີ ວັງມາມຸກົມ ອັງກິດ-ລາວ ບໍ່ ?

How do you say it?

ເຈົ້າ ອ່າມ ຄຳ ນີ້ ວ່າ ຈັ່ງໃດ ?

That is very difficult.

ອັມ ມັ້ມ ບາກ ຫລາຍ

That is easy.

I don't know how to say it in English.

I am learning more English everyday.

Did I say it right?

How do you spell your name?

-- It is K-H-A-M.

How do you spell "school"?

-- It's S-C-H-O-O-L.

Did I spell this word right?

-- That's not right. "School" is spelled S-C-H..., not S-K ..

I have brought a friend along to help me with my English.

This is Seng, a good friend of mine.

The alphabet: ແມ່ອັກສະ :

A B C D E F G H I J K L M N O P
Q R S T U V W X Y Z

ອັມມັຍ ງ່າຍ

ຂ້ອຍບໍ່ຊື່ເວົ້າຄວາມມັຍ ເປັນ ພາສາ ອັງກິດ

ຂ້ອຍກຳລັງ ຮຽນ ພາສາ ອັງກິດ ເພີ່ມເຕີມ ແຕ່ ລະ ມື້

ຂ້ອຍເວົ້າຄວາມມັຍ ຖືກບໍ່ ?

ຊື່ຂອງເຈົ້າ ສະຫັດ ຈັງໃດ ?

-- ຊື່ຂ້ອຍສະຫັດ K-H-A-M

ຄຳວ່າ "ໂຮງຮຽນ" ມັຍ ເວົ້າສະຫັດຈັງໃດ?

-- ສະຫັດ S-C-H-O-O-L

ຄຳ ມີ ຂ້ອຍສະຫັດ ຖືກບໍ່ ?

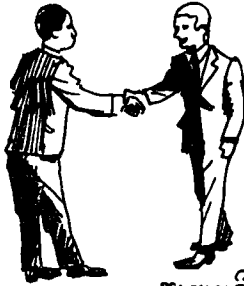
-- ບໍ່ຖືກ. ທ້ອງສະຫັດຄຳວ່າ "SCHOOL" ມັຍ ດ້ວຍ S-C-H... ບໍ່ແມ່ນ ດ້ວຍ S-K ...

ຂ້ອຍໄດ້ເອົາ ເພື່ອນ ຄົນ ມື້ ມາ ມາ ເພື່ອ ຊ່ວຍ ຂ້ອຍ ຮຽນ ພາ ສາ ອັງກິດ

ນີ້ ແມ່ນ ທ້າວ ແສງ, ເພື່ອນ ທີ່ ຄົນ ມື້ ຂອງ ຂ້ອຍ

UNIT 2
USEFUL FORMS OF ETIQUETTE

ຄວາມ ຖາມ ສະບາຍ
ກັມ ບາງ ຄວາມ



Hello. (or Hi.)

Good morning.

Good afternoon.

Good evening.

Goodbye.

Good night.

How are you? *

-- I am fine. Thank you.

And you?

-- I am fine, too.

Thank you (very much).

-- You are welcome.

-- Don't mention it.

*Thanks.

ສະບາຍດີ (ຫລື ຈັງໃດ)

ສະບາຍດີ (ດື່ຊ້ ຫອມເຊົ້າ)

ສະບາຍດີ (ດື່ຊ້ ຫອມບ່າຍ)

ສະບາຍດີ (ດື່ຊ້ ຫອມແລງ)

ລາງປາກ່ອນ (ດື່ຊ້ ມີ້ ສວາຍ)

ລາກ່ອນ (ດື່ຊ້ ມີ້ ກິນ)

ເຈົ້າ ສະບາຍດີ ບໍ່ ?

-- ຂ້ອຍສະບາຍດີ. ຂອບໃຈ.

ເຈົ້າ ເດ ?

-- ຂ້ອຍກໍ່ ສະບາຍດີ ກິ ກັມ

ຂອບໃຈ (ຫລາຍ ໆ)

-- ເຊີນ ຫາມ ສະບາຍ

-- ບໍ່ ເປັນ ທຍັງ, ບໍ່ ມີ ທຍັງ

ຂອບໃຈ

Useful Forms...

*Thanks a lot.	ຂອບໃຈ ຍິ່ງ ມາກມາຍ
Excuse me.	ຂໍໂທດ (ຂໍອະນຸຍາດ)
Pardon me.	ຂໍໂທດ (ຂໍອະພິຍໂທດ)
I am sorry.	ຂໍໂທດ (ຮູ້ສຶກເສັຽໃຈ)
That is very good.	ດີ ຫລາຍ
Congratulations.	ຂໍສັຽເສີນ
My name is.....	ຊື່ຂອງຂ້ອຍແມ່ນ...
This is Mr.	ອັນນີ້ແມ່ນທ່ານ...
This is Mrs.	ອັນນີ້ແມ່ນມາຕາມ...
This is Miss	ອັນນີ້ແມ່ນນາງ...
I am pleased to meet you.	ຂ້ອຍດີໃຈທີ່ໄດ້ພົບເຈົ້າ
Please come in.	ຊົນເຂົ້າມາໃນ
Please sit down.	ຊົນມັ່ງ
*Good luck.	ຂໍໃຫ້ໂຊກດີ
Have a good trip.	ຊົນໄປທ່ຽວໂຊກດີ
*Have a good day.	ຂໍໃຫ້ເຈົ້າໂຊກດີ ຕາລອດວັນ
-- Thank you. You, too.	-- ຂອບໃຈ. ສະເພາະເຈົ້າດີກັນ
*So long.	ບໍ່ມາມ ກໍ່ກັມໃໝ່
*I'll see you later.	ອີກຈັກ ຍືດໜຶ່ງ ພົບເຈົ້າໃໝ່

Useful Forms...

*Take care.

ຈົງດູແລ ຕົວເຈົ້າເອງດ້ວຍ

Thank you. That's very nice of you.

ຂອບໃຈ . ເຈົ້າ ເປັນ ຄົນ ສຸພາບ ຫລາຍ

*May I help you?

ຂ້ອຍ ຊ່ອຍ ຫຍັງເຈົ້າໄດ້ ບໍ່ ? (ເຈົ້າ ຕ້ອງ
ການ ຫຍັງ ?)

Note:

Phrases marked with an asterisk (*) are those you may hear Americans use when they speak to you; to use them correctly yourself, you need to know more English.

ໝາຍເຫດ :

ຢ່າຍາກໃຈ ທີ່ມີ ເມັດຕອກ (*) ໝາຍໄວ້ ທາງ ໜ້າ ມັນ ເປັນ ຫລວກ ຢ່າຍາກ ທີ່
ເຈົ້າ ອາດໄດ້ ຍິນ ຄົມ ອ: ເມ ຣິ ຫັນ ໃຊ້ ເວລາ ຢ່າກ ເວົ້າ ມ່າ ເຈົ້າ ; ແຕ່ ເພື່ອ ໃຫ້
ເຈົ້າ ໃຊ້ ຢ່າຍາກ ເຫລາ ມັນ ຖືກ ຫລັກ ເຈົ້າ ຕ້ອງ ຮຽນ ຮູ້ ພາ ສາ ອັງ ກິດ ຕື່ມ ອີກ .

UNIT 2
GIVING INFORMATION ABOUT YOURSELF

ການໃຫ້ຂ່າວ ກ່ຽວ
ກັບ ຕົວເຈົ້າເອງ



My name is Moua Chong Chue.

ຊື່ຂອງຂ້ອຍ ແມ່ນ ມົວຈິງ ຈິ່

My family name is Moua. (or
My surname is Moua or also,
My last name is Moua)

ນາມ ສະຫຼຸບຂອງຂ້ອຍ ແມ່ນ ມົວ

My given name is Chue. (or
also, My first name is Chue)

ຊື່ຂອງຂ້ອຍ ແມ່ນ ຈິ່

My middle name is Chong.

ຊື່ກາງ ຂອງຂ້ອຍ ແມ່ນ ຈິງ

I only use my given name Chue.

ຂ້ອຍໃຊ້ ພຽງ ແຕ່ຊື່ວ່າ

We only use our given names.

ພວກເຮົາໃຊ້ ພຽງ ແຕ່ຊື່ເທົ່ານັ້ນ

Moua Chong Chue is how I write
my name the Lao-Hmong way.

ມົວຈິງ ຈິ່ ແມ່ນວິທີ ຂ້ອຍຂຽນຊື່
ຂ້ອຍ ແບບ ພາສາ ລາວ ມົງ

Chong Chue Moua is how to write
my name the American way.

ຈິງ ຈິ່ ມົວ ແມ່ນເປັນວິທີ ຂຽນຊື່
ຂອງຂ້ອຍ ແບບ ອາເມລິກັນ

Giving Information...

The American way has the given name first.	ແບບອະເມຣິກັນ ຕ້ອງ ຊຽນ ຊື່ ທ່ອນ .
The Lao-Hmong way has the family name first.	ແບບ ລາວ ມົ້ງ ຕ້ອງ ຊຽນ ນາມ ສະກຸນ ທ່ອນ
Call me Chong Chue. That is the name I go by.	ເຊິ່ນ ເອີ້ນ ຂ້ອຍ ວ່າ ຈິ່ງ ຈິ່. ຊື່ ມັນ ເປັນ ຊື່ ທີ່ ຂ້ອຍ ມັກ
(Speaker introducing wife): This is my wife Yang Lee.	(ຖືກ ຜູ້ ເວົ້າ ແນະ ນຳ ຜູ້ ນີ້ :) ອັນ ນີ້ ແມ່ນ ເມັງ ຂອງ ຂ້ອຍ, ຊື່ ວ່າ ຢາງ ລີ
(Speaker introducing husband): This is my husband Moua Chong Chue. This is my son Souvanh.	(ຖືກ ຜູ້ ເວົ້າ ແນະ ນຳ ຜູ້ ນີ້ :) ອັນ ນີ້ ແມ່ນ ຜົວ ຂອງ ຂ້ອຍ, ຊື່ ວ່າ ມົວ ຈິ່ງ ຈິ່ ຜູ້ ນີ້ ແມ່ນ ລູກ ຊາຍ ຂອງ ຂ້ອຍ, ຊື່ ວ່າ ທິ່ນ ສຸວັນ
What is your last name (family name)? -- My last name (family name) is Moua.	ນາມ ສະກຸນ ເຈົ້າ ວ່າ ຈິ່ງ ຈິ່ ? -- ນາມ ສະກຸນ ຂອງ ຂ້ອຍ ແມ່ນ ມົວ
What is your first name? -- My first name is Chue.	ຊື່ ຂອງ ເຈົ້າ ວ່າ ຈິ່ງ ຈິ່ ? -- ຊື່ ຂອງ ຂ້ອຍ ແມ່ນ ຈິ່
This is my daughter Bouppha.	ຜູ້ ນີ້ ແມ່ນ ລູກ ສາວ ຂອງ ຂ້ອຍ, ຊື່ ວ່າ ນາງ ບູຜາ
Excuse me. What is your name?	ຂໍ ໂທດ . ຊື່ ຂອງ ເຈົ້າ ແມ່ນ ທາຍັງ
How do you spell your name? -- It is C-H-U-E.	ເຈົ້າ ສະ ທິດ ຊື່ ຂອງ ເຈົ້າ ມັນ ຈິ່ງ ຈິ່ ? -- ສະ ທິດ ວ່າ C-H-U-E
How do you say it?	ເຈົ້າ ອ່ານ ວ່າ ຈິ່ງ ຈິ່ ?
Where are you from? -- I am from Laos.	ເຈົ້າ ມາ ແທ້ ອີສ ? -- ຂ້ອຍ ມາ ຈາກ ປະເທດ ລາວ



Giving Information...

I am Laotian.	ຂ້ອຍ ແມ່ນ ຄົນ ລາວ
<u>Where</u> were you born?	ເຈົ້າ ເກີດ ຢູ່ ເມັງ ຊວງ ?
-- I was born in Xieng Khouang province.	-- ຂ້ອຍ ເກີດ ຢູ່ ແຂວງ ຊຽງ ຂວາງ
How do you spell it?	ເຈົ້າ ສະ ທິດ ຊື່ ເມັງ ຊວງ ມັ້ນ ວ່າ ຈຶ່ງ ໃດ ?
-- It is X-I-E-N-G, K-H-O-U-A-N-G.	-- ສະ ທິດ X-I-E-N-G ແລະ K-H-O-U-A-N-G
When were you <u>born</u> ?	ເຈົ້າ ເກີດ ເມັງ ວັນ ທີ່ ເທົ່າ ໃດ ?
-- I was born on May 17, 1940 (May seventeenth, nineteen forty.)	-- ຂ້ອຍ ເກີດ ເມັງ ວັນ ທີ່ ໑໗ ເດືອນ, ໑໙໔໐.
What is your date of birth?	ເຈົ້າ ເກີດ ວັນ ທາຍັງ ?
How many <u>children</u> do you have?	ເຈົ້າ ມີ ລູກ ຈັກ ຄົນ
-- I have four children.	-- ຂ້ອຍ ມີ ລູກ ສີ່ ຄົນ
Do you have <u>relatives</u> in the U.S.?	ເຈົ້າ ມີ ຍາດ ພີ່ນ້ອງ ໃນ ສະ ທະ ຣັດ ບໍ່ ?
-- No. I don't have any relatives in the U.S.	-- ບໍ່. ຂ້ອຍ ບໍ່ ມີ ຍາດ ພີ່ນ້ອງ ຢູ່ ສະ ທະ ຣັດ ຈັກ ຄົນ
I have an American sponsor.	ຂ້ອຍ ມີ ຜູ້ ອຸປະ ກຸ້ມ ເປັນ ຊາວ ອະ ເມຣິ ກັນ ຄົນ ມືງ
I don't have a <u>sponsor</u> .	ຂ້ອຍ ບໍ່ ມີ ຜູ້ ອຸປະ ກຸ້ມ
My <u>daughter</u> married an American citizen.	ລູກ ສາວ ຂອງ ຂ້ອຍ ແຕ່ງ ງາມ ກັບ ຄົນ ສະ ທະ ຣັດ ອະ ເມຣິ ກັນ
My daughter has <u>American citizen-ship</u> .	ລູກ ສາວ ຂອງ ຂ້ອຍ ມີ ສັນ ຊາດ ເປັນ ອະ ເມຣິ ກັນ
I am being sponsored by a <u>voluntary agency</u> .	ຂ້ອຍ ໄດ້ ຮັບ ຄວາມ ອຸປະ ກຸ້ມ ຈາກ ອົງ ການ ອາ ສາ ສະ ບັ ທ ອົງ ການ ມືງ
The name of the agency is...	ອົງ ການ ມັ້ນ ມີ ຊື່ ວ່າ ...

Giving Information...

I have a (green) Immigrant Registration Card.

ຂ້ອຍມີ ບັດ ທະບຽນເຂົ້າເມືອງ (ບັນຊາ)

The registration number of my card is...

ບັດ ທະບຽນ ຂອງ ຂ້ອຍ ຫມາຍເລກ ...

I do not have a passport.

ຂ້ອຍ ບໍ່ມີ ໜັງສືຜ່ານແດນ

All my papers were lost.

ເອກສາມ ທຸກຢ່າງ ຂອງ ຂ້ອຍ ເສັຽ ໝົດ

I finished primary school.

ຂ້ອຍ ຈົບ ໂຮງຮຽນ ບົດທຳມະສາດ

I finished secondary school.

ຂ້ອຍ ຈົບ ໂຮງຮຽນ ມັດທະຍົມສຳລັບສາ

I finished college.

ຂ້ອຍ ຈົບ ໂຮງຮຽນ ອຸດົມສຳລັບສາ

THE FAMILY

ຄອບຄົວ

parents
father
mother
father-in-law
mother-in-law
grandparents
grandfather
grandmother

grandchildren
children
child
son
daughter
stepson

stepdaughter

ພໍ່ແມ່
ພໍ່
ແມ່
ພໍ່ ທາ (ພໍ່ເຖົ້າ)
ແມ່ ທາ (ແມ່ເຖົ້າ)
ພໍ່ ບໍ່ແມ່ ຍ່າ
ບໍ່, ພໍ່ເຖົ້າ
ຍ່າ, ແມ່ເຖົ້າ

ທາລາມ (ລູກຂອງລູກ)
ລູກເກົ່າ, ເດັກ ທາລາຍ ຕົວ
ເດັກ ຕົວ ອົງ
ລູກ ຊາຍ
ລູກ ຍິງ
ລູກ ຊາຍ ຜົວ ກ່ອນ / ເມັງ ກ່ອນ
ລູກ ສາວ ຜົວ ກ່ອນ / ເມັງ ກ່ອນ

Giving Information...

son-in-law	ນາຂີຍ
daughter-in-law	ນາກີພໍ
husband	ສົມ
wife	ເມັຍ
brother	ອ້າຍຍ່າຍ
sister	ເອົາຍຍ່າຍ
older brother	ອ້າຍ
younger brother	ຍ່າຍ
older sister	ເອົາຍ
younger sister	ຍ່າຍ
half brother	ອ້າຍຍ່າຍ ກ່ວມພໍ່ / ກ່ວມແມ່
half sister	ເອົາຍຍ່າຍ ກ່ວມພໍ່ / ກ່ວມແມ່
relatives	ຍາດພໍ່ຍ່າຍ
uncle	ນ້ອງ, ອາວ, ມ້າຍວາ
aunt	ຍ່າ, ອາ, ມ້າສາວ
cousin	ນາກ້າຍນ້ອງ
niece	ຫາລາມສາວ (ນ້ອງຍ່າຍ, ອ້າຍ ຫາລາມ ນ້ອງ)
nephew	ຫາລາມຊາຍ (ນ້ອງຍ່າຍ, ອ້າຍ ຫາລາມ ນ້ອງ)



UNIT 4
RECOGNIZING SIGNS



Entrance	ທາງ ເຂົ້າ
Exit	ທາງ ອອກ
Push	ຢູ່ ເຂົ້າ
Pull	ດຶງ ອອກ
Danger	ພິດ ອັນ ຕະ ຣາຍ
Restroom	ຫ້ອງ ຖ່າຍ, ຫ້ອງ ມ້າ
Ladies <u>or</u> Women	ຫ້ອງ ແມ່ ຍິງ
Gentlemen <u>or</u> Men	ຫ້ອງ ຜູ້ ຊາຍ
Emergency Exit	ທາງ ອອກ ຄ່ວມ (ທາລິນ ພິດ)
Fire Escape	ທາງ ພິດ ໄຟ ໄຫວ້
Fire Alarm	ສັນ ຍາມ ດັບ ເພິງ
No Littering	ຫ້າມ ກິ້ມ ຂີ້ ເຫຍິວ
No Smoking	ຫ້າມ ສູບ ຢາ

Recognizing Signs

No Admission	ຫ້າມເຂົ້າ
Step Up	ຂຶ້ນ, ທະວີຂຶ້ນ
Step Down	ລົງ, ທະລຸດຜ່ອນລົງ
Wet Paint	ຮະວັງ ສີ່ບໍ່ທັມແຫ້ງ
For Sale	ປະກາດຂາຍ
For Rent	ປະກາດໃຫ້ເຊົ່າ
Beware of Dog	ຮະວັງ ໝາ ຮ້າຍ
Hours: 9:00a.m.-5:00p.m.	ໂມງເຂົ້າກາມ: ແຕ່ ໙ ໂມງເຊົ້າ ຫາ ໕ ໂມງແລງ
Keep Off the Grass	ຫ້າມຢູ່ບ ຫຍ້າ
Hospital	ໂຮງ ພຍາ ບາມ, ໂຮງ ທັມ
U.S. Mail	ເມ ສະຫະ ຣັດ, ໄປສະນີ ອະເມຣິກັນ
Post Office	ໂຮງໄປສະນີ, ໂຮງສາຍ
Bank	ທະ ບາ ຄາມ
Elevator	ຕັ້ງ ເຄືອນ ຂຶ້ນ ລົງ
Stairs	ຂຶ້ນ ໂຕ
Up	ຂຶ້ນ ເທິງ
Down	ລົງ ລຸ່ມ
Exact Fare Only	ງຽມເງິນ ຄ່າ ຢັ້ງໃຫ້ ພໍດີ (ຈະບໍ່ທອມ)

Recognizing Signs

Delivery in Rear	ບ່ອນຈ່າຍເຄື່ອງຢູ່ທາງຫລັງ
Out of Order	ຕິດການບໍ່ໄດ້, ເພ ແລ້ວ, ຄິດຂັດ
To Lobby	ໄປຫາ ຊັ້ນລຸ່ມ (ຊັ້ນປະຕູທາງ)
Wet Floor	ຮະລັງ ເພ ແລ້ວ ບຸນ
North	ທິດເໜືອ
South	ທິດໃຕ້
East	ທິດ ຕາ ວັນ ອອກ
West	ທິດ ຕາ ວັນ ຕົກ
Waiting Room	ຫ້ອງ ຄອຍ ເວລາ
Use Nickels, Dimes, or Quarters	ຮະລັງ ຕິດໄດ້ ພຽງ ເງິນ ຫລວງ, 5 ເຊັນ, 10 ເຊັນ, ຫລື 25 ເຊັນ
Change	ເງິນ ທອນ, ປ່ຽນ

UNIT 5
CONVERTING WEIGHTS AND MEASURES

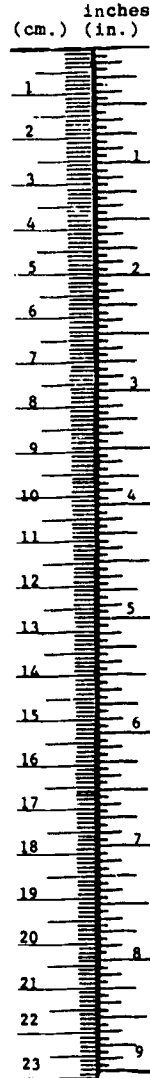
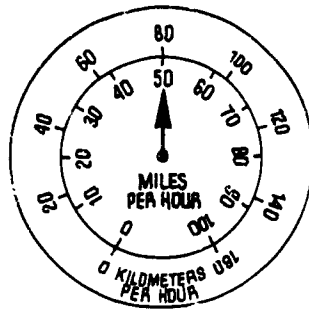
ກາມປຽບທຽບ ຄວາມຍາວ ແລະ ກາມ ວັດເທກ

1 meter ໑ ແມັດ

໑ ທາລາ 1 yard ໑ ດ້າມ

1 inch ໑ ມິວ
 1 foot (12 in.) ໑ ຕີບ (໑໒ ມິວ) = ໐,໓໐ ມ.
 1 yard (3 ft) ໑ ທາລາ (໓ ຕີບ) = ໐,໙໑ ມ.
 1 mile (1760 yd) ໑ ມິ (໑໗໖໐ ທາລາ) = 1,61 ກາມ

໑ ມິວ	ແມັດ	ທັ້ນ	໐.04 inch
໑ ມິວ	ແມັດ	ທັ້ນ	0.40 inch
໑ ແມັດ		ທັ້ນ	3.30 feet
໑ ມິ	ແມັດ	ທັ້ນ	0.62 mile



Converting...

1 teaspoon	ປ່ວງ ກາ ເຜ່ ປ່ວງ ມື້
1 tablespoon	ປ່ວງ ຕີ ຫວ່າຍ ປ່ວງ ມື້
1 fluid ounce	໐,໑໓ ລິຕຣ໌
1 cup (8 fluid ounces)	໐,໒໓ ລິຕຣ໌
1 pint (2 cups)	໐,໔໗ ລິຕຣ໌
1 quart (2 pints)	໐,໙໕ ລິຕຣ໌
1 gallon (4 quarts)	໓,໗໘ ລິຕຣ໌



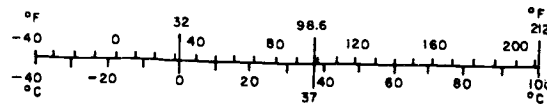
໑ ລິຕຣ໌ ຫໍ່ ກັບ 1.06 quarts

໑ ລິຕຣ໌ 1 quart

212 ອົງສາ ພາແລນຮາຍ	ທໍ່ ກັບ	100 ອົງສາ ເຊລຊີ ເກັຣດ
122		50
104		40
86		30
68		20
50		10
32		0
14		- 10
0		- 17.8
- 4		- 20
- 22		- 30

$$\text{ລະດັບ ອົງສາ ເຊລຊີ ເກັຣດ} = (\text{ຈຳນວນ ອົງສາ ພາແລນຮາຍ} - 32) \times \frac{5}{9}$$

$$\text{ລະດັບ ອົງສາ ພາແລນຮາຍ} = \left(\frac{9}{5} \times \text{ຈຳນວນ ອົງສາ ເຊລຊີ ເກັຣດ} \right) + 32$$



Converting...

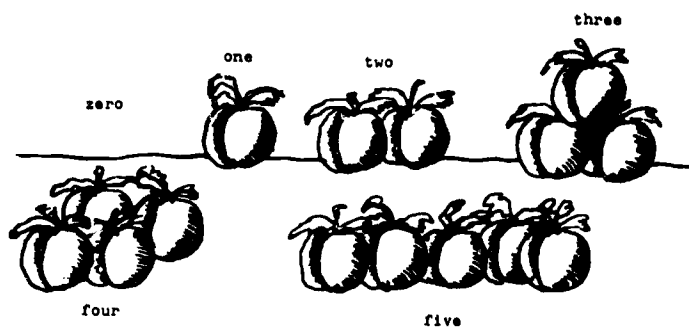


၅ နီဇလ် 1 pound (၅ ပုံစံ)

1 ounce (1 oz)	တံးကပ်	၄၅,၃၆ နာဇာယ
1 pound (1 lb)	တံးကပ်	၀,၆၆ နီဇလ်
1 ton (2000 lbs)		၀,၇၀၀ နီဇလ် (ပံးဝိဇာရ)

၅ နာဇာယ	တံးကပ်	0.035 ounce
၅ နီဇလ်	တံးကပ်	2.200 pounds
၅ နီဇလ်	တံးကပ်	1.100 tons

UNIT 6
USING NUMBERS
ກາມໃຊ້ ຫົວ ເລກ



Cardinal numbers:

0	zero						
1	one	11	eleven	21	twenty-one	200	two hundred
2	two	12	twelve	22	twenty-two	1,000	one thousand
3	three	13	thirteen	30	thirty	2,000	two thousand
4	four	14	fourteen	40	forty	10,000	ten thousand
5	five	15	fifteen	50	fifty	100,000	one hundred thousand
6	six	16	sixteen	60	sixty		thousand
7	seven	17	seventeen	70	seventy	1,000,000	one million
8	eight	18	eighteen	80	eighty		
9	nine	19	nineteen	90	ninety		
10	ten	20	twenty	100	one hundred		

Ordinal numbers ເລກທີ

1st	first	20th	twentieth
2nd	second	30th	thirtieth
3rd	third	100th	hundredth
4th	fourth	1000th	thousandth
5th	fifth	1/2	one-half
6th	sixth	1/3	one-third
7th	seventh	2/3	two-thirds
8th	eighth	1/4	one-fourth (or one quarter)
9th	ninth	3/4	three-fourths (or three quarters)
10th	tenth	5/8	five-eighths

What is your phone number?

-- My phone number is 643-8709.
(six four three, eight seven oh nine)

ໃບສະສັບ ຂອງເຈົ້າ ມີເບີ ເທົ່າໃດ ?

-- ມີ ເບີ ໂທລະສັບ ຂອງ ຂ້ອຍ ແມ່ນ
໖໔໓-໘໗໐໙

What is the room number?

-- The room number is 532 (five thirty-two).

ມີເບີ ຫ້ອງ ແມ່ນ ເທົ່າໃດ ?

-- ມີ ເບີ ຫ້ອງ ແມ່ນ ໕໓໒

What is the house number?

-- The house number is 1246
(twelve forty-six).

ເຮືອນ ຫມາຍ ເລກ ເທົ່າໃດ ?

-- ມີ ເບີ ເຮືອນ ແມ່ນ ໑໒໔໖

Do you have a Social Security number?

-- Yes. I do. My Social Security number is 465-54-9908.

ເຈົ້າ ມີ ຕົວເລກ ຂອງ ບັດ ຄຳປະກັນ
ສັງຄົມ ບໍ ?

-- ມີ. ບັດ ຄຳປະກັນ ສັງຄົມ ຂອງ
ຂ້ອຍ ຫມາຍ ເລກ ໔໖໕-໕໔-໙໙໐໘

How many children do you have?

-- I have two children.

ເຈົ້າ ມີ ລູກ ຈັກ ຄົນ ?

-- ຂ້ອຍ ມີ ລູກ ສອງ ຄົນ

How much time do you need?

-- I need three days.

ເຈົ້າ ຕ້ອງການ ເວລາ ຫມາຍ ຢາມ ໃດ ?

-- ຂ້ອຍ ຕ້ອງການ ສາມ ມື້

Using Numbers

How much money do you have?
-- I have twenty dollars.

How much is this?
-- It's \$2.98 (two ninety-eight).

How much would it cost?
-- It would cost about ten dollars.

How old are you?
-- I am 36 years old.

How tall are you?
-- I am five feet four (inches).

How much do you weigh?
-- I weigh 135 pounds.

How long is this?
-- It is 64 inches.

How heavy is it?
-- It is about 25 pounds.

How much gas can this hold?
-- It can hold two gallons.

How much water should I use?
-- Use about three cups.

What is the temperature today?

-- It is about 85 degrees.
Is it very cold outside?
-- Yes. It's 24 degrees.

ເຈົ້າມີເງິນທາຍປານໃດ ?
-- ຂ້ອຍມີ ຊາວ ໒໐ ມາ

ອັນນີ້ ລາຄາເທົ່າໃດ ?
-- ລາ ຄາ ສອງ ດອນ ແລະ ເກົ້າສິບ ແປດ ເຈັ້ມ

ອັນນີ້ ລາຄາ ປະມານເທົ່າໃດ ?
-- ລາ ຄາ ປະມານ ສິບ ດອນ

ອາຍຸ ຂອງ ເຈົ້າ ໄດ້ ຈັກ ປີ ແລ້ວ ?
-- ຂ້ອຍມີ ອາຍຸ ໄດ້ ໓໖ ປີ ແລ້ວ

ເຈົ້າ ສູງ ເທົ່າໃດ ?
-- ຂ້ອຍ ສູງ ໄດ້ ຫ້າ ຄົບ ຫ້າ ສິບ ມາ

ເຈົ້າ ມີ ໜັກ ໜັກ ເທົ່າໃດ ?
-- ຂ້ອຍ ໜັກ ໄດ້ ໑໓໕ ປອນ

ອັນນີ້ ຍາວ ເທົ່າໃດ ?
-- ມັນ ຍາວ ໄດ້ ໖໔ ມິຕິ

ອັນນີ້ ໜັກ ທາຍປານໃດ ?
-- ມັນ ໜັກ ປະມານ ໒໕ ປອນ

ອັນນີ້ ຖີ່ສູ່ ມັນ ໄດ້ ທາຍປານໃດ ?
-- ມັນ ຖີ່ສູ່ ໄດ້ ສອງ ກະໂລ້ງ

ຖືກຂັ້ວ ຄື ສູ່ ທາຍປານໃດ ?
-- ຖືກ ປະມານ ສາມ ຈອກ

ອຸນຫະ ທຳ ຂອງ ມື້ ນີ້ ສ່ຳໃດ ?

-- ມັນ ຢູ່ ປະມານ ໘໕ ອົງສາ
ຢູ່ ທາງ ມອກ ອາກາດ ໜາວ ທາຍປານໃດ ?
-- ແມ່ນ ແລ້ວ . ອາກາດ ລົງ ສອດ ເຮັດ ອົງສາ

Is it very hot outside?
-- Yes. It's 96 degrees.

ຢູ່ທາງພາຍນອກ ອາກາດ ລ້ອມ ຫລາຍບໍ່ ?
-- ແມ່ນ ແລ້ວ. ມັນ 96 ວັດສະດີ ມາດຕະຖານ

Who wants to be first?
-- I want to be first.

ຖືກຮຽນ ຊື່ ເຂົ້າ ກ່ອນ ?
-- ຂ້ອນຊື່ເຂົ້າ ເປັນ ຄົນ ທຳ ອິດ

Is this the first time?
-- No. This is the second time.

ເທື່ອ ທີ່ ແມ່ນ ເທື່ອ ທຳ ອິດ ບໍ່ ?
-- ບໍ່. ເທື່ອ ທີ່ ແມ່ນ ເທື່ອ ທີ່ 2

Excuse me. Where is the rest-room?
-- The third door on the left.

ຂໍ ໃບາດ. ຫ້ອງ ມ້າຍ ຢູ່ ໃສ ?
-- ຢູ່ ປະຕູ ທີ່ 3 ສາມ ເບື້ອງ ຊ້າຍ

What is the date today?
-- It is Thursday, the 25th (twenty-fifth).

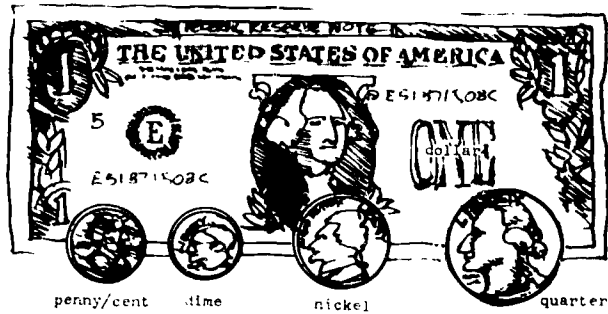
ມີ ວັນ ທີ່ ເທົ່າ ໃດ ?
-- ແມ່ນ ວັນ ທີ່ 25, ວັນ ທີ່ 25 ເຮັດ

Is this the last one?
-- Yes. This is the last one.
-- No. This is the next to last.
-- No. There are three/many more.

ມີ ແມ່ນ ຜູ້ ສຸດ ທ້າຍ ບໍ່ ?
-- ແມ່ນ ແລ້ວ. ມີ ແມ່ນ ຜູ້ ສຸດ ທ້າຍ
-- ບໍ່. ມີ ແມ່ນ ກ່ອນ ຜູ້ ສຸດ ທ້າຍ
-- ບໍ່. ຍັງ ມີ 3 ຫລື ສາມ ຄົນ / ຍັງ ມີ ຫລາຍ ຄົນ

UNIT 7
DEALING WITH MONEY

ເຈົ້າມີເງິນທຳ



dollar (\$) (\$1.00)
 half-dollar, fifty cents (\$.50; 50¢)
 quarter, twenty-five cents (\$.25; 25¢)
 dime, ten cents (\$.10; 10¢)
 nickel, five cents (\$.05; 5¢)
 penny, cent (¢) (\$.01; 1¢)

ໂດລາ, ດອນ (ນຶ່ງດອນ)
 ເຄິ່ງດອນ, ຫ້າສິບເຊັ່ນ
 ເງິນ ຫລຽນ : ຊາວທ້າ ເຊັ່ນ
 ເງິນ ຫລຽນ : ສິບ ເຊັ່ນ
 ເງິນ ຫລຽນ : ຫ້າ ເຊັ່ນ
 ເງິນ ຫລຽນ : ເຊັ່ນ ມື້

Do you have any money?
 -- Yes. I have some money.
 -- No. I don't have any money.

ເຈົ້າມີເງິນຈັກໜ້ອຍບໍ່ ?
 -- ມີ. ຂ້ອຍມີເງິນໜ້ອຍໆ
 -- ບໍ່. ຂ້ອຍບໍ່ມີເງິນເລີຍ

How much money do you have?
 -- I have 10 dollars.
 -- I don't have enough money.

ເຈົ້າມີເງິນ ທາລາຍ ປານໃດ ?
 -- ຂ້ອຍມີ ສິບ ດອນ
 -- ຂ້ອຍມີ ເງິນ ບໍ່ ທຸ່ມ

Do you have change for a dollar?

ເຈົ້າແຕກເງິນໃບ ມື້ດອນໃຫ້
 ຂ້ອຍໄດ້ບໍ່ ?

Do you have change for a quarter?

ເຈົ້າແຕກເງິນ ຫລຽນ ຊາວທ້າ ເຊັ່ນ
 ໃຫ້ຂ້ອຍໄດ້ບໍ່ ?

Dealing with Money

Do you have change for a one/a five?

ເຈົ້າມີເງິນແທກໃບສິ່ງຄອນ/ໃບຫ້າ
ດອນບໍ່ ?

How much do I owe you?

ຂ້ອຍຕ້ອງເຈົ້າເທົ່າໃດ ?

-- You owe me three dollars and
thirty-five cents.

-- ກີ້ ທີ່ດີ ຂ້ອຍ ສາມ ດອນ ແລະ
ສາມສິບຫ້າ ເຊັ່ນ

How much would it cost?

ລາຄາອັນນີ້ ຈະ ແບ່ງ ບາດໃດ ?

-- It would cost a lot of money.

-- ລາຄາມັນ ແບ່ງ ທຸລາຍ ທີ່ ສູງ

You gave me a dime too much.

ເຈົ້າໃຫ້ ເງິນ ຂ້ອຍ ຫາຍ ສິບ ເຊັ່ນ

I'm afraid you made a mistake.

ຂ້ອຍ ຢ້ານ ວ່າ ເຈົ້າ ຈັກ ງົດ ເງິນ ຜິດ

How much is this?

ອັນນີ້ ລາ ຄາ ເທົ່າ ໃດ ?

-- It's \$1.95 (one ninety-five)
plus tax.

-- ລາ ຄາ ສິ່ງ ຄອນ ເທົ່າ ສິບ ຫ້າ ເຊັ່ນ
ແລະ ພາ ສີ ອາ ກອນ

-- It's \$1.95 including tax.

-- ສິ່ງ ຄອນ ເທົ່າ ສິບ ຫ້າ ເຊັ່ນ
ພ້ອມ ຄ່າ ພາ ສີ

Does this include tax?

ລາ ຄາ ນີ້ ກວມ ທັງ ຄ່າ ພາ ສີ ແລ້ວ ບໍ່ ?

Will you take a check?

ເຈົ້າ ຮັບ ໃບ ສມຖ ຝາກ ເງິນ (ແຊັກ) ບໍ່ ?

Here is my identification.

ອັນນີ້ ແມ່ນ ເອກ ສາມ ຢັ້ງ ຢັນ ຂອງ ຂ້ອຍ

(At the Post Office):

(ຢູ່ ໂຮງ ສາຍ :)

I would like to buy a money order,
please.

ກະ ຮຽນ າ ຂ້າຍ ໃບ ສັ່ງ ຈ່າຍ ເງິນ
ດັ່ງ ນີ້ ຂ້ອຍ ແດ່

Dealing with Money

(At the bank):

I would like to open a checking account.

I would like to open a savings account.

I would like to deposit some money in my account.

I would like to withdraw some money.

I would like to cash this check, please. I have an account here.

Here is my name and my account number.

(ຢູ່ທະນາຄານ)

ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ເປີດ ບັນຊີ ຝ່າງ ເງິນ ສະດວກ
(ລະບອບ ຝ່າງ ເງິນ ບໍ່ ມີ ຄອກ ເບັ້ງ)

ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ເປີດ ບັນຊີ ຝ່າງ ເງິນ ພູມຄອກ

ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ຝ່າງ ຈຳ ເງິນ ຈຳ ຈວນ ມື້ ເຂົ້າ
ໃນ ບັນຊີ ຝ່າງ ເງິນ ຂອງ ຂ້ອຍ

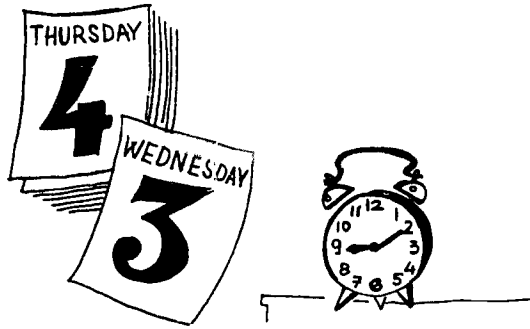
ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ກຼອນ ເງິນ ຈັກ ໜ້ອຍ

ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ເປີດ ໃບ ສມຸດ ຝ່າງ ເງິນ ໃບ
ຊື່ ຂ້ອຍ ມີ ບັນຊີ ຝ່າງ ເງິນ ທະນາຄານ ມີ

ອັນ ມີ ແມ່ນ ຊື່ ຂອງ ຂ້ອຍ ແລະ ມີ ເປີດ
ບັນຊີ ຝ່າງ ເງິນ ຂອງ ຂ້ອຍ

UNIT 8
DEALING WITH TIME

ເວົ້າກ່າ ບັນຫາ 29 ເວລາ



What time is it? (or
Do you have the time?)
-- It is 9:15 (nine fifteen)
-- It is ten minutes to five (4:50)
-- It is half past three (3:30)
-- It is a quarter to seven/
six forty-five.

What is the date today? or
What day of the month is this?
-- It is Thursday, the 18th
(eighteenth).

What day of the week is this?
-- It is Wednesday.

What time do you open in the
morning?

What time do you close?

ຈັກໂມງແລ້ວ (ຫລືວ່າ
ໂມງເຈົ້າ ຈັກໂມງແລ້ວ ?)
-- ເກົ້າໂມງສິບຫ້າມາທິ
-- ສີ່ໂມງຫ້າສິບມາທິ
-- ສາມໂມງເຄິ່ງ
-- ທັກໂມງສິບສິບຫ້າ

ວັນວັນ ວັນ ຫຍັງ ? ຫລື ວ່າ
ວັນວັນ ວັນ ທີ່ ເທົ່າໃດ ?
-- ແມ່ນ ວັນພະຫັດ, ວັນທີ 18

ວັນວັນ ແມ່ນ ວັນ ຫຍັງ ?
-- ແມ່ນ ວັນພຸດ
ຕອນເຊົ້າ ເຈົ້າ ເປີດ ເວລາ ຈັກໂມງ ?

ເຈົ້າ ເປີດ ເວລາ ຈັກໂມງ ?

Dealing with Time

Are you open on Saturdays and Sundays?

ມີວັນເສົາ ແລະ ວັນອາທິດ ເຈົ້າ ກໍ່ ເຮັດ ການ ບໍ່ ? (ເປີດ ຮ້ານ ບໍ່ ?)

We are early.

ພວກ ເຮົາ ມາ ກ່ອນ ໂມງ , ກ່ອນ ເວລາ

We are late.

ພວກ ເຮົາ ບໍ່ ທັນ ໂມງ , ຈໍ້າ ຕໍ່ ເວລາ

When did you arrive in the United States?

ເຈົ້າ ມາ ຮອດ ສະຫະ ຣັດ ເມື່ອ ເມັດ ?

-- I arrived in the United States in April 1975.

-- ຂ້ອຍ ມາ ເຖິງ ສະຫະ ຣັດ ໃນ ເດືອນ ເມສາ ຄ.ສ. 1975

-- I arrived in the United States recently.

-- ຂ້ອຍ ໄດ້ ມາ ເຖິງ ສະຫະ ຣັດ ຫວ່າງ ບໍ່ ມາ ນານ ມາ ມື້

What day/date did you arrive in the United States?

ເຈົ້າ ມາ ຮອດ ສະຫະ ຣັດ ໃນ ວັນທີ 21 / ເມັດ

-- I arrived on April 21st.

-- ຂ້ອຍ ມາ ຮອດ ວັນທີ 21 ເດືອນ ເມສາ

How long have you been in the U.S.?

ເຈົ້າ ຢູ່ ສະຫະ ຣັດ ມາ ໄດ້ ຄົນ ປານ ວິດ ແລ້ວ ?

-- I have been in the U.S. 6 months.

-- ຂ້ອຍ ມາ ຢູ່ ສະຫະ ຣັດ ໄດ້ ຫົກ ເດືອນ ແລ້ວ

Have you been here very long?

ເຈົ້າ ຢູ່ ມາ ໄດ້ ຄົນ ສາມ ຫລາຍ ແລ້ວ ບໍ່ ?

-- I have been here only a short time.

-- ຂ້ອຍ ຫາ ກໍ່ ມາ ຢູ່ ໄດ້ ເປັນ ພຽງ ເວລາ ອັນ ສັ້ນ ໆ

He's been in the U.S. a long time.

ເພິ່ນ ຜູ້ ນີ້ ໄດ້ ມາ ຢູ່ ສະຫະ ຣັດ ແຕ່ ຄົນ ແລ້ວ

Will it take a long time?

ມັນ ຈະ ໃຊ້ ເວລາ ຄົນ ບໍ່ ?

How long will it take?

ມັນ ຈະ ໃຊ້ ເວລາ ຄົນ ປານ ວິດ ?

-- It will take three days.

-- ມັນ ຈະ ຕ້ອງ ໃຊ້ ເວລາ ສາມ ວັນ

-- It will take a lot of time.

-- ມັນ ຈະ ຕ້ອງ ໃຊ້ ເວລາ ຢ່າງ ຫລາຍ ຫລາຍ

What time do I have to be there?

ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ໃບ ຮອດ ພື້ນ ເວລາ ຈັກ ໂມງ ?

-- At three o'clock.

-- ດຳ ຫ້າ ໄປ ຮອດ ພື້ນ ເວລາ ສາມ ໂມງ

When will it be ready?

ເວລາ ໃດ ຈິ່ງ ຈະ ແລ້ວ ?

-- It will be ready Friday.

ວັນ ສຸກ ຈະ ແລ້ວ , ຈະ ແລ້ວ ໃນ ວັນ ສຸກ

What time will the bus be here?
 -- It will be here in about
 ten minutes.

ຄິດເມຈະມາຮອດນີ້ເວລາຈັກໂມງ ?
 -- ມັນຈະມາຮອດໃນປະມານ
 ໑໐ ມາທີ

Useful Terms

ປະມວນສັບທໍາເປັນປົໂຍດ

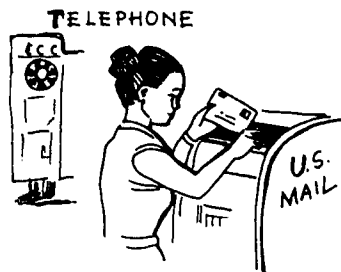
day	ວັນ	Sunday	ວັນອາທິດ
night	ຄືນ, ກາງຄືນ	Monday	ວັນຈັນ
morning	ມື້ເຊົ້າ, ຕອນເຊົ້າ	Tuesday	ວັນອັງຄານ
noon	ຕອນທ່ຽງ	Wednesday	ວັນພຸດ
afternoon	ຕອນບ່າຍ	Thursday	ວັນພະຫັດ
evening	ຕອນແລງ	Friday	ວັນສຸກ
		Saturday	ວັນເສົາ
hour	ຊົ່ວໂມງ		
minute	ນາທີ		
second	ວິນາທີ		
week	ອາທິດ, ສັປຕາ		
month	ເດືອນ	January	ມັງກອນ
year	ປີ	February	ກຸມພາ
		March	ມີນາ
today	ມື້ນີ້	April	ເມສາ
tomorrow	ມື້ອັນຕໍ່ມາ	May	ພຶສພາ
yesterday	ມື້ອານານິຄົມ	June	ມິຖຸນາ
next week	ອາທິດຕໍ່ມາ	July	ກໍລະກົດ
last week	ອາທິດແລ້ວ	August	ສິງຫາ
next month	ເດືອນຕໍ່ມາ	September	ກັນຍາ
last month	ເດືອນແລ້ວ	October	ຕຸລາ
next year	ປີຕໍ່ມາ	November	ພະສິງຫາ
last year	ປີແລ້ວ	December	ທັນວາ

ໝາຍເຫດ :

ໃນກໍລະນີທີ່ໃຊ້ "IN" ເວລາເວົ້າເຖິງເດືອນ ແລະ ປີ. ເວລາເວົ້າເຖິງວັນ ຫລື ສັປຕາ ແລ້ວມັນໃຫ້
 ໃຊ້ "ON". ເມື່ອເວົ້າເຖິງໂມງ ຈຶ່ງໃຫ້ຜ່ານໄວ້ "AT". ບາງເທື່ອ "IN" ກໍ່ໃຊ້ເວົ້າ
 ເຖິງຊົ່ວເວລາ ລະບະໝູ່ ເຊັ່ນວ່າ " IN THREE DAYS "

UNIT 9
LOCATING THINGS

ບັນທາງີ່ ບ່ອນ ຢູ່



Where is it?

- It is here/there.
- It is inside/outside.
- It is in here/out there.
- It is out here/in there.
- It is up here/down there.
- It is down here/up there.
- I do not know where it is.

Can you show me where it is?

Could you tell me where this place is?

(At a public place):

Excuse me. Where is the rest-room?

- It is over there, on the right/left.
- It is this way. Follow me.

ມັນ ຢູ່ ໃສ່ ?

- ມັນ ຢູ່ ນີ້ / ຢູ່ ທີ່ນັ້ນ
- ມັນ ຢູ່ ທາງໃນ / ຢູ່ ທາງນອກ
- ມັນ ຢູ່ ດ້ານນີ້ / ຢູ່ ດ້ານນັ້ນ
- ມັນ ຢູ່ ນອກນີ້ / ຢູ່ ດ້ານນັ້ນ
- ມັນ ຢູ່ ເທິງນີ້ / ຢູ່ ລຸ່ມນັ້ນ
- ມັນ ຢູ່ ລຸ່ມນີ້ / ຢູ່ ເທິງນັ້ນ
- ຂ້ອຍ ບໍ່ ຮູ້ ວ່າ ມັນ ຢູ່ ໃສ່

ເຈົ້າ ຊື່ ທີ່ ຂ້ອຍ ຢູ່ ໃສ່ ໄດ້ ບໍ່ ?

ເຈົ້າ ສາມາດ ບອກ ຂ້ອຍ ໄດ້ ວ່າ ບ່ອນ ມີ ຢູ່ ໃສ່ ?

(ຢູ່ ສຖານທີ່ ສາທາລະນະ :
ຂໍ ໃບອາດ. ທ້າງ ມີ ຢູ່ ໃສ່ ?

- ມັນ ຢູ່ ພຸ້ນ, ຢູ່ ເບື້ອງຂວາ / ເບື້ອງຊ້າຍ
- ແມ່ນ ທາງນີ້. ເຊິ່ງ ຕາມ ຂ້ອຍໄປ

Locating Things

-- Come with me. I will show you where it is.

-- ມາມາຂ້ອຍ. ຂ້ອຍຈະ ສົ່ງໃຫ້ເຈົ້າເບິ່ງວ່າ ມັນຢູ່ໃສ

(In a private home):
Excuse me. Where is the bathroom?
-- It is upstairs/downstairs.
-- It is this way. The second door on the right/left.

(ຢູ່ໃນເຮືອນເອງເຊັ່ນ)
ຂໍໃຫດ. ຫ້ອງນ້ຳຢູ່ໃສ?
-- ຢູ່ຂຶ້ນເທິງ / ຢູ່ລຸ່ມລຸ່ມ
-- ເຈົ້າມາໄປທາງນີ້. ຢູ່ປະທັບທ້ອງ
ທາງ ເບື້ອງ ຂວາ / ເບື້ອງ ຊ້າຍ

Would you like me to show you where it is?
-- Yes, please.

ເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ຂ້ອຍບອກທາງໃຫ້ບໍ່?
-- ແມ່ນແລ້ວ, ກະລຸນາ ບອກໃຫ້ແດ່

Would you like me to take you there?

ເຈົ້າຢາກໃຫ້ຂ້ອຍພາເຈົ້າໄປບ້ອມ ມັນບໍ່?

Where do you live?
-- I live in Springfield, Virginia.

ເຮືອນເຈົ້າຢູ່ໃສ?
-- ຂ້ອຍຕັ້ງຢ້າມເຮືອນຢູ່ສະປຣິງຟີວ
ວິນຊັນ ເວີຈິເນຍ

Where are you from?
-- I am from Laos.
-- I am from California.

ເຈົ້າມາແຕ່ໃສ?
-- ຂ້ອຍມາຈາກປະເທດລາວ
-- ຂ້ອຍມາຈາກລັດຄາລິຟໍເນຍ

Where were you born?
-- I was born in Vientiane, Laos.

ເຈົ້າເກີດຢູ່ໃສ?
-- ຂ້ອຍເກີດຢູ່ວຽງຈັນ ປະເທດລາວ

(At the supermarket):
Excuse me. Where can I find some rice?
-- Rice is in aisle 6.

(ຢູ່ໃນຄັກຕາລາດໃຫຍ່)
ຂໍໃຫດ. ຂ້ອຍຕ້ອງການຮີ່, ມີ
ຂາຍຢູ່ໃສບໍ່?
-- ມີ ຮີ່ຢູ່ຮ່ອມໝາຍເລກ 6

Excuse me. Is there a public telephone around here?

ຂໍໃຫດ. ຢູ່ຮ່ອມເອັມ ມີ
ໂທລະສັບສາທາລະນະບໍ່?

Where can I get something to eat/drink?

ມີບ່ອນຂາຍຂອງກິນ / ຄອງດືມ
ຢູ່ໃສແດ່ບໍ່?

Locating Things

Can you buy it in a department store/drugstore?

ອາດຊື້ໄດ້ໃນຂ້າງຢ້ຽມຕາລາດ/ຫຍ່
ຫລື ຫໍ້ຮ້າມຕາລາດຂາຍຢາບໍ່?

What is the address?

ທີ່ຢູ່ຕາລາດໃດ?
-- ທີ່ຢູ່ແມ່ນະໂນ 4621 ຊຸມນະເພບ
ເຟີລິດ

-- The address is 4621 (forty-six twenty-one) Jefferson Street.

Where is this place located?

ສູນຢູ່ທີ່ນັ້ນຕາມຢູ່ໃສ?
-- ມັນຢູ່ເທິງເທິງສະຫວ່າງ ຊຸມນະເພບ
ແລະ ຕາມ ແລະ ຊຸມນະເພບ ທາງ
-- ມັນຢູ່ເທິງ ຊຸມນະເພບ ວິນສັນ
ຢູ່ລະຫວ່າງ ຊຸມນະເພບ ບາກເຄລ ແລະ
ຊຸມນະເພບ ທາເຄລມ .
-- ມັນຢູ່ ພາກທາງ ຕໍ່ ຫັກ
ໂຈ່ງ ສາຍ

-- It is on the corner of 18th and Franklin.

-- It is on Wilson Boulevard, between Barclay Street and Camden Street.

-- It is across the street from the post office.

Did you see Mr. Martin anywhere?

ເຈົ້າເຫັນ ທ່ານ ມາຕິນ ຢູ່ໃສແດ່ບໍ່?

Where did you put the can opener?

ເຈົ້າເຈົ້າ ເຫລົ່າ ກິ ຂະນະ ຢ່າງ ໃດ ຢູ່ໃສ?

-- I put it in that drawer.

-- ຂ້ອນ ຢູ່ ໃນ ມື້ ໃນ ວິນ ຊັກ

-- I put it on the kitchen counter.

-- ຂ້ອນ ຢູ່ ໃນ ເທິງ ໂຮງ ເຮັດ ຄົວ

-- I put it right here.

-- ຂ້ອນ ຢູ່ ໃນ ບ່ອນ ນັ້ນ

-- I don't remember where I put it.

-- ຂ້ອນ ບໍ່ ຈື່ ບ່ອນ ຂ້ອນ
ເຈົ້າ ໃດ

Where do I sign?

ໃຫ້ ຂ້ອນ ເຊັ່ນ ວິ ຢ່າງ ໃດ ຢູ່ໃສ?
-- ເຊັ່ນ ຢ່າງ ວິ ນັ້ນ , ເທິງ ເສັ້ນ ນັ້ນ

-- Sign right here, on this line.

(Before sitting down to dinner):

(ກ່ອນ ຈະ ເຂົ້າ ມາ ຢູ່ ທາງ ທ່ານ ທ່ານ ແຕງ)

Where should I sit?

ຂ້ອນ ຈະ ຈື່ ບ່ອນ ໃດ?

-- You sit between Jim and Nancy.

-- ເຊັ່ນ ເຈົ້າ ມາ ລະ ຫວ່າງ ຈິມ ແລະ
ແນນຊີ.

- (Getting into a car):
 Where should I sit?
 -- Please sit in front.
 -- Please sit in the back.
 Where did you find it?
 -- I found it behind the door.
 -- I found it among my clothes.
 -- I found it in the street.
 Where do I put this?
 -- Put it on the bed.
 -- Put it under the bed.
 Which way is north/south/east/west?
 -- North/south/east/west is this way.
 How are you listed in the phone book?
 -- I am listed under Rasmy, Khamphan.
 -- I am listed under Kramer, Robert N.
 Where should I look:
 -- Look in the Yellow Pages.
 -- Look in the directory.
- (ກ່ອນ ຈະ ເຂົ້າ ມັງ ໃນ ວັດ)
 ຖ້າ ຂ້ອຍ ມັງ ຈັດ ?
 -- ເຊັ່ນ ມັງ ທາງ ທາງ ທາງ
 -- ເຊັ່ນ ມັງ ທາງ ທາງ
 ເຈົ້າ ຫາ ເຫັນ ມັນ ຢູ່ ໃສ ?
 -- ຂ້ອຍ ຫາ ເຫັນ ຢູ່ ຫນ້າ ບໍ່ ຕາ
 -- ຂ້ອຍ ຫາ ເຫັນ ຢູ່ ກິນ ໃນ ອ້າງ ມັງ ຂອງ ຂ້ອຍ
 -- ຂ້ອຍ ເຫັນ ໃດ ໃນ ທາງ ທາງ
 ຖ້າ ຂ້ອຍ ເອົາ ອັນ ນີ້ ໃສ ?
 -- ເອົາ ໃສ ເທິງ ຕາງ
 -- ເອົາ ໃສ ກົງ ຕາງ
 ທິດ ເໜືອ / ທິດ ໃຕ້ / ທິດ ຕາ ເວັນ ອອກ /
 ທິດ ຕາ ເວັນ ຕາ ຫນ້າ ທາງ ?
 -- ທາງ ມີ ແມ່ນ ທິດ ເໜືອ / ທິດ ໃຕ້ /
 ທິດ ຕາ ເວັນ ອອກ / ຕາ ເວັນ ຕາ
 ຖ້າ ເຈົ້າ ໃນ ບັນ ໃນ ທາງ ທາງ ທາງ ທາງ
 ຖ້າ ເຈົ້າ ໃນ ບັນ ໃນ ທາງ ທາງ ?
 -- ຖ້າ ຂ້ອຍ ທາງ ທາງ ທາງ ທາງ
 -- ຖ້າ ຂ້ອຍ ທາງ ທາງ ທາງ ທາງ
 ຖ້າ ຂ້ອຍ ທາງ ທາງ ທາງ ທາງ ?
 -- ຖ້າ ເຈົ້າ ທາງ ທາງ ທາງ ທາງ
 -- ຖ້າ ເຈົ້າ ທາງ ທາງ ທາງ ທາງ

ບລາຍເຫລືອ :
 YELLOW PAGES (ໜ້າ ເຖິງ ສີ ເຫລືອງ) ມັນ ແມ່ນ ບັນ ທົງ ເພິ່ງ ທີ່ ຫາ ບໍ່ ຈິ ສັດ
 ໂທ ສະ ສັບ ທ້ອງ ກຸ້ມ ພົມ ອອກ ທາງ ໆ ບໍ່ ຈິ ມັນ ບັນ ທົງ ກ່າວ ມີ ລາຍ ຊື່ ທີ່ ຢູ່ ແລະ
 ມີ ເບີ ໂທ ທະ ສັບ ຂອງ ທາງ ໆ ທາງ ທາງ , ບໍ່ ຈິ ສັດ , ໂທ ທາງ ໂທ ທາງ ທາງ , ບໍ່ ຈິ ສັດ ຈຳ ໜ່າຍ ,
 ບໍ່ ຈິ ສັດ ທາງ ທາງ , ອຸ ທະ ທາ ທາງ ທາງ ທາງ ທາງ ທາງ ແລະ ອື່ນ ໆ ທາງ ໃນ ທ້ອງ ກຸ້ມ ທາງ



UNIT 10
DESCRIBING THINGS AND PEOPLE

ເຈົ້າເຖິງເຮືອງ ແລະ ຄົນ



How do you like it here?

ບ່ອນນີ້ເຈົ້າມັກບໍ່?

- I like it very much.
- It is very nice.
- I am not used to the cold/the weather/the traffic yet.

- ຂ້ອຍມັກ ບ່ອນນີ້ຫລາຍ
- ບ່ອນນີ້ ດີ ຫລາຍ
- ຂ້ອຍບໍ່ສາມາດປັບຕົວໄດ້ / ອາກາດ / ການສັນຈອນ

How long have you been in the U.S.?

ເຈົ້າຢູ່ສະຫະລັດ ມາໄດ້ ນາມປານໃດແລ້ວ?

- I have been here six months.
- I left Laos in May.

- ຂ້ອຍຢູ່ມາໄດ້ ຫົກ ເດືອນແລ້ວ
- ຂ້ອຍໄດ້ ໜ້າຈາກ ເມືອງ ລາວ ໃນເດືອນພຶດສະພາ

How old are you?

ອາຍຸ ເຈົ້າໄດ້ຈັກປີແລ້ວ?

- I am 36 years old.
- I am almost 21.
- I was 18 last week.

- ອາຍຸ ຂ້ອຍໄດ້ 36 ປີ
- ອາຍຸ ຂ້ອຍ ເກືອບໄດ້ 21 ປີ
- ອາຍຸ ຂ້ອຍ ໄດ້ 18 ປີ ວັນທີ່ຜ່ານໄປ

Are you hungry/thirsty?

ເຈົ້າຫິວເຂົ້າ / ຫິວນ້ຳບໍ່?

- Yes. I am.
- No. I am not.

- ແມ່ນແລ້ວ, ຂ້ອຍຫິວ
- ບໍ່, ຂ້ອຍບໍ່ຫິວ

Describing...

Are you busy/free/in a hurry?
-- Yes, I am.
-- No, I am not.

ເຈົ້າຕົກ ທຸກ ວະ / ວ່າງ / ພ້ອມ ບໍ່ ?
-- ເມັ່ນ ເລັດ, ຂັບ...
-- ບໍ່, ຂັບ ບໍ່... .

Are you ready yet?
-- Yes, I am.
-- No, I am not.

ເຈົ້າ ເສັດ ເລັດ ບໍ່ ? (ກຽມ ບໍ່ ມາ ເລັດ ບໍ່ ?)
-- ເມັ່ນ ເລັດ, ຂັບ ເສັດ ເລັດ
-- ບໍ່, ຂັບ ບັງ ບໍ່ ເສັດ ເທື່ອ

How do you feel?
-- I feel fine.
-- I don't feel very well.

ເຈົ້າ ຮັ ສາ ເປັນ ເລນ ວ່າ ໃດ ?
-- ຂັບ ຮັ ສາ ສະ ບາຍ ຮີ
-- ຂັບ ຮັ ສາ ບໍ່ ສະ ບາຍ ດີ ບາດ ໃດ

-- So so.

-- ບໍ່ ບາດ ທາງ

(Tasting an American dish for the first time):

(ເມັ່ນ ຊິ ມາ ອາ ທານ ວະ ເລນ ຮີ ການ ເປັນ ຜູ້ ອາ ທານ ອີດ)

How do you like it?

ເຈົ້າ ມັກ ອາ ທານ ມີ ບໍ່ ?

-- It is very good.
-- This is a new taste for me.
-- I will have to learn to like it.
-- I really don't know yet.
-- I'm sorry, I don't think I like it.

-- ເລັດ ທາຍ
-- ອມ ມີ ເລັດ ຂັດ ໃຫ້ ສາ ບໍ່ ຂັບ
-- ຂັບ ຮີ ບັງ ຮີ ຮັ ມ ການ ຮັ ມ ການ ຮັ ມ
-- ຮັ ມ ການ ຮັ ມ ບໍ່ ມັກ
-- ຂັບ ບັງ ບໍ່ ຮັ ມ ການ ຮັ ມ ຮັ ມ ຮັ ມ ຮັ ມ
-- ຂີ້ ທາຍ - ຂັບ ບໍ່ ມັກ ບາດ ມີ

(Describing Laotian food):

(ຮັ ມ ຮັ ມ ອາ ທານ ມີ)

What does it taste like?

ມີ ເລັດ ເປັນ ເລນ ວ່າ ໃດ ?

-- It is salty/sweet/spicy/sour.

-- ມີ ເລັດ / ມີ ທາຍ / ມີ ເລັດ / ມີ ສັມ

-- It tastes almost like _____

-- ມີ ເລັດ ທາຍ ຮີ ການ ຮັ ມ

How fast can you type?

ເຈົ້າ ຮັ ມ ຮັ ມ ຮັ ມ ຮັ ມ ຮັ ມ ຮັ ມ ?

-- I can type 60 words a minute.

-- ຂັບ ຮັ ມ ຮັ ມ ຮັ ມ ຮັ ມ ຮັ ມ



Describing...

-- Not very fast. Only about 40 words a minute.

-- ບໍ່ໄວ ຢ່າງໃດ. ເດີແຕ່ 40 ຄຳ ຕໍ່ນາທີ

(At the barber shop):
How do you like your hair cut?

(ຢູ່ ສຳນັກ ຕັດ ຜົມ)
ເຈົ້າ ຕ້ອງ ການ / ຫຼື ຕັດ ຈຸງ ຜົມ ເປັນ ໃດ ?

-- I want it short/medium/long/very long/over the collar.

-- ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ຕັດ / ຫຼື ຜົມ / ຜົມ ທາງ / ບາວ / ບາວ ຊື່ ທີ່ນີ້ / ບາວ ຢືນ ຕໍ່ ເສັ້ນ

What kind of car are you planning to buy?

ເຈົ້າ ມີ ເລຂມ ຈຸ ຈັດ ສິນຄ້າ ໃດ ?

-- I am planning to buy a small car/large car/a station wagon/a pick up truck.

-- ຂ້ອຍ ວາງ ເລຂມ ຈຸ ຈັດ ມ້ອຍ / ຈັດ ໃຫຍ່ / ຈັດ ແກງ ກະບະ / ຈັດ ກະບະ

Are you planning to buy a new car, or a used one?

ເຈົ້າ ມີ ເລຂມ ຈຸ ຈັດ ໃໝ່ ຫລື ຈັດ ອຸ້ນ ຈຸ ເລຂມ ?

-- I am planning to buy a used/new one.

-- ຂ້ອຍ ວາງ ເລຂມ ຈຸ ຈັດ ເກົ່າ / ຈັດ ອຸ້ນ

What kind of apartment are you looking for?

ເຈົ້າ ຈຸ ອາ ເຈົ້າ ເຮັດ ມາ ຫ້ອງ ຕົກ ສິນຄ້າ ໃດ ?

-- I am looking for a one-bedroom/two-bedroom apartment.

-- ຂ້ອຍ ຈຸ ອາ ເຈົ້າ ເຮັດ ມາ ຫ້ອງ ຕົກ ປະ ເພດ ມື້ ຫ້ອງ ມອມ / ສອງ ຫ້ອງ ມອມ

-- I am looking for an efficiency/studio apartment.

-- ຂ້ອຍ ຈຸ ອາ ເຈົ້າ ເຮັດ ມາ ຫ້ອງ ໃສດ .

(About a new friend):

(ເຈົ້າ ກຳ ລັບ ເພິ່ນ ຄົນ ໃໝ່)
ລາວ ເປັນ ຄົນ ເລມ ໃດ ?

What is he like?

- He is very nice.
- He has a good personality.
- He is very funny.

- ລາວ ຄົນ ຫລາຍ
- ລາວ ເປັນ ຄົນ ສິນຄ້າ ບໍ່ ຜູ້ ຈັດ
- ລາວ ເປັນ ຄົນ ມັກ ຕົກ ສິດ



Describing...

- He is a lot of fun. -- ລາວ ເປັນ ຄົນ ມ່ວນ ຫລາຍ
- I can't tell. He is very quiet. -- ຂ້ອຍ ບໍ່ ກຳ ກັດ . ລາວ ເປັນ ຄົນ ບໍ່ ມັກ ປາກ
- What does he look like? ລາວ ມີ ຮູບ ຮ່າງ ຈຸດ ໃດ?
- He is short/tall. -- ລາວ ເປັນ ຄົນ ຫຼ້າ / ຄົນ ສູງ
- He has black/brown/blond hair. -- ຜົມ ລາວ ຄຳ / ສີ ໝາກ ກໍ່ / ສີ ຫວຍ
- He is slim/heavy-set. -- ລາວ ຈູ່ຍ / ລາວ ຈຸ້ງ
- He has a beard/mustache. -- ລາວ ມີ ຄົວ / ມີ ໝອດ
- He is dark-skinned/light-skinned. -- ລາວ ເປັນ ຄົນ ຜິວ ເຂັ້ມ / ຜິວ ຊາວ
- Is he old or young? ລາວ ເປັນ ຄົນ ເກົ່າ ຫລື ຄົນ ຜຸ້ມ?
- He is old/young. -- ລາວ ເປັນ ຄົນ ເກົ່າ / ຄົນ ຜຸ້ມ
- He is about 30 or 35. -- ອາຍຸ ລາວ ປະມານ 30 ຫາ 35 ປີ
- I really don't know. -- ຂ້ອຍ ບໍ່ ຮູ້ ແນວ ຈະ ເຈົ້າ
- What is the matter with him? ລາວ ເປັນ ຫຍັງ?
- He is upset over something. -- ລາວ ບໍ່ ມັ່ງ ຈິ ເຮັດ ເຮັດ ມື້
- He is sick. -- ລາວ ບໍ່ ສະ ບາຍ
- He is worried about his family. -- ລາວ ເປັນ ຫວັງ ຫຼັງ ກັບ ຄອບ ຄົວ ຂອງ ລາວ .
- How long do I have to wait? ຕ້ອງ ໃຫ້ ຂ້ອຍ ຜັ່ງ ຄົນ ປາມ ໃດ?
- You will have to wait about 15 minutes/two weeks. -- ຕ້ອງ ກູ້ ອົກ ປະມານ 15 ມາທີ / 15 ອາທິດ
- It won't be long. -- ຄູ້ ຈະ ບໍ່ ມາຍ ໃຫ້ ໃດ
- Only a few minutes. -- ອີກ ພຽງ ບໍ່ ເທົ່າ ໃດ ນາທີ
- How good is his English? ລາວ ໃດ ມາ ສູງ ອັດ ດີ ສ່ຳ ໃດ?
- It is very good. -- ລາວ ໃດ ດີ ຫລາຍ
- It is fair.. -- ລາວ ໃດ ມັ່ງ ຈິ ໃດ
- It is not very good. -- ລາວ ໃດ ບໍ່ ຄ່ອຍ ດີ ປາມ ໃດ

1.1



Describing...

How do you like your coffee?
 -- I like it black/with cream/
 with sugar/with cream and
 sugar.

ເຈົ້າມັກດື່ມກາເຟແບບໃດ?
 -- ຂ້ອຍມັກກາເຟດຳ / ກັບນົມ /
 ກັບນ້ຳຕານ / ກັບນົມ ແລະ ນ້ຳຕານ

(Talking about a lost suitcase):
 How big was it?
 -- It was this big.
 What color was it?
 -- It was blue.

(ການເວົ້າເຖິງ ຫີ້ຫຼີ້)
 ຫີ້ຫຼີ້ ມັນໃຫຍ່ ຫຼື ລຽວໃດ ?
 -- ມັນໃຫຍ່ ສ່ວນ
 -- ມັນສີ່ຫຼ່າງ
 -- ມັນສີຟ້າ

How far is it from here?
 -- It is three blocks from
 here.
 -- It is a 10-minute walk
 from here.
 -- It is close-by/not far.
 -- It is a long way from here.

ມັນໄກຈາກບ່ອນນີ້ຫລາຍປານໃດ ?
 -- ມັນໄກຈາກບ່ອນນີ້ ສາມ ບລອກ
 (ສາມ ເສັ້ນທາງ)
 -- ຈາກນີ້ ຍ່າງ ໄປ 10
 ມາດ
 -- ມັນຢູ່ໃກ້ / ບໍ່ໄກ
 -- ມັນຢູ່ຫ່າງໄກຈາກບ່ອນນີ້ ຫລາຍ

(Trying on a coat):
 How is it?
 -- It is too large/small.
 -- It fits me perfectly.
 -- I don't like the style.
 -- It doesn't look good on me.

(ເວົ້າ ເຖິງ ການລອງ ເສື້ອ ຕົມ)
 ເປັນຈຳໃດ?
 -- ມັນໃຫຍ່ໂພດ / ມັນນ້ອຍໂພດ
 -- ມັນສົມຄວນ ດີ ຕົວຂ້ອຍ , ມັນຟັດດີ
 -- ຂ້ອຍບໍ່ມັກ ຈຶ່ງ ມັນ
 -- ມັນບໍ່ເຂົ້າກັບ ຈຶ່ງ ຂ້ອຍ

(About the quality of a watch):
 Is this a good one?
 -- Yes. It is a very good one.
 -- It is not the best.
 -- It is a cheap model.
 -- It is cheap, but runs well.

(ເວົ້າ ເຖິງ ກັບ ຄຸນນະພາບ ຊ່ອງໂພງ)
 ອັນນີ້ ເລີ່ມໂພງ ເໝາະ ດີ ບໍ່ ?
 -- ເລີ່ມ ເລີດ . ໂພງ ຫລາຍ ມັນ ດີ ຫລາຍ
 -- ມັນບໍ່ ເລີ່ມ ເລີດ ດີ ທີ່ ສຸດ
 -- ມັນ ເລີ່ມ ເລີດ ລາ ຄ່າ ຕ່ຳ
 -- ມັນບໍ່ ເພງ ແຕ່ ມັນ ເລີ່ມ ດີ

(Referring to an object):
 Is it very expensive?
 -- Yes. It is very expensive.

(ເວົ້າ ເຖິງ ສິ່ງ ຂອງ ອັນ ໃດ ອັນ ຈຶ່ງ)
 ອັນ ນີ້ ເພງ ຫລາຍ ເທົ່າ ບໍ່ ?
 -- ເລີ່ມ ເລີດ , ມັນ ເພງ ຫລາຍ

- No. It is not very expensive.
It's cheap.
-- ບໍ່ມີມື້ ບໍ່ແບງ ບໍານານ ຈິດ
ມີມື້ ຊື່
- How is the weather?
-- It is hot/cold/windy/raining/
snowing.
ອາກາດ ເປັນ ຈັ່ງ ຈິດ ?
-- ມີມື້ ຮ້ອນ / ທຸກ / ລົມ / ມີມື້ ຕົກ /
ຫົມມະ ຕົກ (ທຸກອາກາດ)
- (Referring to a machine):
What is wrong with it?
-- It doesn't work.
-- Something is wrong with it.
-- It needs to be fixed.
(ເຈົ້າ ກຸ່ນ ກັບ ເຄື່ອງ ຈີກ)
ມີມື້ ເປັນ ທາຍ ?
-- ມີມື້ ບໍ່ ເລີ່ມ
-- ຕົກ ມື້ ອັນ ຈິດ ອັນ ມຸ່ງ ເພ
-- ມີມື້ ຕ້ອງ ການ ເປັນ
- (Talking about a sick friend):
How is he?
-- He is still sick.
-- He is a little/much better.
-- He is alright now.
(ເຈົ້າ ກຸ່ນ ກັບ ເພື່ອນ ທີ່ ຢູ່ ບໍ່ ສະ ບາຍ)
ອາກາດ ລາວ ເປັນ ເລີ່ມ ຈິດ ?
-- ລາວ ຍັງ ຈື່ງ ຢູ່
-- ລາວ ຈິດ ເລີ່ມ ເລີ່ມ / ຈິດ ທາຍ ເລີ່ມ
-- ບໍ່ ຈື່ງ ບັນ ລາວ ສະ ບາຍ ຈິດ ເລີ່ມ
- Is it alright to sit here/to
use this?
-- It is alright.
-- Don't.
ຂໍ ມຸ່ງ ຢູ່ ອັນ ຈິດ ບໍ່ ? / ຂໍ ຈິດ
ອັນ ຈິດ ບໍ່ ?
-- ຈິດ
-- ບໍ່ ຈິດ

SOME COMMON DESCRIPTIONS

ສບ ເຈົ້າ ທາຍ ຈິດ

good ຈິດ	hard ເລີ່ມ
bad ຈິດ, ບໍ່ ຈິດ	soft ບໍ່ ຈິດ
new ຈິດ ມື້	clean ສະ ບາຍ
old ເຈົ້າ, ເຈົ້າ	dirty ເປັນ
hot ຮ້ອນ	fast ຈິດ
cold ທຸກ	slow ຈິດ
thick ທຸກ	far ຈິດ
thin ບາງ	near ຈິດ

Describing...

long	ຍາວ	dry	ແຫ້ງ
short	ສັ້ນ	wet	ຢູ່ນ້ຳ
old	ເຮັດ	strong	ແຂງແຮງ
young	ໜຸ່ມ	weak	ອ່ອນ
large	ໃຫຍ່	hard	ຍາກ
small	ນ້ອຍ	easy	ງ່າຍ
expensive	ແພງ	wide	ກວ້າງ
cheap	ຖືກ	narrow	ແຄບ
high, tall	ສູງ	deep	ລຽວ
low, short	ຕໍ່າ	shallow	ຕື່ມ
heavy	ໜັກ	beautiful	ງາມ
light	ເບົາ	ugly	ຊົ່ວເຫີນ

SOME COLORS

ສີບາງແສງ

white	ສີຂາວ	black	ສີດຳ
red	ສີແດງ	blue	ສີຟ້າ
yellow	ສີເທົາ	green	ສີຂຽວ
purple	ສີເທົາ, ສີມ່ວງ	grey	ສີເທົາ, ສີເມັດ
pink	ສີແຂນ	brown	ສີເຫງົາ

SOME COMMON DESCRIPTIONS OF A PERSON

ສັບຖ້ອນກັບຄົນ

happy	ດີໃຈ	cheerful	ສູ້ນ້ຳ
kind	ອົມຫວາມ	smart	ມີຄວາມປານະ
polite	ສຸພາບ	sincere	ຈິງຈັງ
careful	ລະມັດລະວັງ	dishonest	ບໍ່ຈິງຈັງ, ບໍ່ສົດຈິງ
generous	ຢູ່ນ	intelligent	ສະດາ
afraid	ມັກຢ້ານ	patient	ອຸດີຕາມ
lazy	ຄ້າມ	nice	ດີ, ອະນິດລະອບ

Describing...

pleasant	ສັກສວນ	angry	ຄາງ, ໃຈຮ້າຍ
frank	ເຮົາຊື່	dumb	ປຶກ
sad	ເທງົງ, ເສົາໃຈ	honest	ສັດຊື່
mean	ຫມາຍຄວາມວ່າ	shy	ຫມັ້ນຮາຍ
impolite	ບໍ່ສພາບ	stupid	ຈົ່ງ, ເທງົງ, ເທງົງທາງກ
careless	ບໍ່ເອົາໃຈໃສ່	impatient	ບໍ່ມີໃຈຮັດຫນີ
selfish	ເສັ້ນແກ່ຕົວ	fair	ຢ່າມກາງ, ຫມາຍກາງ
worried	ເສັ້ນຫວັງ, ອຸກົວ	unpleasant	ບໍ່ຈັບປັງເຢ, ບໍ່ພວມ
hard-working	ຄູ່ຫມັ້ນ	glad	ຊື່ມໃຈ
hungry	ຫວັງເຂົ້າ	thirsty	ຫວັງນໍ້າ
tired	ເມັ່ຍ	sick	ເຈັບປ່ວຍ
hot	ຮອນ	well	ມີອາກາມດີ, ຢູ່ສະບາຍ
hurt	ເຈັບ	cold	ຫມາວ
		dead	ຕາຍ, ຄວາມຕາຍ
sleepy	ເທງົງເຮັດ	broke	ເຈັບ
lucky	ເຈັກດີ	wealthy	ອຸດົມສົມບູນ
poor	ທາກຍາກ	upset	ເສົາໃຈ
tall	ສັງ	short	ສັ້ນ
fat	ເກັຍ	thin	ບາງ

UNIT 11
DOING THINGS

ເຈົ້າ ເຖິງ ການ ດຳ ເນີນ ໜ້າ ວຽກ ບາດ ຄຳ



Do you work here?
-- Yes, I work here.

ເຈົ້າ ເຮັດ ການ ຢູ່ ບ່ອນ ນີ້ ບໍ່ ?
-- ແມ່ນ ແລ້ວ, ຂ້ອຍ ເຮັດ ການ ຢູ່ ບ່ອນ ນີ້

Did you work here?
-- Yes, I worked here.

ເຈົ້າ ໄດ້ ເຮັດ ການ ຢູ່ ບ່ອນ ນີ້ ບໍ່ ?
-- ແມ່ນ ແລ້ວ, ຂ້ອຍ ໄດ້ ເຮັດ ການ ຢູ່ ນີ້

Do you eat here?
-- Yes, I eat here.

ເຈົ້າ ກິນ ເຂົ້າ ຢູ່ ບ່ອນ ນີ້ ບໍ່ ?
-- ແມ່ນ ແລ້ວ, ຂ້ອຍ ກິນ ເຂົ້າ ຢູ່ ບ່ອນ ນີ້

Did you eat here?
-- Yes, I ate here.

ເຈົ້າ ໄດ້ ກິນ ເຂົ້າ ຢູ່ ບ່ອນ ນີ້ ບໍ່ ?
-- ແມ່ນ ແລ້ວ, ຂ້ອຍ ໄດ້ ກິນ ເຂົ້າ ຢູ່ ນີ້

Do you sleep here?
-- Yes, I sleep here.

ເຈົ້າ ນອນ ຢູ່ ບ່ອນ ນີ້ ບໍ່ ?
-- ແມ່ນ ແລ້ວ, ຂ້ອຍ ນອນ ຢູ່ ນີ້

Did you sleep here?
-- Yes, I slept here.

ເຈົ້າໄດ້ນອນຢູ່ນີ້ບໍ່?
-- ແມ່ນແລ້ວ, ຂ້ອຍໄດ້ນອນຢູ່ນີ້.

ໝາຍເຫດ :

ໃນບົດນີ້ ທ່ານຈະ ສັງເກດເຫັນວ່າ ຄຳສັບ ບາງ ຄຳ ມີ ຕົວ ຫ້ອຍ ມັ່ນ ທ້າຍ ດ້ວຍ
"ED". ອັນນີ້ ເປັນ ສັນຍາມຊື່ ບຸກ ວ່າ ເຫດການ ທີ່ ກຽມ ຂອງ ມັນ ຜ່ານ ພຶ້ນມາ
ແລ້ວ, ເປັນ ອາທິດ ທີ່ ແລ້ວ ຈົ່ງ (WORK ກາຍເປັນ WORKED). ອາທິດ ກາລະ
ຂອງ ບາງ ທີ່ ມີ ທີ່ ບຸກ ທີ່ ເປັນ ສບ ໃໝ່, ຄຳ ໃໝ່ ເລີຍ ເຊັ່ນວ່າ "EAT" ບຸກ ເປັນ
ເປັນ "ATE" ຫຼື "SLEEP" ບຸກ ເປັນ "SLEPT".

What did he want?
-- He wanted to see you.

ລາວ ຫ້າງ ການ ທີ່ ທີ່?
-- ລາວ ຢາກ ພົບ ເຈົ້າ

When did they tell you?
-- They told me yesterday.

ເຂົາ ເຈົ້າ ໄດ້ ເວົ້າ ກັບ ເຈົ້າ ເດຍ ໃດ?
-- ເຂົາ ເຈົ້າ ບຸກ ຂ້ອຍ ມື້ ວານ ນີ້

What did he say?
-- He said, "OK."
-- He said, "No."
-- He did not say anything.

ລາວ ໄດ້ ເວົ້າ ທີ່ ເດີ?
-- ລາວ ເວົ້າ ວ່າ "ອີເອ" ?
-- ລາວ ເວົ້າ ວ່າ "ບໍ່"
-- ລາວ ບໍ່ ໄດ້ ເວົ້າ ທີ່ ໝົດ

Where did Bill go?
-- He went to eat.

ບິວ ໄປ ໃສ່ ເດີ?
-- ລາວ ອອກ ທີ່ ທີ່ ເຂົາ

Did you like it?
-- I liked it very much.

ເຈົ້າ ມັກ ບໍ່?
-- ຂ້ອຍ ມັກ ຫລາຍ

Did she come here alone?
-- No, she came with a friend.

ລາວ (ມາ) ມາ ມື້ ຕົວ ຈຳ ບໍ່?
ບໍ່, ມາ ໄດ້ ມາ ກັບ ເພື່ອນ ຄົນ ນຶ່ງ

What did she give you?
-- She gave me a present.

ມາ ໄດ້ ເອົາ ທີ່ ທີ່ ເຈົ້າ ເດີ?
-- ລາວ ໄດ້ ເອົາ ຂອງ ຂ້ອຍ ທີ່ ຂ້ອຍ

Did you finish it yet?
-- Yes, I finished it a long time ago.

ເຈົ້າ ເຮັດ ແລ້ວ ແລ້ວ ບໍ່?
-- ແມ່ນ ແລ້ວ, ຂ້ອຍ ເຮັດ ແລ້ວ ງ່າຍ ເດີ ມາ ມ



Doing Things

- I just finished it. -- ຂ້ອຍທາກຳເສັດ ແລ້ວ
 -- I did not finish it yet. -- ຂ້ອຍຍັງເສັດ ບໍ່ທັນ ແລ້ວ ເທົ່ວ
- Where did you find this? ເຈົ້າໄດ້ ອ້ມມິ ມາ ຈາກໃສ ?
 -- I found it right here. -- ຂ້ອຍ ເຫັນມັນຢູ່ບ່ອນ ນີ້ ດອງ
- Did your watch stop? ໃນງ ເຈົ້າຢຸດ ບໍ່ ?
 -- Yes, it stopped. -- ແມ່ນ ແລ້ວ ມັນ ບໍ່ ເຄີມ
 -- No, it is still working. -- ບໍ່, ມັນ ຍັງ ເຄີມ ຢູ່
- Did you take the pencil here? ເຈົ້າໄດ້ ເອົາ ສິ ດຳ ໄປ ຈາກ ນີ້ ບໍ່ ?
 -- No, John took it. -- ບໍ່, ແມ່ນ ຈອນ ເອົາ ໄປ
- How much time did it take? ມັນ ຈົ່ງ ເວ ລາ ໄປ ຫລາຍ ບ່າມ ໃດ ?
 -- It took nearly two hours. -- ມັນ ກິນ ເວ ລາ ໄປ ເກືອບ ສອງ ຊົ່ວ ໂມງ
- Who did you stay with last week? ອາ ທິດ ແລ້ວ ມີ ເຈົ້າ ຢູ່ ນຳ ໃສ ?
 -- I stayed with a friend. -- ຂ້ອຍ ຢູ່ ນຳ ເພິ່ນ ທີ່ ນັ້ນ
- When did you hear about that? ເຈົ້າໄດ້ ຢູ່ ເຮົາ ມັ້ນ ມີ ໃດ ?
 -- I heard about it yesterday. -- ຂ້ອຍ ໄດ້ ຢູ່ ມາ ວານ ນີ້
- Did he love her? ລາວ ຮັກ ມາ ບໍ່ ?
 -- Yes, he loved her very much. -- ແມ່ນ ແລ້ວ, ລາວ ຮັກ ມາ ງ ມັ້ນ ຫລາຍ
 -- No, he did not love her. -- ບໍ່, ລາວ ບໍ່ ໄດ້ ຮັກ ມາ ງ
- Did you do this? ເຈົ້າ ເຮັດ ອັນ ນີ້ ບໍ່ ?
 -- No, Steve Larson did that. -- ບໍ່, ແມ່ນ ສະຕີວ ລາຣອນ ສິ້ນ ເປັ້ນ ຜູ້ ເຮັດ
- How long did you live there? ເຈົ້າ ໄດ້ ຢູ່ ບ່ອນ ມັ້ນ ດົນ ບ່າມ ໃດ ?
 -- I lived there for three years. -- ຂ້ອຍ ຢູ່ ບ່ອນ ທີ່ ນັ້ນ ສາມ ປີ
- Where did you buy this? ເຈົ້າ ອ້ມມິ ມີ ມາ ຈາກ ໃສ ?
 -- I bought it in Laos. -- ຂ້ອຍ ອ້ມມິ ຢູ່ ເຮົາ ຈາກ ພູມ



Who did you sell it to?

-- I sold it to Bob Casey.

ເຈົ້າໄດ້ຂາຍມັນໃຫ້ໃຜ? -- ຂ້ອຍໄດ້ຂາຍໃຫ້ ບັອບ ເຄີີ

Why did you return it?

-- I returned it because it was broken.

ເພິ່ນຫຍັງເຈົ້າຈຶ່ງ ສົ່ງມັນຄືມ -- ຂ້ອຍ ສົ່ງ ຄືມ ເພາະຈາມັນເພ (ມັນ ເຕກກ)

When did it begin?

-- It began two weeks ago.

-- It just began.

-- It began on July 12th (July twelfth).

-- I do not know when it began

ມັນ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ມາ ເຕ່ ເວ ລາ ເຈົ້າ? -- ມັນ ເລີ່ມ ເລີ່ມ ສອງ ອາທິດ ກ່ອນ -- ມັນ ກໍ ເລີ່ມ -- ມັນ ເລີ່ມ ຂຶ້ນ ເມັ້ວ ວັນ ທີ່ 12 ເດືອນ ກໍ ຮະ ກະ ດາ -- ຂ້ອຍ ບໍ່ ຮູ້ ວ່າ ມັນ ເລີ່ມ ຂຶ້ນ ເວ ລາ ເຈົ້າ

When did it end?

-- It ended two weeks ago.

-- It just ended.

-- It ended on April 20th (April twentieth).

-- I do not know when it ended.

ມັນ ເຮົາ ເລີ່ມ ເວ ລາ ເຈົ້າ? -- ມັນ ເຮົາ ເລີ່ມ ສອງ ອາທິດ ກ່ອນ -- ມັນ ຫາກ ເຮົາ ເລີ່ມ ກໍ ມີ -- ມັນ ເຮົາ ເລີ່ມ ວັນ ທີ່ 20 ເດືອນ ເມ ສາ -- ຂ້ອຍ ບໍ່ ຮູ້ ວ່າ ມັນ ເຮົາ ເວ ລາ ເຈົ້າ

Did she become an American citizen?

-- Yes, she became an American citizen last year.

ມາ ໃດ ກາຍ ມາ ເປັນ ພົນ ເມືອງ ອະ ເມລິກັນ ເດລ ບໍ່? -- ແມ່ນ ແລ້ວ, ລາວ ໄດ້ ເປັນ ພົນ ເມືອງ ອະ ເມລິກັນ ເຕ່ ປີ ກາຍ ພຸ່ນ

When did she leave?

-- She left ten minutes ago.

-- She left last Friday.

-- She left on May 15th (May fifteenth).

ລາວ (ເພດຍິງ) ອອກ ໄປ ມາ ເມືອງ? -- ລາວ ອອກ ໄປ ໄດ້ 10 ມາ ທີ່ ເດລ ບໍ່ -- ລາວ ອອກ ໄປ ວັນ ສັກ ເດລ ບໍ່ ມີ -- ລາວ ອອກ ໄປ ວັນ ທີ່ 15 ເດືອນ ພຶ ສະ ພາ

59

Doing Things

Did he answer your letter?
 -- Yes, he answered it right away.

ລາວໄດ້ຊັບຈົດໝາຍເຈົ້າບໍ່?
 -- ແມ່ນແລ້ວ, ລາວໄດ້ຕອບຂໍ້ຍິນຍາ
 ທັນທີໂດດ

Who did you ask?
 -- I asked Larry Tanaka.

ເຈົ້າໄດ້ຊົມໃຜ?
 -- ຂ້ອຍໄດ້ຊົມ ເລ ວີ ຕາມາກະ

Did you get your paycheck?
 -- Yes, I just got it.
 -- No, I didn't get it yet.

ເຈົ້າໄດ້ຮັບໃບສັ່ງຈ່າຍ ເງິນ ເດືອນຂອງເຈົ້າແລ້ວບໍ່?
 -- ແມ່ນແລ້ວ, ຂ້ອຍຫາກໄດ້ຮັບ
 -- ບໍ່, ຂ້ອຍຍັງບໍ່ໄດ້ຮັບເທື່ອ

When did you get here?
 -- I just got here.
 -- I got here fifteen minutes ago.

ເຈົ້າມາຮອດນີ້ ເວລາໃດ?
 -- ຂ້ອຍຫາກມາຮອດ
 -- ຂ້ອຍມາຮອດນີ້ໄດ້ 15
 ມາຕິ ແລ້ວ

Did you close the windows?
 -- Yes, I closed all the windows.

ເຈົ້າໄດ້ອັດປ່ອງຢ້ຽມ ແລ້ວບໍ່?
 -- ແມ່ນແລ້ວ, ຂ້ອຍອັດປ່ອງຢ້ຽມ ໝົດ
 ແລ້ວ

Did you open the windows?
 -- Yes, I opened all the windows.

ເຈົ້າໄດ້ຂີ່ປ່ອງຢ້ຽມ ແລ້ວບໍ່?
 -- ແມ່ນແລ້ວ, ຂ້ອຍຂີ່ປ່ອງຢ້ຽມ
 ທັງໝົດ ແລ້ວ

Where did you put my keys?
 -- I put them over there.

ເຈົ້າເອົາກະແຈຂອງຂ້ອຍໄວ້ໃສ?
 -- ຂ້ອຍເອົາໄວ້ ບ່ອນ ບຸນ

Did you write to him?
 -- Yes, I wrote to him yesterday.
 -- No, I didn't write to him.

ເຈົ້າໄດ້ຊົມຈົດໝາຍ ຫາລາວບໍ່?
 -- ແມ່ນແລ້ວ, ຂ້ອຍຊົມ ຫາລາວ
 ເຊິ່ງວາມື້
 -- ບໍ່, ຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ຊົມ ຫາລາວ

Doing Things

- Did you call him back?
 -- Yes, I called him back right away.
- How long did you teach there?
 -- I taught there for three years.
- How much did it cost you?
 -- It cost me nearly a hundred dollars.
- What did he need?
 -- He needed a job.
- How long did you keep the book?
 -- I kept it for two months.
- Did you forget all about it?
 -- Yes, I did. I forgot all about it.
- Did John read this?
 -- Yes, he just read it.
- How long did you wait?
 -- I waited for nearly an hour.
- Did someone drive you there?
 -- Yes, Frank drove me there.
- What kind of textbook did you use?

- ເຈົ້າໄດ້ ໂທ ສະສັບ ຕົນ ຫາ ລາວ ບໍ່ ?
 -- ແມ່ນ ແລ້ວ, ຂ້ອຍ ໄດ້ ໂທ ຕົນ ຫາ ລາວ ທັນ ທີ່ ໂລດ
- ເຈົ້າໄດ້ ສອມ ຢູ່ ແຫ່ງ ມັ້ນ ມາ ມາ ບໍ່ ບໍ່ ມາ ໄດ້ ?
 -- ຂ້ອຍ ໄດ້ ສອມ ຢູ່ ບໍ່ ອັນ ມັ້ນ ເປັນ ເວລາ ສາມ ປີ
- ເຈົ້າໄດ້ ຈ່າຍ ຕ່າ ມັ້ນ ຫລາຍ ບໍ່ ມາ ໄດ້ ?
 -- ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ຈ່າຍ 100 ເກີບ
- ລາວ ຕ້ອງ ການ ທີ່ ຍັງ
 -- ລາວ ຫາ ການ ທີ່
- ເຈົ້າໄດ້ ອ້າ ບໍ່ ມາ ໄດ້ ຕົນ ບໍ່ ມາ ໄດ້ ?
 -- ຂ້ອຍ ໄດ້ ອ້າ ໄດ້ ເປັນ ເວລາ ສອງ ເດືອນ
- ເຈົ້າ ສົມ ມັ້ນ ໄປ ທົດ ແລ້ວ ບໍ່ ?
 -- ແມ່ນ ແລ້ວ, ຂ້ອຍ ສົມ ມັ້ນ ທົດ ແລ້ວ
- ຈອນ ໄດ້ ອ່ານ ອັນ ນີ້ ແລ້ວ ບໍ່ ?
 -- ແມ່ນ ແລ້ວ, ລາວ ຫາ ກໍ່ ອ່ານ ແລ້ວ
- ເຈົ້າໄດ້ ກັ ຕົນ ບໍ່ ມາ ໄດ້ ?
 -- ຂ້ອຍ ໄດ້ ກັ ຕົນ ບໍ່ ມາ ໄດ້ ນຶ່ງ ຈົ່ງ ໂມງ
- ມີ ຜູ້ ຂັບ ສີ ໄດ້ ຈັບ ຈັບ ທີ່ ມັ້ນ ບໍ່ ?
 -- ແມ່ນ ແລ້ວ, ແພ່ ຮຽ ຂັບ ໄດ້ ຈັບ
- ເຈົ້າ ໄດ້ ບໍ່ ມາ ອ່ານ ປະ ເພດ
 ທີ່

114



Doing Things

- I used an American textbook. -- ຂ້ອຍໃຊ້ປຶ້ມອ່ານອະເມຣິກັນ
- I did not use any book. -- ຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ໃຊ້ປຶ້ມອ່ານ ຫຍັງ ເລີຍ
- Did someone explain it to you? -- ມີໃຜອະທິບາຍໃຫ້ເຈົ້າບໍ່?
 -- Yes, a friend explained it to me. -- ແມ່ນແລ້ວ, ເພື່ອນຄົນໜຶ່ງໄດ້ອະທິບາຍໃຫ້ຂ້ອຍ
- Did he let you see it? -- ລາວອະໄພໃຫ້ເຈົ້າເບິ່ງບໍ່?
 -- Yes, he let me see part of it. -- ແມ່ນແລ້ວ, ລາວໄດ້ໃຫ້ຂ້ອຍເບິ່ງເປັນບາງສ່ວນ
- Did you speak to him in Lao? -- ເຈົ້າຢາກກັບລາວເປັນພາສາລາວບໍ່?
 -- No, I spoke to him in English. -- ບໍ່, ຂ້ອຍເວົ້າກັບລາວເປັນພາສາອັງກິດ
- Did you pay your rent? -- ເຈົ້າໄດ້ຈ່າຍຄ່າເຮືອນຂອງເຈົ້າແລ້ວບໍ່?
 -- Yes, I did. -- ແມ່ນແລ້ວ, ຂ້ອຍຈ່າຍແລ້ວ
- When did you pay it? -- ເຈົ້າໄດ້ຈ່າຍເມື່ອໃດ?
 -- I paid it last week. -- ຂ້ອຍໄດ້ຈ່າຍເມື່ອອາທິດແລ້ວນີ້
- Where did you meet him? -- ເຈົ້າໄດ້ພົບກັບລາວຢູ່ໃສ?
 -- I met him at the home of a friend. -- ຂ້ອຍໄດ້ພົບລາວທີ່ເຮືອນຂອງເພື່ອນຄົນໜຶ່ງ
- Did that make you happy? -- ມັນໄດ້ເຮັດໃຫ້ເຈົ້າຮູ້ໃຈບໍ່?
 -- Yes, it made me very happy. -- ແມ່ນແລ້ວ, ມັນຊ່ວຍໃຫ້ຂ້ອຍຮູ້ໃຈຫລາຍ
- Did you make it yourself? -- ເຈົ້າເຮັດ ເອງບໍ່?
 -- Yes, I made it myself. -- ແມ່ນແລ້ວ, ຂ້ອຍເຮັດ ເອງ
- When did it start? -- ມັນເລີ່ມຕົ້ນ ເມື່ອໃດ?

-- It started two weeks ago.	-- ມັນເລີ່ມຕົ້ນ ເມື່ອ ສອງ ອາທິດກ່ອນ
-- It just started.	-- ມັນ ຫາກ ກໍ່ ເລີ່ມ ຕົ້ນ
-- It started on April 20th (April twentieth).	-- ມັນເລີ່ມຕົ້ນ ເມື່ອວັນທີ 20 ເດືອນ ມາ ສາ
-- I do not know when it started.	-- ຂ້ອຍບໍ່ຮູ້ວ່າ ມັນເລີ່ມຕົ້ນ ເມື່ອວັນໃດ?
Who did you <u>ride</u> with?	ເຈົ້າເລີ່ມ ຮີດ ໄປ ມາ ໃດ?
-- I rode with José García.	-- ຂ້ອຍເລີ່ມ ຮີດ ໄປ ມາ ໃຫ້ ຈອກ ກາ ກາ ຈຸນ
Did someone <u>show</u> you how to do it?	ມີ ໃຜ ເຮັດ ສະແດງ ໃຫ້ ເຈົ້າ ເບິ່ງ ບໍ່?
-- Yes, Leon Rubin showed me how to do it.	-- ເພິ່ນ ເລີ່ມ ເຮັດ, ເລີ່ມ ຮີດ ຫຼື ມີ ສະແດງ ໃຫ້ ຂ້ອຍ ເບິ່ງ ວ່າ ຕ້ອງ ເຮັດ ວິທີ ໃດ
Where did you <u>see</u> it?	ເຈົ້າ ເຫັນ ມັນ ຢູ່ ໃດ?
-- I saw it in a drugstore.	-- ຂ້ອຍ ເຫັນ ມັນ ຢູ່ ທາງ ຕາລາດ ຊາຍ ຢາ
When did it <u>happen</u> ?	ມັນ ເກີດ ຂຶ້ນ ເມື່ອ ໃດ?
-- It happened two weeks ago.	-- ມັນ ເກີດ ຂຶ້ນ ເມື່ອ ສອງ ອາທິດກ່ອນ
-- It happened just now.	-- ມັນ ຫາກ ກໍ່ ເກີດ ຂຶ້ນ ຕຸກ ວິນາ ເອງ
-- It happened on April 20th (April twentieth).	-- ມັນ ເກີດ ຂຶ້ນ ເມື່ອວັນທີ 20 ເດືອນ ມາ ສາ
-- I do not remember when it happened.	-- ຂ້ອຍບໍ່ຮູ້ວ່າ ມັນ ເກີດ ຂຶ້ນ ເມື່ອ ໃດ.
Where did they <u>move</u> to?	ພວກເຂົາ ເຈົ້າ ຫຍັງ ໄປ ຢູ່ ໃດ?
-- They moved to California.	-- ພວກເຂົາ ເຈົ້າ ຫຍັງ ໄປ ຢູ່ ຮັດ ຄາ ລິ ຟໍ ແລ້ວ
Did your teacher <u>know</u> about this?	ມາຍ ຄູ ຂອງ ເຈົ້າ ຮູ້ ຫ່ວງ ຫວັດ ເຮັດ ວິ ບໍ່?
-- Yes, she knew about it.	-- ເພິ່ນ ເລີ່ມ, ເພິ່ນ ຮູ້ ຫ່ວງ ຫວັດ ເຮັດ ວິ ບໍ່
Where did you <u>sit</u> ?	ເຈົ້າ ເລີ່ມ ຢູ່ ໃດ?
-- I sat in front.	-- ຂ້ອຍເລີ່ມ ຢູ່ ແກ້ວ ຫນ້າ
Which one did you <u>pick</u> ?	ເຈົ້າ ເລືອກ ເລືອກ ວິ ໃດ?
-- I picked this one.	-- ຂ້ອຍ ເລືອກ ເລືອກ ວິ ນີ້



Doing Things

What did you drink at the party?
 -- I drank lemonade.

ໃນງານກິນລຽງເຈົ້າໄດ້ດື່ມຫຍັງ?
 -- ຂ້ອຍໄດ້ດື່ມນ້ຳໝາກນາວ

When did you send it?
 -- I sent it yesterday.

ເຈົ້າສົ່ງມັນໄປເມື່ອໃດ?
 -- ຂ້ອຍສົ່ງມັນໄປເມື່ອວານນີ້

What did she decide to do?
 -- She decided to get a summer job.

ລາວໄດ້ຕັດສິນໃຈວ່າຈະເຮັດຫຍັງ?
 -- ມາໄດ້ຕັດສິນໃຈວ່າຈະຫາລູກເຮັດໄມ້ຮຽນອີ່ມ

Where did you learn English?
 -- I learned it here, in America.

ເຈົ້າຮຽນພາສາອັງກິດຢູ່ໃສມາ?
 -- ຂ້ອຍຮຽນຢູ່ນີ້ສະຫະລັດອາເມລິກາ

Did he understand it?
 -- He understood it perfectly.
 -- He didn't understand it at all.
 -- He understood some of it.

ລາວເຂົ້າໃຈແລ້ວບໍ່?
 -- ລາວເຂົ້າໃຈເປັນຢ່າງດີແລ້ວ
 -- ລາວບໍ່ເຂົ້າໃຈຈັກໜ້ອຍ
 ເລີຍ
 -- ລາວເຂົ້າໃຈເປັນບາງສ່ວນ

How much money did he borrow from you?
 -- He borrowed ten dollars from me.

ລາວຍ້າມື້ນຈາກເຈົ້າຫລາຍ
 ບໍ່ມາໃດ?
 -- ລາວໄດ້ຍ້າມຈາກຂ້ອຍ
 ສິບດອນ

Who did you play cards with?
 -- We played cards with Bill and Nancy.

ພວກເຈົ້າໄດ້ຫລິ້ນໄພ່ນຳໃຜ?
 -- ພວກຂ້ອຍໄດ້ຫລິ້ນໄພ່ນຳບິວ
 ແລະ ແນນຊີ

Did you watch it on TV?
 -- Yes, but I only watched it for fifteen minutes.

ເຈົ້າໄດ້ເບິ່ງເລື່ອງນັ້ນໃນໂທລະທັດບໍ່?
 -- ແມ່ນແລ້ວ ແຕ່ວ່າຂ້ອຍໄດ້ເບິ່ງ
 ບາງ 15 ມາຕ໌ເທົ່ານັ້ນ

57



Did you bring your Identification Card (ID Card)?

-- Yes, I brought all my papers with me.

How much money did you spend?

-- I spent nearly fifty dollars.

Did you try to fix it?

-- I tried, but I could not fix it.

Did someone help you do it?

-- Yes, Mike helped me do it.

Did you walk here?

-- Yes, I walked here with Howard Chao.

ເຈົ້າໄດ້ ເອົາ ບັດ ປະຈຳ ຕົວ ມາ
ມາ ບໍ່?

-- ແມ່ນ ແລ້ວ, ຂ້ອຍໄດ້ ເອົາ ຄອກສາມ
ບາງໜ້າ ຂອງ ຂ້ອຍມາ ມາ

ເຈົ້າ ຊື້ ເງິນ ໜີດ ຫລາຍ ບໍ່ ລາ ກິດ?

-- ຂ້ອຍ ຈ່າຍ ເກືອບ ໜີດ ຫ້າ ສິບ
ດອນ

ເຈົ້າ ໄດ້ ລອງ ແປງ ມັນ ບໍ່?

-- ຂ້ອຍ ລອງ ແລ້ວ, ແຕ່ ແປງ
ບໍ່ ໄດ້

ມີ ເຈົ້າ ຊ່ວຍ ເຈົ້າ ເຮັດ ບໍ່?

-- ແມ່ນ ແລ້ວ, ມີ ທ່ານ ໄດ້ ຊ່ວຍ ຂ້ອຍ ເຮັດ

ເຈົ້າ ຍ່າງ ມາ ບໍ່?

-- ແມ່ນ ແລ້ວ, ຂ້ອຍໄດ້ ຍ່າງ ມາ ມາ
ໄປ ຫວາດ ຈາວ

25

UNIT 12
GOING PLACES

ບັນທາ ການໄປມາ



Going around in the city:

ການໄປທຸ່ວງໃນເມືອງ

Where are you going?

ເຈົ້າຈະໄປໃສ?

-- I am going to the drugstore.

-- ຂ້ອຍໄປຕືກຕາລາດຂາຍຢາ

-- I am going shopping.

-- ຂ້ອຍໄປເລາະ ຕາລາດ

-- I am going to work.

-- ຂ້ອຍໄປກາມ

-- I am going home.

-- ຂ້ອຍເມືອບ້ານ

-- I am going for a walk.

-- ຂ້ອຍໄປຢ່າງ ຫລິ້ນ

Do you know how to get there?

ເຈົ້າຮູ້ທາງໄປເລື່ອບໍ່?

-- Yes, I do.; No, I don't.

-- ແລ້ວແລ້ວ, ຂ້ອຍຮູ້ເລື່ອ/ບໍ່, ຂ້ອຍບໍ່ຮູ້

Excuse me. Could you show me how to get to Jefferson Street, please?

ຂໍໃຫດ. ກະຮຸນາຊີ້ບອກທາງໄປຫາ ກຸມມິນ ເຈຍ ເພີ ສາມ ໃຫ້ ຂ້ອຍ ໄດ້ ບໍ່?

Excuse me. What's the best way to get to this address, please?

ຂໍໃຫດ. ກະຮຸນາ ບອກ ເສັ້ນທາງ ທີ່ ສດວກ ທ່າ ຫຼື ເນື້ອໄປ ຫາ ບ່ອນ ຢ່າ ຕາມ ມີ ໄດ້ ບໍ່?

How are you going there?

ເຈົ້າ ຈະ ໄປ ທີ່ ມັ້ນ ດ້ວຍ ຈີ ທີ່ ໃດ?

-- I am going to take a cab (taxi).

-- ຂ້ອຍ ຈະ ຂີ່ ວີດີ ໂດຍ ສາມ ໆ ບ

Going Places

-- I am going by bus.
-- A friend will give me a ride.

-- ຂ້ອຍຈະຂີ່ລົດໄປ
-- ເພື່ອນຄົນໜຶ່ງຈະໃຫ້ຂ້ອຍຂີ່ລົດໄປນຳ

-- Someone will drive me there.
-- I am going to walk.

-- ຈື່ນໃຜຜົນຈະຂັບລົດໄປສູ່ຂ້ອຍ
-- ຂ້ອຍຈະຍ່າງໄປ

Is it far from here?
-- Yes./No./I don't know.

ມີໄກຈາກບ່ອນນີ້ບໍ່?
-- ຢູ່ໄກ / ຢູ່ບໍ່ໄກ / ຂ້ອຍບໍ່ຮູ້

How far is it from here?
-- It is only three blocks from here.
-- It is a long way from here.
-- It is about fifty miles from here.
-- It is about an hour's drive from here.

ມີໄກຈາກບ່ອນນີ້ປານໃດ?
-- ມີໄກຈາກນີ້ພຽງ ສາມ ເສັ້ນ ທາງ
-- ມີໄກຈາກນີ້ຫລາຍ
-- ມີໄກຈາກນີ້ປະມານ ຫ້າ ສິບ ໄມລ໌
-- ຂີ່ລົດຈາກນີ້ປະມານ ຕ້ອງໃຊ້ ເວລາ ປະມານ ນຶ່ງ ຈຸດໂມງ

(To cab driver):
Greyhound Bus Station, please.

(ເຈົ້າ ກັບ ຄົນ ຂັບ ລົດ ຕັກ ຊີ)
ເອົາຂ້ອຍໄປສູ່ ສະຖານີ ລົດ ເບກໄຊ ຫລື ແຕ່

Are you going by yourself, or with someone?
-- I am going with someone.

ເຈົ້າໄປຕົນເອງບໍ່? ຫລື ມີ ຜູ້ ນຳ ທີ່ ຈະ ໄປ ດ້ວຍ ທ່ານ?
-- ຈື່ນ ມີ ຜູ້ ນຳ ທີ່ ຄົນ ນຳ

(To police officer):
Officer, I think I'm lost.
What is the best way to get to this address?

(ເຈົ້າ ນຳ ເຈົ້າ ຫາ ທີ່ ຕຳ ຮວດ) :
ຂ້ອຍ ຄິດ ວ່າ ຂ້ອຍ ຫລົງ ທາງ ແລ້ວ .
ຫົນ ທາງ ເສັ້ນ ໃດ ຈະ ສຳ ລັດ ກ່າວ ທ່ານ ເພື່ອ ໄປ ທີ່ ທ່ານ ບ່ອນ ຢູ່ ຕາມ ນີ້ ?

I have a map.
I could not find it on this map.

ຂ້ອຍ ມີ ແຜນ ທີ່
ຂ້ອຍ ຈຸກ ຫາ ບ່ອນ ຢູ່ ດັ່ງ ກ່າວ ໃນ ແຜນ ທີ່ ນີ້ ບໍ່ ໄດ້



Going Places

What is the address?

ທີ່ຢູ່ນັ້ນ ເວັ້ນວ່າຈັ່ງໃດ?

Did you have trouble getting here?

ເຈົ້າມາພໍ້ບໍ່ຍາກຢາກໃດບໍ່?

-- No. Your directions were very clear.

-- ບໍ່, ແຜນຊີ້ທາງ ທີ່ເຈົ້າໃຫ້ໄປ
ມີມຸມ ແຈ້ງ, ແຈ້ງ ທີ່ສຸດ

-- No. I didn't have any trouble.

-- ບໍ່, ຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ພົບບັນຫາຫຍັງ

-- I am afraid so.

-- ຄືວ່າຢາກຍາກ ພ້ອມ ມືງ

Can I give you a ride somewhere?

ເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ຂັບຂີບສົ່ງເຈົ້າໄປບ່ອນໃດບ່ອນອື່ນບໍ່?

-- If it's not too much out of your way.

-- ຢາກຂີ່ໄປນຳ, ຕົ້ນທາງກວ່າມັນບໍ່
ໄກຈາກເສັ້ນທາງຂອງເຈົ້າເກີນໄປ

Thanks a lot for the ride.
Goodbye.

ຂອບໃຈຫລາຍໆ ທີ່ເຈົ້າມາສົ່ງ
ຂໍ້ ລາ ກ່ອນ

(To bus driver):

(ເຈົ້າ ນຳ ຄົນ ຂັບ ວົດ ເມ):

Excuse me. Is this bus going
downtown?

ຂໍ້ ເທດ, ວົດ ຄົນ ນີ້ ໄປ ໃນ ເມືອງ
ບໍ່ ?

What is the fare, please?

ຄ່າ ວົດ ເມ ນີ້ ມືງ ເທົ່າ ໃດ ?

I would like a transfer, please.

ຂ້ອຍ ຂໍ ຢື່ນ ທີ່ ສາຍ ຢື່ນ ມືງ ແດ່

I am going to Macy's Department
Store. Do I get off here?

ຂ້ອຍ ຈິ່ງ ໄປ ຕືກ ຕາລາດ ໃຫຍ່ ເມ ຈິ່ງ
ບ່ອນ ນີ້ ແມ່ນ ບ່ອນ ຂ້ອຍ ລົງ ແລ້ວ ບໍ່ ?

(On the phone):

(ເຈົ້າ ທາງ ໃຫຍ່ ສະ ສັບ)

Could you send a cab to 1824
(eighteen twenty-four) Jefferson
Street, please.

ກະ ຮູ ມາ ສົ່ງ ວົດ ຕັກ ຊີ ຄົມ ມືງ ໄປ ໃຫ້
ຂ້ອຍ ແດ່ ຢູ່ ກູມິນ ແຈ້ງ ເມີ ສັມ
ຫມາຍ ແລ້ວ 1824

(To police officer in the street):
Officer, I believe I'm lost. Can
you help me?

(ເຈົ້າ ມາ ເຈົ້າ ຫມ້າ ທີ່ ຕຳ ຮວດ ໃນ ກູມິນ).
ຂ້ອຍ ເຊື່ອວ່າ ຂ້ອຍ ຫາລົງ ທາງ ແລ້ວ
ເຈົ້າ ຊ່ອຍ ຂ້ອຍ ໄດ້ ບໍ່ ?

Going Places

Traveling:

I am going to Chicago.

ການເດີນທາງ :
ຂ້ອຍຈຶ່ງໄປເມືອງຊີໂກ

How are you going?

ເຈົ້າຈະໄປດ້ວຍວິທີໃດ?

-- I am going by plane/train/bus.

-- ຂ້ອຍໄປທາງຍົມ/ຮົດໄຟ/ຮົດເມ

-- I am riding with a friend.

-- ຂ້ອຍຈຶ່ງຂີ່ຮົດໄຟນຳເພື່ອນຄົນນຶ່ງ

-- I am going to drive.

-- ຂ້ອຍຈະຂີ່ບໍລິໄພເອງ

(At ticket window):

(ຢ່າຢ້ອງຂາຍຟ້)

I would like a ticket to Chicago, please.

-- ຂ້ອຍຊື້ຟ້ໄປຊີໂກ ປະຈຸ

-- One way or round trip?

ແດ່.
-- ຟ້ໄປຂອງ, ຫລື ຟ້ໄປກັບ?

What gate number, please?

ບ່ອນຕາຜ່າມ ໝາຍເລກເທົ່າໃດ?

-- Gate number five.

-- ບ່ອນຕາຜ່າມ ໝາຍເລກຫ້າ

Excuse me. What time is the next bus to Baltimore?

ຂໍໃບຄ. ຮົດເມ ຫຼັງ ໜ້າໄປເມືອງບານຕິມໍ ມັນຈະອອກຈັກໂມງ?

Excuse me. Is this the right bus for Baltimore?

ຂໍໃບຄ. ຮົດເມໄປເມືອງບານຕິມໍ ແມ່ນຄົນນີ້ບໍ່?

Excuse me. What time is the next train to New York City?

ຂໍໃບຄ. ຮົດໄຟໄປນິວຢອກ ຫຼັງ ໜ້າຈະອອກເວລາຈັກໂມງ.

Excuse me. When does Flight 714 leave, please?

ຂໍໃບຄ. ຫຼັງ ບິນ ໝາຍເລກ 714 ຈະອອກເດີນທາງ ເວລາຈັກໂມງ?

When does Flight 329 from Chicago arrive here?

ຫຼັງ ບິນ ໝາຍເລກ 329 ຈາກເມືອງຊີໂກຈະມາເຖິງ ທີ່ນີ້ ເວລາຈັກໂມງ?

Is Flight 411 on time?

ຫຼັງ ບິນ 411 ຈະ ຫົກກັບເວລາບໍ່?

Do you have any luggage to check?

ເຈົ້າມີ ເຄື່ອງເດີນທາງ ທີ່ຕ້ອງສົ່ງຜ່ານຜແນກບັນທຸກບໍ່?

-- Yes, I have two bags.

-- ແມ່ນແລ້ວ, ຂ້ອຍມີເຄື່ອງສອງ ກຸ້ງ



Going Places

(On the bus):
Excuse me. When do we get to
Sacramento?

(ອີ້ມ ຮົດ ເມ)
ຂໍ ເິ້ຍາດ . ເຮົາ ຈະ ຮອດ ເມັອງ ຊາກາຮາ
ເມັມ ໂຕ ອີ້ມ ເວລາ ຈັກ ໂມງ ?

(On the train):
Which way is the dining car?

(ອີ້ມ ຮົດ ໄຟ)
ທາງ ໃດ ເມັ່ນ ທາງ ໄປ ທາ ຮົດ ເສັ້ນ ອາ ທາມ ?

Where is the restroom?

ຫ້ອງ ມາ ຢູ່ ໃສ ?

(At the railroad station):
Excuse me. Where is the locker
room?

(ຢັ່ນ ກາ ມີ ຮົດ ໄຟ)
ຂໍ ເິ້ຍາດ . ຫ້ອງ ຖ້າ ງິດ ເຮົາ ຢູ່
ອີ້ສ ?

Where can I check this bag?

ບ່ອນ ຝາກ ກຸ້ມ ຢູ່ ໃສ ?

Where is the baggage checkout?

ບ່ອນ ເວົ້າ ຫີ່ຍ ເຮົາ ເດີມ ທາງ ຢູ່ ໃສ ?

(To porter):
Could you help me with the
baggage?

(ເວົ້າ ມາ ກັບ ຂົນ ເຮົາ)
ຈຸ່ຍ ຂອບ ເວົ້າ ຫີ່ຍ ມີ ງິດ ໂປລ
ບໍ່ ?

Which way is the exit?

ທາງ ອອກ ຢູ່ ໃສ ?

63

<u>Useful Terms</u>	<u>ປະມວນ ສັບທັມປາຍໂຍດ</u>	
taxi/cab	ບໍລິເວນ ທັກ ຊີ	ticket ທິເຕັດ
taxicab	ບໍລິເວນ ທັກ ຊີ	one way ticket ປັ້ງໄປ ຂ້າງໜຶ່ງ
bus	ບໍລິເວນ ເມ	round trip ticket ປັ້ງໄປ ກັບ
train	ບໍລິເວນ ໄຟ	gate ບໍລິເວນ ຜ່ານ
airplane/plane	ເຮືອ ບິນ	platform ທາງໄຟຟ້າ ຈາກ ບໍລິເວນ
boat	ເຮືອ	map ເພສມ ທີ່
car/automobile	ບໍລິເວນ ໂອຕ໌	departures ໂອຕ໌ ອອກ ເດີນ ທາງ
bicycle	ບໍລິເວນ ກູ່ປັດ	arrivals ໂອຕ໌ ມາ ຮອດ
motorcycle	ບໍລິເວນ ຈີກ	waiting room ຫ້ອງ ຄິວຍ (ໂອຕ໌)
bus stop	ບ່ອນ ຂຶ້ນ ບໍລິເວນ	information booth ຫ້ອງ ຂໍ້ າວ
bus station	ສູນ ບໍລິເວນ ເມ	baggage ທີ່ ມາ ເຮັດ ເດີນ ທາງ
railroad station	ສູນ ບໍລິເວນ ໄຟ	passenger ຄົນ ໂອຕ໌ ຍ່າງ
airport	ສູນ ມາ ບິນ	conductor ຄົນ ກວດ ປັ້ງ
		schedule ທາງ ທະ ລາງ
street	ຖະໜົນ	
avenue	ຖະໜົນ ທາລາງ	
boulevard	ຖະໜົນ ທາລາງ	
road	ຖະໜົນ, ທີ່ ທາງ	
lane/court/place	ເສັ້ນ ທາງ ມ້ອນ	
highway	ທາງ ທາລາງ	
freeway/expressway	ທາງ ທາລາງ ຄ່າລຸນ	
turnpike	ສິດ ກຳມ ທາງ ທີ່ ທາງ	



Going Places

More Useful Terms:

Immigration and Naturalization Service (INS)
 employment office
 unemployment office
 city hall
 police station
 sheriff's office

 real estate office

 school
 elementary school
 secondary school
 church
 hospital
 post office
 Western Union Office
 railroad station
 bus station
 airline ticket office
 airport
 bank
 hotel
 motel

 drugstore

 department store

 movie theater
 drive-in movie

 five and ten store

ສິ່ງເພີ່ມເຕີມທີ່ມີປະໂຫຍດ:

ກົມຄົມເຂົ້າເມືອງ ແລະ ບຸກຄົນສັມ
 ຊາດ
 ທ້ອງຖານເອົາຄົມເຂົ້າການ
 ທ້ອງຖານວ່າຄົນບັນຫາຄົມທວັງຖານ
 ໂຮງຖານເມືອງ
 ກົມຫາໜີງ
 ທ້ອງຖານທົວໜ້າຄວາມປະດິດໄພປະຈຳກິດ
 ທ້ອງຖານຄົວຄອມ ແລະ ຫໍຄົມ

 ໂຮງຮຽນ
 ໂຮງຮຽນປະຖົມສູງສາ
 ໂຮງຮຽນມັດທະຍົມສູງສາ
 ໂຮງໝໍສາສະນາຄຣິສຕຽນ
 ໂຮງພຍາບາມ, ໂຮງໝໍ
 ໂຮງໄປສະນີ, ໂຮງສາຍ
 ບໍລິສັດໂທລະເລັກ "ເດສເຕີມຢູນິວ"
 ສູນຄົດໄຟ
 ສູນຄົດເຜ
 ທ້ອງຖານຈຳໜ່າຍປັ້ນ
 ສະໜາມບິນ
 ທະນາຄານ
 ໂຮງແຮມ
 ໂຮງແຮມ (ສະເພາະຄົມມັດຄົດ)
 ຕືກຕາລາດຊາຍຢາ
 ຕືກຕາລາດໂຫຍ

 ໂຮງຮູ້ເຜ
 ສະໜາມຮູ້ເຜ (ສະເພາະຄົມມັດຄົດ)
 ວາມຂາຍເຄື່ອງຢ່ອຍ



Going Places

hardware store	ຮ້ານຂາຍອຸປະກອນ , ຂາຍເຄື່ອງເຫຼັກ
book store	ຮ້ານຂາຍປື້ມ
public library	ຫ້າ ສາມຸດ ສາທາລະນະ
gasoline station	ບໍ່ລະມັດລະນັດ
garage	ອັງຄີ
laundry	ຮ້ານຊຸກເຄື່ອງ
laundromat	ຮ້ານຊຸກເຄື່ອງ ບ່ອນຫວ່າງ
dry cleaner's	ຮ້ານຊຸກແທ້ງ
sewing shop	ຮ້ານ ຫຍິບເຄື່ອງ
shoe repair shop	ຮ້ານແປງເກັບ
appliance repair shop	ຮ້ານແປງເຄື່ອງໃຜຢ້າ
furniture store	ຮ້ານຂາຍໂຕະ ຕັ້ງ ຕັ້ງ ຕັ້ງ
thrift shop	ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ ທີ່ ຈື່ ເລີ້ວ
Salvation Army store	ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ ທາມ
Goodwill Industries store	ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ ທາມ
grocery store	ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ ທາມ
supermarket	ຕື້ນ ຕື້ນ ຕື້ນ
restaurant	ໂຮງ ເຂົ້າ ແຫ່ງ
cafeteria	ຮ້ານ ຂົນ ມາ ແບ
delicatessen	ຮ້ານ ອາ ທາມ ຊຸກ
Chinatown	ຮ້ານ ຕາລາດ ຊາວຈີນ

UNIT 13
CONVEYING INFORMATION

ບັນທຶກ ກຸ່ມ ເພື່ອ ຮູ້



The telephone:

Excuse me. Is there a public telephone near here?

May I use your phone?

-- Please do.

What is your telephone number?

-- My telephone number is 362-7089.

What is the area code?

-- The area code is 202.

What is the telephone number there?

Do you have his telephone number?

(Referring to a telephone directory):

ຫຼັງ ຫຍັງ ໂທລະສັບ

ຂໍ ໂອ້ນ ເພື່ອ ໂທລະສັບ ສາທາລະນະ ມະ ຝູ້ ອ່ອນ ເອ້ມ ມີ ບໍ?

ຂໍ ເພິ່ ກຸ່ ໂທລະສັບ ຂອງ ເຈົ້າ ກັ ບໍ?

-- ເຊັ່ນ ຕາມ ສະ ພາຍ

ໂທລະສັບ ເຈົ້າ ມີ ເປັ ເທົ່າ ເທົ່າ?

-- ເລກ ໂທລະສັບ ຂອງ ເພິ່ ມາ ມີ ເປັ 362-7089.

ເລກ ກົດ ທີ່ ມີ ເປັ ເທົ່າ ເທົ່າ?

-- ມາ ເປັ ກົດ ທີ່ ມີ ເປັ ເພິ່ 202.

ໂທລະສັບ ມີ ເພິ່ ມາ ມີ ເປັ ເທົ່າ ເທົ່າ?

ເຈົ້າ ມີ ເປັ ໂທລະສັບ ຂອງ ກາວ ບໍ?

(ວ່າ ດ້ວຍ ການ ກຸ່ ມາ ລັ ມາ ມາ ຂອງ ບັນ ສັ ໂທລະສັບ)

Conveying Information

Excuse me. I have trouble finding the telephone number of a friend in here. Could you help me?

ຂໍໃຫ້ທ່ານ ຊ່ອຍພົບບັນທາງໃນ ການ ຈຸດກ ທາ ມາ ບໍ່ ເບີ ໂທລະສັບ ຂອງ ເພື່ອນ ຄົນ ນຶ່ງ ທີ່ ມີ ມາ ຢູ່ ເຈົ້າ ຊ່ອຍ ຊ່ອຍ ງ່າຍ ບໍ່ ?

Hello. I would like to speak to Mr. Smith, please.

ອາ ກິ ມ. ຊ່ອຍ ຂໍ ບົກ ກາ ມາ ທ່ານ ມາ ສມິ ຕ ເດ ດ

Please tell him that Mr. An called. Thank you.

ກະ ຮູ ມາ ບອກ ເພິ່ນ ວ່າ ທ່ານ ອິ ລິ ມີ ງ່າຍ ໂທລະສັບ ມາ ທາ . ຂອບ ກິ ງ

Please ask him to call me at 362-4981.

ກະ ຮູ ມາ ຂໍ ໃຫ້ ເພິ່ນ ໂທລະສັບ ທາ ຊ່ອຍ ຕາ ມາ ມາ ບໍ່ ເບີ ມີ : ມີ ມີ ໓໖໒.໔໙໘໑

Is this your home phone number?

ອັ້ນ ມີ ເພິ່ນ ມາ ເບີ ໂທລະສັບ ຢູ່ ເຮືອນ ຂອງ ເຈົ້າ ບໍ່ ?

Is this your office phone number?

ອັ້ນ ມີ ເພິ່ນ ມາ ເບີ ໂທລະສັບ ຢູ່ ໃນ ການ ຂອງ ເຈົ້າ ບໍ່ ?

Operator, I am looking for the number of Mr. Yang Toua.

(ເວົ້າ ມາ ບົກ ກາ ມາ ຮັບ ໂທລະສັບ) ຊ່ອຍ ຕ່າງ ກາ ມາ ບໍ່ ເບີ ໂທລະສັບ ຂອງ ທ່ານ ຍາ ງ ຕົວ

His family name is Yang, spelling Y-A-N-G. His given name is Toua, spelling T-O-U-A.

ມາ ມາ ບົກ ກາ ມາ ບອກ ເພິ່ນ ຢ່າງ ຂຽນ Y-A-N-G ຊື່ ລາ ບ ເພິ່ນ ຕົວ ຂຽນ T-O-U-A .

Operator, I would like to make a long distance call to Harrisburg, Pennsylvania.

(ເວົ້າ ມາ ບົກ ກາ ມາ ຮັບ ໂທລະສັບ) ຊ່ອຍ ຕ່າງ ກາ ມາ ໂທລະສັບ ທາ ງ ໂກ ງ ໂປ ເພື່ອ ງ ງ ຮັບ ເບີ ທີ່ ຮັດ ເປ ຣ໌ ມ ຈີ ມ ວາ ເມ ຢ

The person I am calling is _____. His number is _____. My name is _____.

ຜູ້ ທີ່ ຊ່ອຍ ບົກ ກາ ມາ ມາ ມີ ຊື່ ວ່າ _____ ມາ ເບີ ໂທລະສັບ ຂອງ ລາ ບ ເພິ່ນ _____ ຊື່ ຂອງ ຊ່ອຍ ເພິ່ນ _____

This is a person-to-person call.

ອັ້ນ ມີ ເພິ່ນ ກາ ມາ ໂທລະສັບ ທາ ງ ໂກ ງ ໂປ ເພື່ອ ງ ງ ຮັບ ເບີ ທີ່ ຮັດ ເປ ຣ໌ ມ ຈີ ມ ວາ ເມ ຢ



Conveying Information

This is a station-to-station call.

ອັນນີ້ແມ່ນການໂທລະສັບທາງໄກໂດຍ
ບໍ່ເຈາະຄືງວ່າຍາກລົມມ່າຜູ້ໃດ

This is a collect call.

ອັນນີ້ແມ່ນການໂທລະສັບປະເພດໃຫ້
ຜູ້ຮັບໂທລະສັບເອງຈ່າຍຄ່າໂທ

I'm sorry...I think I've got the wrong number.

ຂໍໃຫດ...ຄິດຊື່ແມ່ນຂ້ອຍເກ່ວງ
ມ້າເບີຫລັງ

I'm sorry. There's no one here by that name. I think you've got the wrong number.

ຂໍສະແດງຄວາມເສຍໃຈມ້າ. ບໍ່ພ້ອມມີ
ບໍ່ມີຊື່ຂອງຜູ້ກ່ວ - ຂ້ອຍມັກຈື່ຄືຊື່
ແມ່ນເຈົ້າມ້າເບີໂທລະສັບຂັດ

The line is busy.

ສາຍໂທລະສັບຍັງບໍ່ຫລັງ

No one answered.

ບໍ່ມີໃຜຕອບຈັກຄົນ

The Western Union Office:
Where is the nearest Western Union Office?

ຕຸ້ມກຸ່ວກັບໂຮງການຂອງບໍລິສັດໂທລະສັບ "ເວສເອິນຢູນິ" ທີ່ໃກ້
ໂຮງການບໍລິສັດ "ເວສເອິນຢູນິ" ທີ່ໃກ້
ສຸດຍິ່ງສ?

I would like to send a telegram to _____, please.

ຂ້ອຍຕ້ອງການສົ່ງໂທລະສັບ
ໄປ _____

I would like to send a telegram to _____ by the least expensive way possible.

ຂ້ອຍຕ້ອງການສົ່ງໂທລະສັບ
ໄປ _____ ງົມລາຄາຕ່ຳ
ທີ່ສຸດ

What is the minimum charge?

ຄ່າສົ່ງໂທລະສັບຕ່ຳສຸດມັກຕົກເປັນເງິນເທົ່າໃດ?

What is the minimum charge for a night letter?

ຄ່າສົ່ງໂທລະສັບໃນອັດຕາສຳລັບຄືມື້ ທີ່ຕ່ຳ
ສຸດມັກຕົກເປັນເງິນເທົ່າໃດ?



This is the text of the telegram.
How much would I have to pay?

ອັນນີ້ ແມ່ນ ບົດຄວາມເວົ້າຂອງເທລີແກມ.
ຈົ່ງບອກຂ້ອຍວ່າຈ່າຍເທົ່າໃດ?

How long will it take to get there?

ໃນເວລາເທົ່າໃດຈະຮອດພູມເວລາເທົ່າໃດ?

The Post Office:

Is there a post office near here?

ຫ້ອງສາຍໂທລີແກມໃກ້ນີ້ມີບໍ?

Where is the nearest post office?

ໂຮງສາຍໂທລີແກມໃກ້ທີ່ສຸດຢູ່ໃສ?

How much postage does this letter need, please?

ຂໍ້ໃບຄຳ, ຈົດໝາຍ ກ້າມມີ ຕ້ອງຈ່າຍສະເຕັມເທົ່າໃດ?

I would like to send this letter by Special Delivery.

ຂ້ອຍຕ້ອງການໃຫ້ສົ່ງຈົດໝາຍໄປທາງເພພິເສດ.

I would like to send this by Registered Mail.

ຂ້ອຍຕ້ອງການສົ່ງອັນນີ້ເຂົ້າເມສົງ ທາຍູນ.

I would like to send this package to _____.

ຂ້ອຍຢາກສົ່ງຫຸ້ນນີ້ໄປ _____

I would like to have five air letters.

ຂ້ອຍຕ້ອງການເຈ້ງອຸງໄປສະນີທາງອາກາດຫ້າສະບັບ.

I would like to have a book of 10-cent stamps, please.

ຂ້ອຍຕ້ອງການສະເຕັມສິບເຈັ້ມຕັ້ງມື້.

Do I need more postage on this letter.

ຈົດໝາຍສະບັບນີ້ຕ້ອງການໃຫ້ຈ່າຍສະເຕັມຕື່ມບໍ?

I would like to buy a money order for fifty dollars, please.

ຂ້ອຍຕ້ອງການຊື້ໃບສັ່ງຈ່າຍເງິນສະເພາະຈຳນວນຫ້າສິບດອນ.

How much does it cost by regular mail/air mail?

ຄ່າສົ່ງໄປສະນີທາງທົ່ວຄາ/ທາງອາກາດເປັນເທົ່າໃດ?



UNIT 14
HEALTH

ກຸ່ມ ກັບ ສຸຂະພາບ



I want to see a doctor.
I want to go to the hospital.
Can you call an ambulance for me?

(On the telephone):
Operator, this is a medical emergency. Can you help me?

Are you all right?
-- I don't know...I think
I sprained my ankle.

Are you hurt?
-- No. I am all right.
Thank you.

(On the phone):
I would like to make an appointment with Doctor Clark, please.

ຂ້ອຍ ຕ້ອງການ ເຂົ້າພົບ ທ່ານ / ໝໍ
ຂ້ອຍ ຢາກ ຈ້າງໄປ ໃສ່ ຫໍມໍ
ເຈົ້າ ຈຸ່ມ ສຽງ ກັບ ດ້ວຍ ພາຍາບນ ຄ່ວນ ຈັບ ຫໍມໍ ໄດ້ ບໍ່ ?

(ເຈົ້າ ໃບ ລະ ສັບ ມາ ພະ ນັກ ການ ໃບ ລະ ສັບ)
ອາໄລ . ອັມ ມີ ແມ່ນ ກຸ່ມ ກັບ ການ ເຈັບ
ລະ ຫົດ ຄ່ວນ . ເຈົ້າ ຈຸ່ມ ສຽງ ໄດ້ ບໍ່ ?

ອາ ການ ເຈົ້າ ເປັນ ແນວ ຈິດ ?
-- ຂ້ອຍ ບໍ່ ຮູ້ . . . ຂ້ອຍ ກິດ ວ່າ ຂ້ ແຕ່ ຈ່າງ
ຂອງ ຂ້ອຍ ມັນ ບໍ່ ມີ ສາ ສິດ ໂຍ ຫາ .

ເຈົ້າ ເຈັບ ບໍ່ ?
-- ບໍ່ , ຂ້ອຍ ບໍ່ ເປັນ ຫຍັງ
ຂ້ອຍ ໃຈ

(ເຈົ້າ ໃບ ລະ ສັບ)
ຂ້ອຍ ຢາກ ໝາຍ ມາ ພົບ ທ່ານ
ທ່ານ ດ. ສ. ຄລາກ

Health

(To a friend):
I need to see a doctor. Can you recommend one?

(ເວົ້າກັບ ເພື່ອນຄົນໜຶ່ງ)
ຂ້ອຍຕ້ອງການເຫາໝໍຄົນໜຶ່ງ. ເຈົ້າບໍ່
ຈະ ແນະນຳໃຫ້ຂ້ອຍໄດ້ບໍ່?

What seems to be the trouble?

ເຈົ້າເຈັບຫຍັງ?

-- I have a pain right here, doctor.

-- ດວກເຕົ້າ, ຂ້ອຍເຈັບຢູ່ບ່ອນນີ້

-- I have a pain in my stomach/
chest.

-- ຂ້ອຍເຈັບຂາ | ທ້ອງ | ເອິກ

How do you feel?

ເຈົ້າຮູ້ສຶກເປັນແນວໃດ?

-- Not very well, doctor.

-- ຮູ້ສຶກບໍ່ດ່ວຍດີ ປານໃດ, ທ່ານໝໍ

-- I have a fever.

-- ຂ້ອຍເປັນໄຂ້

-- I have a bad cough.

-- ຂ້ອຍໄອ ຫາລາຍ

-- I feel tired.

-- ຂ້ອຍຮູ້ສຶກເມື່ອຍ

-- I don't sleep too well.

-- ຂ້ອຍມີອາການບໍ່ຄີ່ປານໃດ

-- I have no appetite.

-- ຂ້ອຍບໍ່ມີອາການເຂົ້າບໍ່ເຈຽບ

Have you ever had this before?

ເຈົ້າເຄີຍມີອາການເປັນຈັງຊັ້ນມາກ່ອນບໍ່?

-- No, I have never had this before.

-- ບໍ່, ບັງບໍ່ເຄີຍເປັນມາກ່ອນເລີຍ.

How long have you had this?

ເຈົ້າເປັນຈັງຊັ້ນມາໄດ້ຄົນປານໃດແລ້ວ?

-- I have been like this for two days.

-- ຂ້ອຍເປັນມາໄດ້ 2 ວັນແລ້ວ.

Are you taking any medicine for it?

ເຈົ້າໄດ້ກິນຢາຫຍັງແກ້ໄຂມັນບໍ່?

-- No, I am not.

-- ບໍ່, ຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ກິນຢາຫຍັງ

Do you have health insurance?

ເຈົ້າມີໃບຢາກິນສຸຂະພາບບໍ່?

-- Yes, I do.

-- ແມ່ນແລ້ວ, ຂ້ອຍມີ

-- No, I don't.

-- ບໍ່, ຂ້ອຍບໍ່ມີ

Is it serious, doctor?

ອາການເຈັບແຂງຫາລາຍແຂັບ, ທ່ານໝໍ?

Health

- Do I have to stay home from work? ຂ້ອຍຈຳເປັນຕ້ອງພັກຢູ່ບ້ານບໍ່?
- About how long will I have to stay in bed? ຂ້ອຍຕ້ອງມວນເທິງຕຽງ ຢືນຢານ ເວລາເທົ່າໃດ?
- Do I need a special diet? ຂ້ອຍຕ້ອງກັມອາຫານພິເສດບໍ່?
- Do I have to come back and see you again, doctor? ຈະຕ້ອງໃຫ້ຂ້ອຍຄືມມາກວດ ມາເຈົ້າ ຢືນຢານ, ຄອບກເຕີ້?
- *Do you understand the instructions on the label? ເຈົ້າເຂົ້າໃຈ ຄຳຂໍ້ ທີ່ບາຍ ການໃຊ້ຢາ ໃນ ຮຽງ ຢາ ມັນ ແລ້ວ ບໍ່?
-- Yes, I do...but I will ask a friend to make sure. -- ຂ້ອຍເຂົ້າໃຈແລ້ວ... ແຕ່ວ່າຈະ ກຳມ ເພື່ອ ຄວາມ ແນ່ນອນ.
- *That is a good idea. You have to be very careful with medicines. ມັນ ເປັນ ຄວາມ ຄິດ ບໍ່ ຖີ້ - ເຈົ້າ ຕ້ອງ ງະ ມັດ ງະ ດັ່ງ ທີ່ ສຸດ ກຽວ ກັບ ຢາ ຢາ.
- (To druggist/pharmacist):
Do you have anything for a cough? (ເຈົ້າ ມາ ຄົມ ຂາຍ ຢາ / ແພດ ບຸກ ຢາ)
ເຈົ້າ ມີ ຢາ ໄວ້ ບໍ່?
- Do you have anything for a sore throat? ເຈົ້າ ມີ ຢາ ໄວ້ ບໍ່?
- I would like a receipt for it, please. ກະ ຮຸ້ ມາ ເວັດ ໃບ ສັບ ດຽງ ບຸກ ຂ້ອຍ ແດ່ .
- Do you need a prescription for this? ເຈົ້າ ຕ້ອງ ການ ໃບ ສັບ ຢາ ສາ ລັບ ຢາ ອັນ ນີ້ ບໍ່?
- Is there a drugstore/pharmacy near here? ມີ ອາໄຫ ຕາ ລາດ ຂາຍ ຢາ / ຮ້ານ ຂາຍ ຢາ ຢູ່ ທີ່ ທາງ ນີ້ ບໍ່?
- *For understanding only ເພື່ອ ຄວາມ ເຂົ້າ ໃຈ ຈຶ່ງ .

73



COMMON HEALTH PROBLEMS

ບັນຫາສາມັນກ່ຽວກັບສຸຂະພາບ

pain	ເຈັບ	malaria	ໄຂ້ຢາ
common cold	ເປັນຫາວິ	arthritis	ເຈັບຄຳມຄົວ
headache	ເຈັບຫົວ	asthma	ເປັນຫາວິ, ຂໍ້
stomachache	ເຈັບທ້ອງ	diarrhea	ລົງຜູ້ລົງ
toothache	ເຈັບເຂັດ	stroke/heart	ທ້າວ/ຈຳວາປ
flu	ໄຂ້ຫວັດ/ໄຫວ້	attack	
cough	ເປັນໄວ້	ulcer	ຜິດ
constipation	ທ້ອງຢັ້ງ	allergy	ຜິດພິດ

NAMES OF SOME BODY PARTS

ຊື່ຂອງອາວະຍະບາງສ່ວນ

head	ຫົວ	ears	ຫູ
neck	ຄໍ	nose	ຫູ່ງ
shoulder	ປາ	mouth	ປາກ
arm	ແຂມ	teeth	ເຂັດ
hand	ມື	tongue	ສິ້ນ
finger	ມືຈິງ	hair	ຜົມ
chest	ເອກ	skin	ໜັງ
abdomen	ທ້ອງມັບ	bone	ກະຕູກ
back	ຫວັງ	blood	ເລືອ້ອນ
leg	ຂ້າງ	intestines	ໄຂ້
foot	ສົມ	liver	ຄັບ
toe	ໄປ້ຄົມ	lungs	ປັອດ
face	ບ້ານ	stomach	ທ້ອງ, ກະແພງອາຫານ
eyes	ຕາ	bladder	ພັກປຸ້ງ

NAMES OF SOME USEFUL MEDICAL SPECIALISTS

ຊື່ຊາຍແວດບາງແບວ

physician/doctor	ແມ່ນທ້າວ/ປີ	dentist	ແມ່ນປິດ ເຂັດ
gynecologist	ແມ່ນໂຮກແມ່ຍິງ	pediatrician	ແມ່ນປິດ ຄົວ
obstetrician	ແມ່ນສາ	ophthalmologist	ແມ່ນປິດ ຫາງ
surgeon	ແມ່ນຄົວ ທັດ	cardiologist	ແມ່ນໂຮກທ້າວ/ຈີ
pharmacist/druggist	ແມ່ນຄຸ້ງ ຢາ	psychologist	ແມ່ນຈິດ ຜິດພາ

7.1

UNIT 15
FOOD

ອາຫານ ການ ກິນ



- | | |
|--|--|
| I am <u>hungry</u> . | ຂ້ອຍ ຫິດເຂົ້າ. |
| Are you hungry? | ເຈົ້າ ຫິດ ເຂົ້າ ບໍ່? |
| -- No, I am not hungry. | -- ບໍ່, ຂ້ອຍ ບໍ່ ຫິດ |
| Is there a <u>restaurant</u> around here? | ມີ ໂຮງເຂົ້າແຫງ ຢູ່ ຕອນນີ້ ບໍ່? |
| This food is delicious! | ອາຫານ ນີ້ ແຈ່ຍ ຫລາຍ! |
| Do you like it? | ເຈົ້າ ມັກ ອັນ ນີ້ ບໍ່? |
| -- Yes, it's very good. I like it very much. | -- ແມ່ນ ແລ້ວ, ມັນ ແຈ່ຍ ຫລາຍ. ຂ້ອຍ ມັກ ຫລາຍ |
| -- It's OK. | -- ບໍ່ ກົມ ໄດ້ ຢູ່ |
| -- I'm sorry I can't eat it. I'm not used to it. | -- ຂໍ ໃຫ້ ອາດ, ອັນ ນີ້ ຂ້ອຍ ກິນ ບໍ່ ໄດ້ ຂ້ອຍ ບໍ່ ເຄີຍ ກິນ. |
| Please have some more. | ເຈົ້າ ມັກ ອີກ |
| -- No, thank you. I've had enough. | -- ບໍ່, ຂ້ອຍ ໄດ້, ຂ້ອຍ ອີ້ມ ແລ້ວ |
| Would you like something to eat? | ເຈົ້າ ຕ້ອງ ການ ກິນ ຫຍັງ ບໍ່? |
| -- No, thank you. I've already eaten. | -- ບໍ່, ຂ້ອຍ ໄດ້. ຂ້ອຍ ກິນ ແລ້ວ |

Would you care for something to drink?

-- May I have a glass of orange juice?

How about a whisky and soda?

-- No, thanks. I don't drink.

Have you had breakfast yet?

-- Yes, I have.

Have you had lunch yet?

-- No, I haven't.

*Have you had dinner yet?

Is there a Chinese restaurant near here?

Would you like a cup of tea?

-- Yes...thank you.

With, or without sugar?

-- Without sugar.

At a lunch counter:

I'd like a cup of hot tea.

I'd like a ham sandwich and a glass of milk.

I'll have two eggs and toast.

-- How would you like your eggs?

I would like them soft-boiled/ scrambled/fried.

I would like a small Coke.

I want a bowl of chicken soup.

ເຈົ້າຕ້ອງການຢາກຢາກ
ບໍ່?

-- ຂ້ອຍຂໍມາບາບານໂອຽງ
ໄດ້ບໍ່?

ເຈົ້າເຫລົ່າວິສາກິບິວໂອຽງ
ບໍ່, ຂະບັບ. ຂ້ອຍບໍ່ມາບາບານໂອຽງ.

ເຈົ້າອາໄສເຂົ້າເຖິງແລ້ວບໍ່?

-- ແມ່ນແລ້ວ. ຂ້ອຍມາແລ້ວ.

ເຈົ້າອາໄສເຂົ້າເຖິງແລ້ວບໍ່?

-- ບໍ່, ຂ້ອຍຍັງບໍ່ມາອາໄສ.

ເຈົ້າໄດ້ອາໄສເຂົ້າເຖິງແລ້ວບໍ່?

ມີແຖວນີ້ນີ້ວິນ ວາຫາມອາໄສ
ບໍ່?

ເຈົ້າເວົ້າມາຊ້າບໍ່?

-- ເວົ້າ... ຂະບັບ.

ອາໄສມາຫາມຫລືບໍ່?

-- ບໍ່ມາຫາມ.

(ເວົ້າຢ່າໃຫ້ຂາຍອາຫານຫຼັງ)
ຂ້ອຍຕ້ອງການນ້ຳຊາສົ້ມຈອກມື້

ຂ້ອຍຕ້ອງການເຂົ້າໄຮ ກຸ້ມຊ້າບົງ
ແລະ ມາໂມມິ ຈອກມື້

ຂ້ອຍຕ້ອງການນ້ຳຂອງແລະເຂົ້າໄຮປຸງຢ່າງນື້

-- ໄຂ່ມັນ ເຈົ້າຕ້ອງການແບບໃດ?

ຂ້ອຍຕ້ອງການໄຂ່ລວກ / ໄຂ່ຕົວໃສ່ມາ
ມັນ ແລະມັນ / ໄຂ່ຈີ່ມັນ

ຂ້ອຍຕ້ອງການນ້ຳໄກກາຈອກມັນ

ຂ້ອຍຕ້ອງການແກງໄກກາ ກຸ້ມມື້



Food

I want hamburger.

ຂ້ອຍຕ້ອງການຮ່າເບີກເກີ

I want a cheeseburger.

ຂ້ອຍຕ້ອງການຮ່າເບີກເກີທີ່ມີເຟຣມາສ

Give me two scoops of ice cream.
I want vanilla/chocolate/straw-
berry.

ເອົາແກຣມໄທ້ຂ້ອຍແດ່ສອງ
ຂ້ອຍຢາກໄດ້ແກຣມວາລີລາ /
ໂຈູໂກລາ / ໝາກທຸ່ມ

Would you like some dessert?
-- Yes. I would like some rice
pudding/jello.

ເຈົ້າຕ້ອງການຂອງຫວານບໍ່?
-- ແມ່ນແລ້ວ. ຂ້ອຍຢາກໄດ້ຂົນ
ກະໂດ "ຢູ່ດາງ" / ຂົນນົມປະເພດລຸ້ນ

Where do I pay?
-- Pay at the cashier.

ໃຫ້ຂ້ອຍຈ່າຍເງິນຢູ່ໃສ?
-- ເຈົ້າມາຈ່າຍຢູ່ທີ່ຕະເກັບເງິນ.



ໜ້າປະເທດ:
ເງິນຮ່າ ໑ ຫາ ໑.໑໕ ລ້ານ ຫາ ໑.໒໕ ລ້ານ ຫາ ໑.໓໕ ລ້ານ ຫາ ໑.໔໕ ລ້ານ
ຮ່າປະເທດ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ
ເງິນ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ
ກາຍ ໑໐ - ໑໕ % ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ ຈັບ

COMMON FOODS IN AMERICA

ອາຫານສາມັນໃນສະຫະລັດ

<u>Meats</u>	<u>ປະເພດ ກີ່ນ</u>	<u>Sea Foods</u>	<u>ອາຫານທາງທະເລ</u>
beef	ກີ່ນ ກົວ	fish	ປາ
pork	ກີ່ນ ທູ	shrimp	ກຸ່ງ
chicken	ກີ່ນ ທູ	crab	ປາ ກຸ່ງ
lamb	ກີ່ນ ເອກະ	lobster	ກຸ່ງ ທູ ທຸ່ຍ
veal	ກີ່ນ ກົວ ສີ	trout	ປາ ສນິດ ສິງ
duck	ເປັດ	cod fish	ປາ ທູ
turkey	ໄກ່ ງອງ	sardine	ປາ ທູ "ກຸ່ງກົດນ"
		tunafish	ປາ "ຕູນາ"
<u>Vegetables</u>	<u>ຜັກ</u>	<u>Spices and Seasonings</u>	<u>ຜັກ ຫອມແລະ ເລັ່ງ</u>
cabbage	ຜັກ ກາ ກົວ	onion	ຜັກ ບົວ
cauliflower	ຜັກ ກາ ກົວ	bitter melon	ຜັກ ກາ ກົວ
Chinese cabbage	ຜັກ ກາ ກົວ ຂາວ	potatoes	ມັນ ຝັງ
mustard green	ຜັກ ມູ ຕາກ	sweet potatoes	ມັນ ຝັງ
lettuce	ຜັກ ກາ ກົວ		
leek	ຜັກ ຫວມ ສນິດ ສິງ		
carrots	ຜັກ ກາ ກົວ		
asparagus	ຜັກ ທູ ວາ ສເປນ		
bamboo shoots	ທູ ໄມ້		
bean sprouts	ກຸ່ງ ງອງ		
mushroom	ເປັດ		
radish	ຜັກ ກາ ກົວ		
cucumber	ຜັກ ກາ ກົວ		
tomato	ຜັກ ກາ ກົວ		
beets	ມັນ ຝັງ ມັກ ຕາກ		
eggplant	ຜັກ ກາ ກົວ		
green pepper	ຜັກ ກາ ກົວ ຂຽວ		
string bean	ຜັກ ກາ ກົວ ຂຽວ		
peas	ຜັກ ກາ ກົວ ສນິດ ສິງ		
lima beans	ຜັກ ກາ ກົວ ເປັດ		
corn	ຜັກ ກາ ກົວ		
pumpkin	ຜັກ ກາ ກົວ, ຜັກ ກາ ກົວ		

73



Food

<u>Fruits</u>	<u>ໝາກໄມ້</u>
apple	ໝາກແວເປິມ
orange	ໝາກວັງ
tangerine	ໝາກວັດ
banana	ໝາກກັວຍ
peach	ໝາກຕາຍ
pear	ໝາກຈອງ
plum	ໝາກໄມ້ມ
cantaloupe	ໝາກແຕ່ງລາຍສນິດມິ່ງ
honey dew	ໝາກແຕ່ງລາຍສນິດມິ່ງ
water melon	ໝາກແຕ່ງໂມ
grape	ໝາກອາງຸ່ມ
raisins	ໝາກອາງຸ່ມແຫ້ງ
grapefruit	ໝາກສົ້ມໄວ້, ໝາກພຸງ

<u>Cereals and Grains</u>	<u>ເຂົ້າ ໂປ່ງ ແລະ ແກ່ມ</u>
rice	ເຂົ້າ
glutinous rice ("sticky rice")	ເຂົ້າ ໝຽວ
corn	ເຂົ້າສາລີ
soybean	ໝາກຖົ່ວ ແຫ້ງ
sesame	ໝາກຖົ່ວ
peanut	ໝາກຖົ່ວ ຄົມ

ໝາຍເຫດ :

ລາຄາຊື້ ກິໂລໂຊງ ຫລື ປ່ອງໂຊງ ໃນ ສະຫະລັດ ຈະ ແພງ ຫລື ຖືກ ມັ້ນ ຂຶ້ນ ຊຶ່ງ ມີ ນາ "ຊື້" ແລະ "ຕ່ອງຫັດ" ຂອງ ຊື້ ເອງ. "ຊື້" ໝາຍເຖິງ ສະພາບຂອງ ຊື້ ແລະ ສ່ວນ "ຕ່ອງຫັດ" ມັ້ນ ໝາຍເຖິງ ວ່າ ຊື້ ມັ້ນ ເຄັດ ມາ ຈາກ ພາກສ່ວນໃດ ເນື່ອງ ເວົ້າເຖິງ ໝາກໄມ້ ແລະ ຜັກ ແລ້ວ ລາ ຄູ່ ແມ່ນ ຊື້ ຢູ່ ຫັບ ລະດູ. ຖືກ ລະດູ ກໍ ແປ ວ່າ ບໍ່ ແພງ ປານໃດ. ຂອງ ມັ້ນ ເຄັດ ກະ ປ່ອງ ໝາກໄມ້ ແລະ ຜັກ ມີ ລາ ຄູ່ ກ່ວາ ເຄັດ ລົດ. ຈັບ ຂາຍ ອາ ຫາ ບາດ ການ ມັ້ນ ຈຽກ ວ່າ ຕາ ຕາ ໃຫຍ່ (SUPERMARKETS). ມີ ບາງ ມີ ເຄັດ ກໍ ຫລື ລາ ຄູ່ ຊື້ ສົມ ຄູ່ ເອີ້ນ ວ່າ ເຄັດ ຂາຍ ເລ ຫລັງ (SALE ITEMS). ມັ້ນ ເປັນ ການ ຈຸດ ຄຶງ ຄວາມ ສົມ ຈິງ ຂອງ ຜູ້ ຊື້ ໃນ ວິ ຂອງ ສັບ ດາ. ວິ ຫລື ລາ ຄູ່ ສົມ ຄູ່ ຫຼື ກ່ວາ ມີ ການ ຈັດ ສະ ມາ ຊື້ ບາດ ສ່ວນ ແມ່ນ ໃນ ໜັງ ສື່ ມີ ມັ້ນ ຫຼື ຈື່.

UNIT 16
CLOTHING

ເຄື່ອງ ມຸ່ງ



Buying Clothes:

May I help you?

-- I would like to buy a sport shirt.

-- I would like to buy a blouse.

What's your size?

-- I am sorry I don't know my size. Can you take my measurements?

Can I try it on?

Where can I try this on?

It is too large.

Do you have smaller sizes?

It is too small.

ການຊື້ ເຄື່ອງ ມຸ່ງ
ຂ້ອຍ ບໍ່ ຈຸ່ງ ອາດ ທາຍ ທີ່ ຈື່ ກັບ ບໍ່? (ເຈົ້າ ຕ້ອງ ການ ທາຍ)

-- ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ຊື້ ເສືອ ແລະ ສົມ

-- ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ຊື້ ເສືອ
ແລະ ສົມ ຍາວ

ເຈົ້າ ມຸ່ງ ເສືອ ມຸ່ງ ມາ ທີ່ ເທົ່າ ໃດ?

-- ຂໍ ກະ ຫລາຍ. ຂ້ອຍ ບໍ່ ຈື່ ມາ ເປົ້ ຂ້ອຍ ເຈົ້າ
ເທົ່າ ທີ່ ທີ່ ຂ້ອຍ ທາຍ
ບໍ່?

ຂ້ອຍ ຂໍ ລອງ ທາຍ ບໍ່?

ໃຫ້ ຂ້ອຍ ທາຍ ລອງ ທີ່ ມາ ທີ່ ໃດ?

ມັນ ອາດ ທາຍ ໃນ ຄ

ເຈົ້າ ມີ ມາ ເປົ້ ມາ ທາຍ ທີ່ ມາ ທາຍ ບໍ່?

ມັນ ມາ ທາຍ ໃນ ຄ

Clothing

Do you have larger sizes?	ເຈົ້າມີຂະໜາດໃຫຍ່ກວ່າມີບໍ່?
It is too tight at the <u>waist</u> .	ມັນຄົບຢູ່ບ່ອນ <u>ແອວ</u> ໂພດ
The <u>sleeves</u> are too long.	<u>ແອມ</u> ເສັ້ນຍາວໂພດ
Do you do alterations?	ເຈົ້າ ຕັດແປງ ພ້ອມ ບໍ່?
Do you charge extra for alterations?	ຄ່າ ຕັດ ແປງ ເຈົ້າ ຈັດ ອີກ ຕາງ ຫາກ ບໍ່?
When will it be ready?	ເທັງ ຍາມໃດ ຈິ່ງ ຈິ່ງ ແລ້ວ?
This size fits me OK (well).	ມັນ ເບີ້ ມີ້ ບໍ່ ຕັດ ຂັບ
Does this have to be dry cleaned?	ເຄື່ອງ ມີ້ ຕ້ອງ ຈຳ ເປັນ ຈຸ້ນ ເທັງ ບໍ່?
Can you launder this at home?	ອັນ ມີ້ ຈຸ້ນ ຈູ່ ເຮືອນ ໄດ້ ບໍ່?
Does this have to be hand-washed?	ອັນ ມີ້ ຕ້ອງ ຈຸ້ນ ມີ້ ບໍ່?
Is this machine-washable?	ອັນ ມີ້ ຈຸ້ນ ຈື່ນ ໄດ້ ບໍ່?
Does this have to be ironed?	ອັນ ມີ້ ຈຸ້ນ ແລ້ວ ຕ້ອງ ລົດ ບໍ່?
This is too expensive. I would like something cheaper.	ອັນ ມີ້ ແພງ ໂພດ. ຂັບ ຍາກ ໄດ້ ແມ່ນ ຈຸ້ນ ຫວ່າ ມີ້.
This is a little too <u>fancy</u> for me.	ອັນ ມີ້ ໄດ້ ເກັ່ງ ໂພດ ສຳ ອັນ ຂັບ
Is this on Sale?	ອັນ ມີ້ ຂາຍ ແລ ຫລັງ ບໍ່?
What was the regular price?	ລາ ຄ່າ ບົກ ຕຳ ເປັນ ເທັງ ໄດ້.

SOME ITEMS OF CLOTHING

ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ແຂວງ

Men's Clothing ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ຊາວຊາວ

- suit ຈຸດ ທີ່ ຫຍ່
- coat ເສື້ອ ຄຸມ ຍາວ
- trousers/ສັງ pants ສັງ ສັງ
- dress shirt ເສື້ອ ແຂວງ ຍາວ
- sport shirt ເສື້ອ ແຂວງ ສັງ
- tie ກາ ຮາວ ຈັດ
- bow tie ກະ ບິ້ນ ມັດ ຄີ້
- underwear ເຄື່ອງນຸ່ງ ຈຸດ ມາ ມາ
- T-shirt ເສື້ອ ສັບ ທົ່ວ ແຂວງ ສັງ
- undershorts ສັງ ສັງ ສັງ
- briefs ສັງ ຈຸດ ມາ ມາ
- pajamas ເຄື່ອງນຸ່ງ ມວນ
- Bermuda shorts ສັງ ສັງ ສັງ
- bathrobe (ເສື້ອ ຍາວ ຈຸດ ມາ ມາ ທັງ ການ ອາວ ມາ)
- socks ຈຸດ ມາ ມາ
- sweater ເສື້ອ ຍາວ
- raincoat ເສື້ອ ກັນ ຝົນ
- overcoat ເສື້ອ ຄຸມ ທີ່ ຫຍ່
- scarf ເສື້ອ ຄັ້ງ ກັ້ງ
- jeans ສັງ " ຄາວ ບວຍ "
- jacket ເສື້ອ ຄຸມ
- work clothes ຈຸດ ເສື້ອ ຈຸດ ກາ

Women's Clothing ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ຊາວຊາວ

- dress ເສື້ອ ຈຸດ ກັນ ສັງ
- blouse ເສື້ອ ແຂວງ ຍາວ
- skirt ສັງ
- suit ຈຸດ ທີ່ ຫຍ່ (ມີ ສັງ)
- pant suit ຈຸດ ທີ່ ຫຍ່ (ມີ ສັງ)
- underwear ເຄື່ອງນຸ່ງ ໃນ
- panty ສັງ ຈຸດ ມາ
- slip ສັງ ຈຸດ ມາ / ສັງ ຈຸດ ມາ
- hose ຈຸດ ມາ ສັງ
- pantyhose ຈຸດ ມາ ການ ມາ ແຂວງ
- jeans ສັງ " ຄາວ ບວຍ "
- night gown ຈຸດ ມາ ມວນ (ມວນ)
- housecoat ເສື້ອ ຄຸມ ຈຸດ ມາ ໃນ ແຂວງ
- pajamas ສັງ ເສື້ອ ມວນ

ໝາຍ ເຫດ :

ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ແລະ ເຄື່ອງໃຊ້ ເຊັ່ນ ຜ້າ ຫ້າມ, ໝອມ ແລະ ຜ້າ ປຸ່ງ ບ່ອນ ແລະ ອື່ນໆ ບັນ ລາງ ເທິງ ກົມ ຂາຍ ໃນ ລາ ຄາ ກູ້ ກາ ຫາມ ຫ້າມ ຄ້າ ໃຫຍ່ໆ ເພື່ອ ດູດ ດື່ງ ເອົາ ລາ ຄ້າ. ຈຳ ກວດ ປະ ເພດ ມີ 1 ຄັ້ງ ຈຳ ຈຳ ສະ ມາ ໃນ ໜ້າ ໜັງ ສີ ພັນ ທ້ອງ ຈຸດ ເຊັ່ນ ດັ່ງ ກົມ

53



Clothing

Footwear (ຄົວ) ຕົ້ນ ກີ່-

- shoes ເກົ້ປ
- socks ກີ່ ຕົ້ນ
- stockings ກີ່
- dress shoes ເກົ້ປ
- work shoes ເກົ້ປ ປະການ
- tennis shoes ເກົ້ປ ກີ່ ວາ
- "sneakers" ເກົ້ປ ຂ້າ
- slippers ຈີ້ ມ ແຕບ
- sandals ເກົ້ປ ກີ່ ຄາມ
- boots ເກົ້ປ ຫຸ້ນ ແກ້ງ, ເກົ້ປ ບີດ
- overshoes ເກົ້ປ ກີ່ ຕົ້ນ

Other Personal (ຄົວ) ຫຸ້ນ ຕົ້ນ
Items ຫຸ້ນ

- hat ຫຸ້ນ ວາ
- cap ຫຸ້ນ ວາ ແກບ
- watch ຈີ້ ມ
- glasses ແວ່ນ ຄາ
- sun glasses ແວ່ນ ຄາ ກີ່ ມ ແກ້ງ
- belt ສາຍ ແຂບ
- wallet ກະເປົາ ເງິນ
- cuff links ກະເປົາ ແຂບ ຈີ້ ມ
- tie clip ອັນ ແທບ ກາ ຫາວັດ
- handkerchief ແທບ ມົ້ນ
- purse ກີ່ ກະເປົາ ເງິນ
- jewelry ຄົວ ຫຸ້ນ
- ring ປະການ
- necklace ສາຍ ຄໍ, ປະການ
- bracelet ສາຍ ແຂບ, ປະການ
- chain ສາຍ ຄໍ ສາຍ ແຂບ
- earrings ຕັ້ງ ຫຸ້ນ
- diaper ຜ້າ ຈີ້ ມ
- suitcase ຫີ້ ຄົວ ຫຸ້ນ
- umbrella ຕົ້ນ ຜົນ

Washing Clothes:

(At the dry cleaner's):

I would like this dry cleaned.

No starch on the shirts, please.

I would like to have it Friday afternoon. Is that possible?

When will it be ready?

Is there a laundromat around here?

(At the laundromat):

How much money do you have to put in the machine?

About how much is a load?

Excuse me. How do you operate this machine?

How much soap should you use for one load?

When do you add soap?

About how long will it take?

Excuse me. Are you using this machine?

ກາມຊື້ກາເຄິ່ງ

(ຢູ່ຮ້ານຊື້ກາເທັງ)

ອັນນີ້ຂັບຄັງກາມກິເທັງຊື້ກາເທັງ

ກາ: ຮຸມາຢາເວົ້າເຂົ້ວ ລິ້ງເບັງ

ຂັບຄັງກາເທັງ ມີວັນສຸກ, ຈີເລວບໍ່?

ມີເຈັບກິ່ງໃຈ?

ມີຮ້ານຊື້ກາເຄິ່ງ ບ່ອນ ຫວນ ຢູ່ ເຮວບໍ່?

(ຢູ່ຮ້ານຊື້ກາ ເຄິ່ງ ບ່ອນ ຫວນ)

ເຕ່ ລະເທັດ ຕັ້ງ ບ່ອນ ຫວນ ມີ ກິ ຫລາຍ ບ່ອນ ເຈັບ?

ເຕ່ ລະ ເທັດ ກິ ຫລາຍ ບ່ອນ ຫວນ ມີ ກິ ຫລາຍ ບ່ອນ ເຈັບ?

ຂໍ ເອົາ ຄຳ ຮ້ອງ ຫລາຍ ບ່ອນ ເຈັບ ຫລາຍ ບ່ອນ ເຈັບ?

ຊື້ ກິ ຫລາຍ ບ່ອນ ຫວນ ມີ ກິ ຫລາຍ ບ່ອນ ເຈັບ?

ເວົ້າ ຫລາຍ ບ່ອນ ຫວນ ມີ ກິ ຫລາຍ ບ່ອນ ເຈັບ?

ກາມຊື້ກາ ເຄິ່ງ ມີ ກິ ຫລາຍ ບ່ອນ ເຈັບ?

ຂໍ ເອົາ ຄຳ ຮ້ອງ ຫລາຍ ບ່ອນ ເຈັບ ຫລາຍ ບ່ອນ ເຈັບ?

Clothing

(clothes) washer	ຈີ່ກຸ້ງເຄື່ອງ	pillow case	ຜ້າຫລັບໝອມ
(clothes) dryer	ຈີ່ກຸ້ງເຄື່ອງ	bath towel	ຜ້າຖູ້ຄອບມາ
(clothes) detergent	ນ້ຳຟ້າ, ສະບູຈີ່ກຸ້ງເຄື່ອງ	face towel	ຜ້າຖູ້ຄໍ ຫມາ
sheets	ຜ້າຟ້າ	kitchen towel	ຜ້າຖູ້ຄໍ ຄົວຈັກ
pillow	ໝອມ	table cloth	ຜ້າຟ້າຕາະ
blanket	ຜ້າຫມໍ້	napkin	ຈີ່ຢາຍຖູ້ຄໍ ປາກ
		curtain	ຜ້າກັງ
		diapers	ຜ້າອອມ, ຜ້າກູ້ຢາຍ

Sewing Clothes: ການຫຍິບເຄື່ອງ

Is there a sewing shop around here? ຢູ່ແຄ້ວນີ້ ມີຜ້າມາຫຍິບເຄື່ອງບໍ່?

I need some thread. ຂ້ອຍຕ້ອງການດ້າຍ / ໄໝຫຍິບ

I need some needles. ຂ້ອຍຕ້ອງການຂີ້ມື

Where are the pattern books? ຢື່ມຮູບແບບຢູ່ໃສ?

How much is a yard of this material? ຜ້ານີ້ ຕາມມື້ ລາຄາເທົ່າໃດ?

sewing machine	ຈີ່ກຸ້ງຫຍິບເຄື່ອງ	cotton	ຝ້າຍ
fabric	ຜ້າແບບຕ່າງ	silk	ໄໝ
tape measure	ເຄື່ອງວັດແທກ	nylon	ຜ້າມື້ສຸ້
button	ກະຕຸ້ນ	bobbin	ກໍ່ດ້າຍ
zipper	ສະບັງ, ສາຍຮູດ	dress form	ຫຸ້ນລອງເຄື່ອງ
hooks and eyes	ຂໍ່ເກາະ, ກະຕຸ້ນເກາະ	lining	ຜ້າຫລັບ, ຜ້າລຽນພື້ນ
wool	ແລນ	pattern	ລາຍຄົວຢາງ

UNIT 17
HOUSING

ບັນຫາກ່ຽວກັບເຮືອນ



Renting a place to live:

ການເຊົ່າເຮືອນ

I need an apartment for a family of four.

ຂ້ອຍຕ້ອງການເຮືອນຫ້ອງຕົກ ສຳລັບຄອບຄົວທີ່ມີ 4 ຄົນ.

Is it furnished?

ເຮືອນນີ້ໃຫ້ຕັ້ງຄຸກຄັ້ງພ້ອມບໍ່?

How much is the rent?

ຄ່າເຊົ່າເປັນເທົ່າໃດ?

Is there a laundry room in the building?

ມີຫ້ອງຮ້ອງໄຫ້ໃຊ້ໃນສິ້ນສຸດຮູບບໍ່?

Where is the manager's office, please?

ໂຮງງານຂອງຜູ້ວ່າມາດການຢູ່ໃສ?

Are the utilities included in the rent?

ຄ່າໄຟຟ້າ ຄ່ານໍ້າ ຄ່າອາກາດ ຈັບຄ່າມາດເລີຍບໍ່?

I would like to show the lease to a friend before signing it. Will that be all right?

ຂ້ອຍຢາກເຮົາໃຫ້ສະແດງເຊົ່າເຮືອນໃຫ້ເພິ່ນຂອງຂ້ອຍ ບ່ອນທີ່ທ່ານລາວຈະເຊົ່າ, ຈະໄດ້ບໍ່?

Do I have to make a deposit?

ຕ້ອງໃຫ້ຂ້ອຍຈ່າຍເງິນໄວ້ກ່ອນບໍ່?

Housing

Is there <u>parking</u> reserved for tenants?	ມີ <u>ບ່ອນຈອດລົດ</u> ສຳລັບ ຜູ້ ເຮົາ ບໍ່?
Is there free parking?	ມີ <u>ບ່ອນຈອດລົດ</u> ລຳບັບ?
I would like to see the manager, please.	ຂ້ອຍ ຕ້ອງການ ສົມມາ ຜູ້ ຈັດ ການ.
I have a <u>complaint</u> to make.	ຂ້ອຍ ມີ ຄວາມ ບໍ່ພໍໃຈ ທີ່ ຈະ ເວົ້າ
How many bedrooms are there?	ມີ ຫ້ອງນອນ ຈັກ ຫ້ອງ ?
How many bathrooms are there?	ມີ ຫ້ອງ ມ້າ ຈັກ ຫ້ອງ ?
Is it near a school?	ມັນ ຢູ່ ໃກ້ ໂຮງຮຽນ ບໍ່?
Is it near a bus line?	ມັນ ຢູ່ ໃກ້ ສາຍ ລົດ ເມັບ ບໍ່?
Is there central air conditioning?	ມັນ ມີ ວາຍ ເຢັນ ບໍ່ ?
Is it near a <u>shopping center</u> ?	ມັນ ຢູ່ ໃກ້ <u>ສູນ ຕົກ ຕາລາດ ຜ້າ ມາ ຄ້າ ບໍ່?</u>
(Checking into a hotel):	(ການ ເຂົ້າ ເຮົາ ຫ້ອງ ໃນ ໂຮງ ເຮມ)
I would like a single room.	ຂ້ອຍ ຕ້ອງການ ຫ້ອງ ທຳ ງອງ
I would like a double room.	ຂ້ອຍ ຕ້ອງການ ຫ້ອງ ສອງ ຕູ້
How much is it for a day?	ອັດ ຕາລາ ຄ່າ ເຮົາ ມີ ມຸ່ງ ເທົ່າ ໃດ ?
What is the checkout time?	ໂມງ ສຸດ ທ້າຍ ຂອງ ຄ່າ ເຮົາ ປະຈຳ ວັນ ມີ ເທົ່າ ໃດ ? (ຕ້ອງ ວອກ ຈາກ ໂຮງ ເຮມ ກ່ອນ ເວລາ ຈັກ ໂມງ ?)

A HOUSE

ເຂື່ອນ

entrance	ປະຕູເຂົ້າ	floor	ພື້ນເຮືອນ
hall	ຫ້ອງຜາທາງ	door	ປະຕູ
living room	ຫ້ອງຜ່າພື້ນເຂົ້າ	window	ປ່ອງຢ້ຽມ
bedroom	ຫ້ອງນອນ	stairway	ຂັ້ນໄຮງ
dining room	ຫ້ອງກິນເຂົ້າ	venetian blind	ຜ້າກັງພັບ
kitchen	ຫ້ອງຄົວກິນ	window shade	ຜ້າກັງປ່ອງຢ້ຽມ
bathroom	ຫ້ອງອາບນ້ຳ	radiator	ໜ້າມາ (ໜ້າຈັກຊ່ວຍເຮືອນ)
powder room	ຫ້ອງລ້າງມື	furnace	ຈັກຊ່ວຍເຮືອນ
recreation room	ຫ້ອງພັກຜ່ອນ	water heater	ຈັກອຸ້ມນ້ຳ
fire place	ເຄົາໄຟຝັງ	washing machine	ຈັກອຸ້ມເຄື່ອງ
screened porch	ຊານຜັບເຂົ້າ	or clothes washer	
closet	ຄ່າສ່ວນເຄື່ອງໝູ່	laundry tub	ວາງອຸ້ມເຄື່ອງ
attic	ປູຊີ (ຫ້ອງໃສ່ຫ້ອງຄາ)	fuse box	ກັບຟິວ (ກັບຂະບວນຄ່າໄຟຟ້າ)
linen closet	ຄ່າສ່ວນເຄື່ອງມວນ	water meter	ຈັກແທກນ້ຳ
basement	ຊັ້ນລຸ່ມສຸດ	gas meter	ຈັກແທກເບາສ
utilities room	ຫ້ອງວິເຄື່ອງຊຸກຍາມ	electric meter	ຈັກແທກໄຟຟ້າ
garage	ຫ້ອງໄວ້ລົດ	stove	ເຄົາເຮັດກິນ
front yard	ເຄື່ອນໜ້າບ້ານ	oven	ເຄົາຮັບ
back yard	ເຄື່ອນຫລັງບ້ານ	refrigerator	ຮູ້ເຟັ້ນ
garden	ສວນຄວາກໄມ້	kitchen sink	ອ້າງລ້າງຊານໃນຄົວ
patio	ຊານຂອງເຮືອນ	kitchen cabinet	ຄ່າສ່ວນຂອງໃບຄົວ
tool shed	ຫ້ອງໄວ້ເຄື່ອງມື	dishwasher	ຈັກລ້າງຮູ້ປັດ
upstairs	ຊັ້ນເທິງ	garbage disposer	ຮູ້ປັດຂີ້ເຫຍື້ອ
downstairs	ຊັ້ນລຸ່ມ	pantry	ຄ່າສ່ວນເຄື່ອງ
roof	ຫ້ອງຄາ	bath tub	ອ້າງອາບນ້ຳ
wall	ຜ້າ	wash bowl	ອ້າງລ້າງໜ້າ
mantle piece	ເຄື່ອນມາເທິງເຄົາຝັງ	toilet bowl	ວາງຖິ້ວ
	ໄຟ	toilet seat	ວາງຖິ້ວ



Housing

shower	ນ້ຳກ້ອນລ້ວນ	mirror	ກະຈິກ
medicine cabinet	ຖ້ຳສຳຢາ	towel rack	(ເຫລັກ) ມາດຜ້າອາບນ້ຳ
		faucet	ກ້ອງນ້ຳ
<u>Furnishing a House ການຈັດເຮືອງເສື້ອມ</u>			
furniture	ເຕະຕັ້ງ ຫຼື ຫຸ້ນ	table cloth	ຜ້າປຸກເຕະ
table	ເຕະ	napkin	ຈີ້ຍ ຫຼື ຫຸ້ນຜ້າ
dining table	ເຕະກິນເຂົ້າ	shower curtain	ຜ້າກັ່ງຫ້ອງອາບ
lamp table	ເຕະຕັ້ງໂຄ້ມ	pots and pans	ໄບ້ນ
vanity table	ຖ້ຳສຳເຄື່ອງໃນຫ້ອງ	pan	ໄບ້ນ
kitchen table	ເຕະ ເອຊອມໄຟ	frying pan	ໄບ້ນຊີ້ນ
coffee table	ເຕະກາເຟ	sauce pan	ໄບ້ນມ້ອນ
chair	ໄຊ້ນ	kettle	ໄບ້ນຖ້ຳມ້ອນ
arm chair	ໄຊ້ນມ້ອນ	coffee pot	ເຕົາກາເຟ
sofa	ຫຼັງມ້ອນ	teapot	ເຕົາມ້ຳຊີ້ນ
rug	ຜ້າ	kitchen knife	ມ້ຳຄັດກິນ
		dish towel	ຜ້າຊຸດຈາມ
bed	ໂງ່ງ	can opener	ເຫລັກໄຮກະປັ່ງ
double bed	ໂງ່ງມອນສອງ	bottle opener	ເຫລັກໄຮກວດ
single bed	ໂງ່ງມອນປຸ້ງ	corkscrew	ເຫລັກໄຮກອມ
mattress	ຜ້າເສື້ອ	silverware	ເຄື່ອງເງິນ
box spring	ສະປຼິງຖ້ຳເສື້ອ	fork	ສອມ
buffet	ຖ້ຳຊີ້ນ	spoon	ຢູ່ວງ
dresser	ຖ້ຳຊີ້ນ	knife	ມ້ຳ
lamp	ເຕະຕັ້ງໂຄ້ມ	chopsticks	ໄມ້ຄູ່, ຄາະກຽມ
mirror	ກະຈິກ	dishes	ຈາມ
curtain	ຜ້າກັ່ງ	cup	ຈອກກາເຟ
sheet	ຜ້າປຸກເວ້ນ	suacer	ຈາມມ້ອນ
blanket	ຜ້າປຸກ	plate	ຈາມປຸກ
pillow	ໄບ້ນ	bowl	ບູ້ວ
bedspread	ຜ້າປຸກ	glass	ຈອກເຈກັດ
		tray	ໄປາດ
		salt and pepper shakers	ເຕກວ່າສຳໜ້າຜ້າ ເຈລະເຈກັດ

80

tooth brush	ຟ້າປຸກເຂັດ	vacuum cleaner	ຈີກາລຸດເຮັດມື
tooth paste	ຟ້າຮູ້ເຂັດ	broom	ຟ້າຮູ້ກວາດຮູ້ອີ່ມ
comb	ຟ້າຮູ້	dust pan	ຮູ້ວາມຂີ່ເຫຍັດ
hair brush	ເຮືອງຫີວິເມັດ	mop	ຟ້າຮູ້ເຮັດເຮັດມື
razor	ມືດເຮັດຮູ້	brush	ຟ້າປຸກຜັດ
bath towel	ຜ້າເຮັດຮູ້	feather duster	ຟ້າປຸກປີກໄກ່
face towel	ຜ້າເຮັດຮູ້ບາງ	dust cloth	ຜ້າເຮັດຮູ້ຂີ່ຟ້າ
bath soap	ສະບູອາບນ້ຳ	waste basket	ກະຕ່າຂີ່ເຫຍັດ
bath sponge	ຟ້າຮູ້ນ້ຳອາບອາບ	garbage can	ກະຕ່າຂີ່ເຫຍັດ
		disinfectant	ຟ້າຂັດເຮັດເຮັດມື
		detergent	ສະບູ.

Household Repairs

It doesn't work.

What's wrong with it?

-- It doesn't start.

It broke down.

It's broken.

Can you fix it?

Does something need to be replaced?

How much would it cost to fix it?

Does that cover both parts and labor?

I think I can fix this myself.

Would a hardware store have it?

ການເຮັດເຄື່ອງໃຊ້ໃນເຮືອນ

ອັນໃດບໍ່ເຮັດ

ມັນເປັນຫຍັງ?

-- ຈີກາມັນບໍ່ຕົກ

ມັນເຮັດເຮັດ

ມັນເຮັດເຮັດ, ມັນເຮັດຫາ

ເຈົ້າເຮັດມັນໄດ້ບໍ່?

ມີຫຍັງຈະຕ້ອງປ່ຽນບໍ່?

ຄ່າເຮັດມັນຈະແບ່ງຫລາຍປານໃດ?

ຄ່າເຮັດມັນທັງໝົດເຮັດວ່າຄ່າເຮັດ

ແລະ ຄ່າເຮັດງານບໍ່?

ຂ້ອຍຄິດວ່າຈະເຮັດເໝາະ

ຈົນຖ້າຂາຍເຄື່ອງອຸປະກອນມັນບໍ່?

Housing

Is there a hardware store nearby? ມີ ທາງ ມີ ມັນ ຕາມ ຂ້າຍ ເຄື່ອງ ອຸປະກອນ ບໍ່?

I want to get a hammer and some nails. ຂ້ອຍ ຕ້ອງການ ຊິ້ ຄວມ ຕໍ່ ແລະ ເຫລັກ ຕາປູ.

(Showing the hardware store clerk a worn out part): ປີ້ມ ສວມ ເຄື່ອງ ຈັກ ເພື່ອ ໃຫ້ ພະນັກງານ ຂ້າຍ ເຄື່ອງ ອຸປະກອນ ເບິ່ງ).

Excuse me. Where can I get a replacement for this? ຂໍ ອີ້ ທາດ. ຂ້ອຍ ຕ້ອງການ ແປງ ອັນ ມີ້, ມີ້ ປຸກ ສວມ?

I would like to return this. It is the wrong size. ຂ້ອຍ ຢາກ ສັງ ອັນ ບໍ່ ຄົມ ມາ ເປັ ມັນ ບໍ່ ກູ້ ອາ.

I would like to exchange this for another one, please. This is the wrong size. It is too small/big. ຂ້ອຍ ຢາກ ປຸກ ອັນ ມີ້ ເອົາ ອັນ ກູ້ ໄໝ້. ອັນ ມີ້ ບໍ່ ກູ້ ອາ ມາ ເປັ ມັນ. ມັນ ມີ້ ບໍ່ ຄົມ ມາ ຫຍິ່ງ ໄໝ້.

Useful Items: ເຄື່ອງ ທີ່ ເປັນ ບໍ່ ບາດ

- light bulb ຄອກໄຟ
- key ຂໍ້ ກະ ແຈ
- lock ຜູ້ ບໍ່ ກະ ແຈ
- fuse ພິ້ງ
- (water faucet) ບູ ລວງ ຢາງ ກັ ອັກ ມາ
- washer
- glue ຢາງ ກາວ
- sandpaper ກະ ຄອດ ອາຍ
- extension cord ສາຍ ຄໍ່ ໄຟ
- nail ເຫລັກ ຕາປູ
- screw ມວກ
- nut ກຸວ
- bolt ຫົວ ເຫລັກ ກຸວ
- tape ສາຍ ວັດ ຄໍ່ ເຫລັກ
- lubricating oil ມາ້ ມັນ ສໍ່ ສວມ
- paint ມາ້ ສີ
- turpentine ມາ້ ມັນ ລັງ ສີ

Basic Household Tools

(ຄື່ອງ ມີ ທີ່ ຈໍາ ເປັນ ພາຍ ີ ໃນ ເຮືອນ)

- hammer ຄຸ້ ຄວມ ຊິ
- (pair of) pliers ຄຸ້ ມູ
- screw driver ເຫລັກ ກັ ຂ ພວງ
- saw ເລັງ
- chisel ສວ
- drill ເຫລັກ ຊິ
- drill bit ເກກມ ເຫລັກ ຊິ
- wrench ກະ ແຈ ແປງ
- flashlight ໄຟ ສາຍ
- paint brush ພິ້ງ ບາ ສີ



UNIT 18
JOBS

ບັນຫາ ຊອກ ວຽກ



- | | |
|--|--|
| I am looking for a <u>job</u> . | ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ກາມ ເຈັດ ກາມ (ຂ້ອຍ ຊອກ ວຽກ) |
| I am out of work. | ຂ້ອຍ ຕົກ ວຽກ |
| I do not have a job. | ຂ້ອຍ ບໍ່ ມີ ກາມ ເຈັດ |
| I am applying for a job. | ຂ້ອຍ ມາ ສມັກ ກາມ |
| Can you help me find a job? | ເຈົ້າ ຈ່ອຍ ຂ້ອຍ ຫາ ກາມ ເຈັດ ໄດ້ ບໍ່ ? |
| I am going to a job interview. | ຂ້ອຍ ຈະ ສມັກ ບາດ ສມັກ ກາມ |
| Can you go with me? | ເຈົ້າ ໄປ ມາ ຂ້ອຍ ໄດ້ ບໍ່ ? |
| Will this organization help me find a job? | ອົງ ກາມ ນີ້ ຈະ ຈ່ອຍ ຂ້ອຍ ຫາ ກາມ ເຈັດ ໄດ້ ບໍ່ ? |
| What was your <u>occupation</u> before you came to the U.S.? | ກ່ອນ ເຈົ້າ ມາ ຈອດ ສະ ຫາ ລັດ ມີ <u>ວຽກ ຫາ ກາມ</u> ຂອງ ເຈົ້າ ແມ່ນ ຫຍັງ ? |
| -- I was in the military. | -- ຂ້ອຍ ໄດ້ ຈັດ ຈຳ ກອງ ທັບ |
| -- I was a government official. | -- ຂ້ອຍ ເຄີຍ ເປັນ ອົງ ຈັດ ກາມ |

Jobs

-- I was a...(Profession).
 -- I worked for...(name of organization).

-- ຂຶ້ນ ເຄີຍ ເປັນ... (ວິຊາ ຫາກົມ)
 -- ຂຶ້ນ ໄດ້ ເຮັດ ວຽກ ໃຫ້... (ຊື່ ຂອງ ອົງການ)

How long did you work at that job?

ເຈົ້າ ເຮັດ ວຽກ ຢູ່ ທີ່ ນັ້ນ ຄົນ ບາດ ຈັດ?

-- I worked at that job for six years.

-- ຂຶ້ນ ໄດ້ ເຮັດ ວຽກ ໃນ ວິຊາ ນັ້ນ ເປັນ ເວລາ ຫາກົມ ປີ.

How much does this job pay?

ວຽກ ນັ້ນ ມີ ກຳລັງ ເງິນ ເດີມ ຫລາຍ ບາດ ຈັດ?

What are the working hours?

ລະ ບອບ ຈັດ ວຽກ ເປັນ ເວລາ ຈັດ?

Do you get paid every week, or every other week?

ເຈົ້າ ໄດ້ ຮັບ ຄ່າ ແຂງ ງານ ທຸກ ອາທິດ ຫລື ສອງ ອາທິດ ເທົ່າ ໜຶ່ງ?

Beside the salary, are there any benefits going with the job?

ມອກ ຈາກ ເງິນ ເດີມ ແລ້ວ ຍັງ ມີ ບາດ ຈັດ ອື່ນ ທີ່ ມາ ດ້ວຍ ວຽກ ນັ້ນ ບໍ່?

What about leaves and vacations?

ກຳລັງ ກັບ ການ ພັກ ພາຍາມ ຄົວ ແລະ ການ ພັກ ວຽກ ເດ?

What about pay raises and advancement?

ກຳລັງ ກັບ ການ ຂຶ້ນ ເງິນ ເດີມ ແລະ ການ ຂຶ້ນ ຊັ້ນ ເດ?

Who will be my direct supervisor?

ໃຜ ຈະ ເປັນ ຜູ້ ຄວບ ຄຸມ ຂອງ ຂຶ້ນ ໃຫ້ ຈັດ?

When can you let me know?

ເວລາ ໃດ ເຈົ້າ ຈິ່ງ ຈະ ເຮັດ ໃຫ້ ຂຶ້ນ ຈັດ?

I would like a little time to think about it.

ຂຶ້ນ ຕ້ອງ ການ ເວລາ ໄປ ຄິດ ເຄີຍ ຈັດ ຫລື ຫລື ຫລື

When do I have to let you know?

ຂຶ້ນ ຕ້ອງ ຈາກ ໃຫ້ ເຈົ້າ ຈິ່ງ ຈະ ເວລາ ໃດ?

Is this a full-time or a part-time job?

ວຽກ ນັ້ນ ມີ ແມ່ນ ວຽກ ເຕັມ ຫລື ຕາຍ ຫລື ເປັນ ວຽກ ຄາ ສ່ວນ?

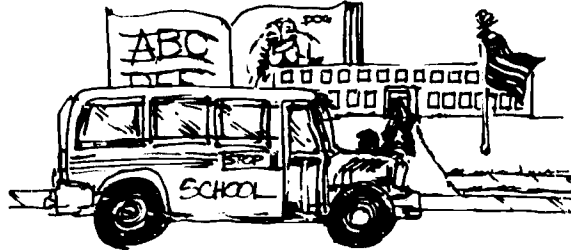
ຄົນແລະວິຊາ

accountant	ນັກ ສາມາດ ບັນທຶກ	farm hand	ຄົນ ຈຶງ ການ ຈຳ ນວນ ພຳ ນ
architect	ສັດ ທຳ ບຳ ນານ ນັກ	fast-order	ຊ່າງ ຄົວ ຫາ ມ ວາ ຫາ ມ
auto mechanic	ຊ່າງ ເຮັດ ຈັດ	cook	ຄົວ ມ
baby sitter	ຄົນ ເຮັດ ມັກ	fashion model	ນັກ ໄຊ ເຮັດ ສັມ
baker	ຊ່າງ ເຮັດ ຄຳ ມີ ມີ	glazier	ຊ່າງ ຕັກ ເຮັດ ວັດ
barber	ຊ່າງ ຕັກ ຜົມ	hat check	ຄົນ ຈຶງ ມ ຄົວ ຈຶງ ມ
bartender	ຊ່າງ ເຮັດ ເບາ ມາ	girl	ບາ ວ
blacksmith	ຊ່າງ ຕັກ ເບາ ມາ	hair dresser	ຊ່າງ ຈຶງ ຜົມ
bookbinder	ຊ່າງ ຫຍັບ ປຶ້ມ	house keeper	ຄົນ ຈຶງ ມ ເຮັດ ມ
bookkeeper	ນັກ ບັນທຶກ	interpreter	ຊ່າງ ເຮັດ ຫາ ມ
bricklayer	ຊ່າງ ຫຍັບ ປຶ້ມ	janitor	ຄົນ ຈຶງ ຫາ ມ ສອ ດ
butcher	ຄົນ ຂັງ ສັດ	journalist	ນັກ ບັນທຶກ ສິ ມ ມ, ນັກ ຂ່າ ມ
cabinet maker	ຊ່າງ ເຮັດ ຕັກ	lathe	ນັກ ສັດ
carpenter	ຊ່າງ ຈັດ	operator	
cashier	ນາ ບ ເຮັດ ບ ຈຶງ ມ	laundry mar.	ຄົນ ຈຶງ ເຮັດ ຈຶງ
chauffeur	ຊ່າງ ຂັບ ວັດ	lawyer	ທາ ມ ບ ຫາ ມ
clerk	ນັກ ຈຶງ ມ	locksmith	ຊ່າງ ເຮັດ ຈັດ ເຮັດ
clerk-typist	ນັກ ຈຶງ ມ ທີ່ ມີ ຄຳ	machinist	ຊ່າງ ເຮັດ ມັກ
cook	ຊ່າງ ຄົວ ຫາ ມ	maid	ຄົນ ຈຶງ
delivery man	ຄົນ ຈຶງ	mechanic	ຊ່າງ ເຮັດ ມັກ
dentist	ເຮັດ ຫາ ມ ເຮັດ ມ	miner	ຊ່າງ ຂັດ ບ ຈຶງ ມ
dietician	ຊ່າງ ຈຶງ ຫາ ມ ມ ທາ ມ ມ	mover	ຊ່າງ ຫຍັບ ເຮັດ ມ
draftsman	ຊ່າງ ເຮັດ ມ ມັກ	night	ຄົນ ເຮັດ ທາ ມ ມ ມ ມ
dressmaker	ຊ່າງ ຫຍັບ ຄຳ ມີ ມີ	watchman	
doctor	ທາ ມ ມ	newspaper boy	ຄົນ ຈຶງ ຫາ ມ ມ ມ
economist	ນັກ ເຮັດ ຫາ ມ	nurse	ນາ ບ ທາ ມ ມ
electrician	ຊ່າງ ໄຟ ຝັກ	(telephone)	ນັກ ຈຶງ ມ ວັດ ຈຶງ ມ
engineer	ນັກ ຈຶງ ມ ຫາ ມ	operator	ເຮັດ ມ
foreman	ທາ ມ ມ	optician	ຊ່າງ ເຮັດ ເຮັດ ຫາ
farmer	ຊາ ມ ມ, ຊາ ມ ມ ມ	painter	ຊ່າງ ຫາ ມ ມ

Jobs

pharmacist	ເພດ ບຸກຢາ
photographer	ຊ່າງ ກູ່ເບິ່ງ ສູບ
plumber	ຊ່າງ ເຟຢາງ ທີ່
printer	ຊ່າງ ພິມ
professor	ວາຈານ
radio technician	ຊ່າງ ເຟຢາງ ຮີເທຍ
researcher	ນັກ ຄົ້ນ ຄົ້ວ
restaurant manager	ໂຮງ ເຂົ້າ ເຂາງ
scientist	ຜູ້ ອົງ ມະ ວິ ທາ ນາ ນ
supervisor	ນັກ ວິ ທ ທ ທ ທ ທ
shipping clerk	ຜູ້ ກວ ບ ຄຸ ມ
stock boy	ຜູ້ ມັ ທ ກ າ ມ ສົ່ງ ເຄື່ອງ
tailor	ສາ ມ າ ນ ເຮ ງ ງ ກ າ ມ
teacher	ຊ່າງ ຫາ ດ ດ ດ ດ ດ
translator	ນາ ບ ຄ
typist	ນັກ ເຟຢາ ພາ ສາ
TV repairman	ນັກ ພິ ມ ດ ດ ດ
truck driver	ຊ່າງ ເຟຢາງ ໂທ ລ ວ ດ ດ ດ
upholsterer	ຄົ ມ ີ ຂີ ບ ສິ ທ ທ ທ ທ ທ
waiter	ຊ່າງ ເຮ ສັ ດ ເກ ີ ີ ມ ວ ມ
waitress	ຄົ ມ ີ ເສ ບ ວາ ທ າ ມ (ຈຸ ອ ບ)
watchmaker	ຄົ ມ ີ ເສ ບ ອາ ທ າ ມ (ບີ ງິ)
welder	ຊ່າງ ເຟຢາງ ໂ ມ
yard man	ຊ່າງ ຈັ ດ ດ
zoo keeper	ຜູ້ ມັ ທ ກ າ ມ ຜ່ ຳ ບ ໂ ມ
	ຜູ້ ມັ ທ ກ າ ມ ສວ ມ ສັ ດ

UNIT 18
ABOUT SCHOOL
මගේ පාලන ක්‍රමය



Is there a school in this area?

ඒ තෙරේ ඒක විද්‍යාලයක්?

What kind of school is it?

යෙහෙම විද්‍යාලය එකෙහෙම?

-- It's an elementary school.

-- යෙහෙම විද්‍යාලය එකෙහෙම මූලික පාලන.

-- It's a junior high/intermediate school.

-- යෙහෙම විද්‍යාලය එකෙහෙම මූලික පාලන මධ්‍යම පාලන.

-- It's a high school.

-- යෙහෙම විද්‍යාලය උසස් පාලන.

-- It's a nursery (school).

-- විද්‍යාලය එකෙහෙම පාලන මුල් පාලන.

-- It's a kindergarten.

-- විද්‍යාලය එකෙහෙම පාලන මුල් පාලන.

Is it a public school?

යෙහෙම විද්‍යාලය ජනතා මාලිකයක්?

-- Yes, it is.

-- ඔව්, එය ජනතා මාලිකය.

-- No, it's a private school.

-- එ, එය යෙහෙම විද්‍යාලය පුද්ගලිකය.

-- No, it's a parochial school.

-- එ, එය යෙහෙම විද්‍යාලය පාරිභෝගිකය.

I would like to see the principal, please.

මම ඉහල. මම ඉහල නිලධාරීන් හමුවීමට ඉහල විද්‍යාලය.

I am anxious for my children to resume their schooling.

මම ඉහල මාගේ ළමයින් ඉහල විද්‍යාලයට නැවත ඉහල විද්‍යාලයට යාමට ඉහල විද්‍යාලය.

About Schools

I would like to enroll them in school.

ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ຈັດ ກູ້ ເຂົາ ເຈົ້າ ເຂົ້າ ໃ ບຸນ ຫຼັກ ສູນ.

I would like to register my son Hom.

ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ຈັດ ກູ້ ລູກ ຂອງ ຂ້ອຍ, ຂ້ອຍ ທ້າວ ຫວຍ.

Do I have to pay for the tuition?

ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ຈ່າຍ ຄ່າ ເຮັດ ມາ ບໍ່?

He has attended school in Laos.

ມັນ ເຄີຍ ເຂົ້າ ໃ ບຸນ ຫຼັກ ສູນ ຢູ່ ເມັ່ງ ລາວ.

He has had...years of school.

ລາວ ໄດ້ ຫຼັກ ສູນ ມາ ເລື້ອຍ ... ປີ

This is his school record.

ນີ້ ມີ ເພິ່ນ ເພິ່ນ ສິ່ງ ທີ່ ມັນ ເຄີຍ ຫຼັກ ສູນ ຂອງ ລາວ.

What grade should he be in?

ລາວ ຄວນ ຈັດ ເຂົ້າ ຫຼັກ ສູນ ຈັດ?

He needs a lot of tutoring in English.

ລາວ ຕ້ອງ ການ ຫຼັກ ສູນ ມາ ສາ ຫຼັກ ສູນ ຕາມ ວິ ທາ ຫລາຍ ງ.

I would like to get acquainted with his teacher.

ຂ້ອຍ ຕ້ອງ ການ ຈັດ ກູ້ ທ້າວ ທ້າວ ຫວຍ ອຸ ຂອງ ລາວ.

Hom was very good in math.

ທ້າວ ຫວຍ ເຄີຍ ເກ່ງ ເລື້ອຍ ຫລາຍ.

It will be some time before he is fully adjusted.

ກ່ອນ ທີ່ ລາວ ຈະ ສາ ມາ ດ ຢັບ ຈັດ ເຂົ້າ ສະ ພາ ບ ໃ ບຸນ ຫຼັກ ສູນ ມັນ ຕ້ອງ ຈັດ ເລ ລາ ຈັດ ທີ່ ບໍ່ ບໍ່.

Are there school buses?

ມີ ຜົນ ເພ ບໍ່ ຈ່າ ໃ ບຸນ ຫຼັກ ສູນ ບໍ່?

Where should he wait for the bus?

ໃ ທີ່ ລາວ ຈັດ ຈັດ ເພ ບໍ່ ຈັດ?

What time should he be there?

ໃ ທີ່ ລາວ ໄປ ຂອດ ບ່ອນ ມັນ ເລ ລາ ຈັດ ທີ່ ບໍ່?

What about school supplies?

ກ່ຽວ ທ້າວ ອຸ ທ້າວ ຫວຍ ການ ຫຼັກ ສູນ ເຄີຍ?

Does the school provide them?

ເພິ່ນ ໃ ບຸນ ຫຼັກ ສູນ ເພິ່ນ ຈັດ ເຄີຍ ໃ ທີ່ ບໍ່?

About Schools

Useful Terms: အသုံးပြုဖွယ်ရာစာလုံး

pen	ပဲခပ်	lunch box	အစားအသောက်
pencil	ခဲ	ruler	အမှတ်တံဆိပ်
eraser	ပျက်စရာ	colored pencils	ခဲ
paper	စာရွက်	colored crayons	ခဲ
book	ကျမ်း	chalk	ခဲ
notebook	စာအုပ်	ink	အသွေး
textbook	စာအုပ်	library	စာရုံ
book bag	ကျမ်း	principal's office	ကျောင်းအုပ်ရုံး
principal	ကျောင်းအုပ်	registrar's office	ကျောင်းစာရင်းရုံး
teacher	ဆရာ	athletic field	ပရိယတ္တိ
student	ကျောင်းသား	playground	ကစားရုံ
classmate	ကျောင်းတန်းဖွယ်	subject	အကြောင်း
friend	မိတ်ဆွေ	test/examination	စာမေးပွဲ
classroom	ကျောင်းခန်း	semester	အကြောင်း
laboratory	စမ်းသပ်ခန်း	school term	အကြောင်း
lunch room	အစားအသောက်ခန်း	summer vacation	ပိဋကတ်
holiday	ပိဋကတ်	report card	ကျောင်းစာရင်း
recess	အနား	grade	အဆင့်
lunch recess	အစားအသောက်အနား	good grades	အဆင့်
schedule of classes	အနား	bad grades	အဆင့်
class	အနား	attendance	အကြောင်း
notice	အကြောင်း	curriculum	အကြောင်း
grade	အဆင့်	course	အကြောင်း
6th grade	အဆင့်	credit	အကြောင်း
school district	ကျောင်း		
PTA	ကျောင်းအုပ်		
PTA Meeting	ကျောင်းအုပ်		

USEFUL WORDLIST
Lao-English
ປະມວນ ສັບ ລາວ - ອັງກິດ

ກ.

ກະກຽມແລ້ວ	READY	ເກຣີ	SALT
ກະແຈ	KEY	ໄກ	FAR
ກະແກແປງ	WRENCH	ໄກ່	CHICKEN
ກະຈີກ	MIRROR	ໄກ່ງວງ	TURKEY
ກະດາດ	PAPER	ໄຢກີ້	NEAR, CLOSE
ກະດູກ	BONE	ແກງ	SOUP
ກະຊ່ວງ	DEPARTMENT	ແກວ່ງ	THROW
ກະຫມັບກັມ	EMERGENCY	ກ່າໄລ	PROFIT
ກະປັ້ງ	CAN	ກ່າປັ້ມ	SHIP
ກະທະ	FAN	ແກ້ວ	BOTTLE
ກະແຮ້ມ	ICECREAM	ເກີ້	OLD
ກະໂລ່ງ	GALLON	ເກີບ	SHOES
ກະຈັດ	TIE	ເກີບຫມັ້ແຂ່ງ	BOOTS
ກ່າວຫາ	CHARGE	ເກີບຊັ້ມຈອກ	OVERSHOES
ກາເຟ	COFFEE	ເກີບຜັກສເພາະບ່າງ	SNEAKER
ກ້າຫາມ	BRAVE	ກັດ	BITE
ກີລາ	SPORT	ກັບ	BOX
ກິນ	EAT	ກັງກັ້ນ	FAUCET
ກິນີ	ODOR, SMELL	ກີກໄມ້	TREE
ຊີງ	SHRIMP	ກວດ	INSPECT
ຊີງໄຫວ່	LOBSTER	ກຽດຊີງ	HATE
ເກາະ	ISLAND	ກວດສອບ	CHECK

ກ(່)

ກົດໝາຍ	LAW	ການໄຈມຕີ	ATTACK
ກົນອຸບາຍ	TRICKS	ການສະແດງ	SHOW
ກົງພໍດີ	EXACT	ການສົ່ງສິນຄ້າ	SUPPLY
ກັບຄືນ	COMEBACK	ການສະໜັບສະໜູນ	SUPPORT
ເກີດຂຶ້ນ	HAPPEN	ການສະແດງໃຫ້ຮູ້ເຫັນ	IDENTIFICATION
ກວ້ງ	LARGE	ການສະແດງເພງ	CONCERT
ເກີບຮຸ້ງດັນ	SANDALS	ການຊອກ (ການຄົ້ນຄວ້າ)	SEARCH
ກອງທັບ	ARMY	ການອັກແບັງ	DRY-CLEANING
ກອນປະດູ	BOLT	ການອັກເຄື່ອງ	LAUNDRY
ກ່ອນ (ແຕ່ກ່ອນ)	BEFORE	ການຍົກໃຫ້	OFFER
ກຸ້ມຂີ້	MUSCLE	ການແທກ	MEASURE
ກາບ	PASS	ການເດີນທາງ	TRIP, TRAVEL
ກາຍ	COPY	ການທົດສອບ	TEST
ການກະທົບ	STRIKE	ການປຸ້ນແປງ	ALTERATION
ການກຳເນີດ	BIRTH	ການຜະລິດສິນ	PRODUCE
ການຂາຍ	SALE	ການພົວພັນ	RELATION
ການຂັບຮີດ	DRIVE	ການມາເຖິງ	ARRIVAL
ການຂົນສົ່ງ	TRANSPORT	ການລົງມື (ມາຕການ)	ACTION
ການເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມ	MEETING	ການລົງທະບຽນ	REGISTER
ການຄ້າ	BUSINESS	ການຫຼຸດລາຄາ	DISCOUNT
ການຄວບຄຸມ	CONTROL	ການຮູ້ຕີຄ່າຄວາ (ຮູ້ຄຸນຄ່າ)	APPRECIATE
ການຈັບ	CAPTURE	ການຫາເມັດ	APPOINTMENT
ການຕັບຕາມຂໍ້ກະດູກ	ARTHRITIS	ການກຸ່ງ (ເສັງ)	RACE

ກ (ກໍ)

ການອອກເດີນທາງ	DEPARTURE	ແຂ່ງແກ່ນ	SOLID
ການປ້ອງກັນ	DEFEND	ແຂມ	ARM
ການປະເສຍ	DEFEAT	ແຂວມ	HANG
ກອກສູບຢາ	PIPE	ແຂ້ວເຫຂ້ມນັ່ງ	TOOTH
ກັມມະສິດ	PROPERTY	ໃຊງເຂດ	AREA
ກັມມະກອນຂຸດບໍ່ແກ່	MINERS	ຂໍ (ຖາມ)	ASK
ກັມມະທິການ	COMMITTEE	ຂໍໃຫດ	PARDON
		ຂໍອາໄສ, ຂໍໃຫດ	APOLOGIZE
ຂ		ຂໍ້ຕົວມທີ່ສູນໄວ້	TEXT
ຂາ	LEG	ຂໍ້ເທດວິ	FACT
ຂ້າ	KILL	ໄຂ	OPEN
ຂົວ	BRIDGE	ໄຂ່	EGG
ຂົງ	GINGER	ໄຂ້	FEVER
ຂີ່ລົດ	RIDE	ໄຂ້ວັດໃຫຍ່	FLU
ຂີ່ຜູ້ມ	DUST	ເຂົ້າຈີ່ຂົງໄຟ	TOAST
ຂີ່ເຫຍື້ອ	GARBAGE	ເຂົ້າໃບກ	WHEAT
ຂີ່ຮາຍ	UGLY	ເຂົ້າໃບຄສາລີ (ຖິມ)	GRAIN
ຂີ່ອຸ່ຍ	SAND	ເຂົ້າໃຈ	UNDERSTAND
ຂຶ້ນກັບ	DEPEND	ເຂົ້າເຖົ້າ	BREAKFAST
ຂຶ້ນກັບຕົນເອງ	INDEPENDENCE	ເຂົ້າສາຍ	LUNCH
ຂຶ້ນຕົ້ນໄມ້ (ປົມ)	CLIMB	ຊຽວ	GREEN
ຂຸດ	DIG	ເຂ້ມ	NEEDLE
ແຂງ	HARD	ຂົນນົກ	FEATHER



ຂ (ຄ)

ຂາຍ	SALE	ໄຕມາຢ	LAMP
ຂາດຄວາມອົດອາຍ	IMPATIENT	ໄຕມຂີ້	BALLOON
		ລໍ	NECK
		ລໍບາຍ	THROAT
ຄ.		ເຄື່ອງກາງ	MIDDLE
ຄ່າຈັງຈັດທາງ	POSTAGE	ເຄື່ອງນຸ່ງ	HALF
ຄ່າປີ, ຄ່າບັດ	FARE	ເຄື່ອງ	OBJECT
ຄ່າເຊົ່າເຮວນ	RENT	ເຄື່ອງເງິນ	SILVERWARE
ຄ່າຮຽນ	TUITION	ເຄື່ອງຕາກມ	GIFT
ຄື	LIKE	ເຄື່ອງນຸ່ງ	DRESS
ຄືກັນ	SAME	ເຄື່ອງນຸ່ງຫົວ	CLOTHING
ຄິດ	THINK	ເຄື່ອງນຸ່ງນອນ	PAJAMAS
ຄິດຮອດ	MISS	ເຄື່ອງນຸ່ງຊ້ອນໃນ	UNDERWEAR
ຄູກ	JAIL	ເຄື່ອງປະກອບ	EQUIPMENT
ຄູກຊັງ	PRISON	ເຄື່ອງປຸງອົດອາຫານ	SPICES
ຄຸນນະພາບ	QUALITY	ເຄື່ອງເພັດ, ເຄື່ອງຄໍາ	JEWELRY
ຄຸນຄ່າ	VALUE	ເຄື່ອງມື	TOOLS
ຄຸນຄົມຈີນ	CHINATOWN	ເຄື່ອງວັດແທກ(ໄມ້ແບດ)	TAPE MEASUREMENT
ຄູ(ຄູສອນພື້ນເສດ)	TUTOR	ເຄື່ອງເສັ້ນ	FURNITURE
ຄູ່	DOUBLE	ເຄື່ອງທາງ	SIGN
ຄູ່ມື	PAIR	ຄໍາ	GOLD
ຄູ່ຂັ້ນ	KNEEL	ຄໍາຂໍໃຫ້	EXCUSE
ແຄບ	NARROW	ຄໍາສະເໜີ	OFFER
ໂຕຂາຍ	ADVERTISE		

ຊື່ (ຄຳ)

ຄຳສັ່ງ(ຄຳສະທັບາຍ)	INSTRUCTION	ຄົມເຂົ້າເຍືອງ	IMMIGRANT
ຄຳສັ່ງ	ORDER	ຄົມຄຽງ	ALONE
ຄຳເຕືອນ	NOTICE	ຄົມຕ່າງກຸກ	ALIEN
ຄຳຕັ້ງຄຳສັ່ງ	SENTENCE	ຄົມທັງຫລາຍ	PEOPLE
ຄຳຖາມ	QUESTION	ຄົມຮະເມຣິກັນ	AMERICAN
ຄຳແນະນຳ	ADVICE	ຄົມສັດທ້າວິນິດມວຍ	UPHOLSTERER
ຄຳປະກາດ	STATEMENT	ຄົມຮົ່ມ	UMBRELLA
ຄຳປາສັຍ	SPEECH	ຄຽງ (ປາສັຍ)	ANGRY
ຄຳພາວະມາ(ທວັຈນ)	PRAYER	ຄົມ	SHARP
ຄຳຂໍ້	WORD	ຄົມ (ປາຍ)	EDGE
ຄົບຖ້ວນ	COMPLETE	ຄົມ	LAZY
ຄົມ(ຄົມຜູ້ຖາມ)	MAN	ຄົມແນຄົມ	COMMUNICATION
ຄົມຂັ້ນສັດ	DUTCHER	ຄວາມໄກ(ອະຍະ)	DISTANCE
ຄົມໄຊ້	MAID	ຄວາມກ້ວຫມ້າ	PROGRESS
ຄົມຈຳນວນນຸ່ງ	MOP	ຄວາມຄິດ	IDEA
ຄົມກັບ	MIX	ຄວາມງາມ	BEAUTIFUL
ຄົມຮູກເຄື່ອງ	LAUDRYMAN	ຄວາມຈື່	REMEMBER
ຄົມພົບ	DISCOVER	ຄວາມຈຳ (ຈັດຈຳ)	MEMORY
ຄົມແຕ່ງຢາ	DRUGGIST	ຄວາມເຈັບ	PAIN
ຄົມຂັບຮີດ	DRIVER	ຄວາມສັມຮູ້ເສີມ	CONGRATULATION
ຄົມຂັບຮີດລົດ	BUSDRIVER	ຄວາມສົນໃຈ	INTEREST
ຄົມຂັບຮີດໃດຍສາມ	CAB DRIVER	ຄວາມສະງົບ	PEACE
ຄົມເຊົ່າເຮືອນ	TENANT	ຄວາມເສັຍຫາຍ	DAMAGE

ຮີ(ຄ່າ)

ຄວາມໄດ້ມ(ກະແທກ)	SHOCK	ຄວາມຮັດທົມ	PATIENCE
ຄວາມເຊຍ	APPETITE	ຄວາມເອກະລາດ	INDEPENDENCE
ຄວາມເຊື່ອຖື ^{ຖື}	TRUST	ຄວາມຮອ້ມ	HEAT
ຄວາມຍຸຕິທັຍ	JUSTICE	ຄວາມຕົ ^{ຕົ}	HAMMER
ຄວາມຍາວ	LENGTH	ຄວາມຂ	TEAM
ຄວາມຕາຍ	DEAD	ຄວາມຄົວ	FAMILY
ຄວາມຕົວະ	LIE		
ຄວາມສະເຫວີມຖື	EMOTION	ງ	
ຄວາມຕ້ອງການ	DEMAND	ງ່າຍ	EASY
ຄວາມບໍ່ຊື່ສັດ	DISHONEST	ງາມຮາຮື ^{ຮື}	PARTY
ຄວາມປະລາດົງ(ຕົວເຕັມ)	SURPRISE	ງ່າຍ	DUMB
ຄວາມເປັນຮັບຊູງວກັມ	UNITY	ງ່າຍ(ເບງກີ ທາງທ)	STUPID
ຄວາມບໍ່ພ	SICKNESS	ເງິນ (ເງິນຕາ)	MONEY
ຄວາມຜິດ	MISTAKE	ເງິນຈັດ	CASH
ຄວາມມັ້ນ	DREAM	ເງິນເຊັ່ນມີ	CENT
ຄວາມມ່ວນ	FUN	ເງິນຢ້ອຍ	LOAN
ຄວາມມັກ(ລອງເງິນ)	TASTE	ງົວ	COW
ຄວາມສະວັງ	ATTENTION	ງົວຄວາຍ	CATTLE
ຄວາມສັບ(ລເທັດລັບ)	SECRET		
ຄວາມເຫັນ	VIEW	ງ	
ຄວາມເອິ່ນເປິ່ນ	CARE	ຈຳນວນ	JUDGE
ຄວາມຕັ້ງໃຈດີ	GOODWILL	ຈີ່ຈີ່	SINCERE
ຄວາມອິດປ່າກ	HUNGER	ຈີ່	FRY



ຈີ.(ຕ່)

ຈຸດ, ເສັດ	POINT	ຈັດລົງຖວຍ	WASHING MACHINE
ຈຸດປະສົງ	GOAL	ຈັດລົງ	ORGANIZE
ຈຸດເປົ້າຫມາຍ	PURPOSE	ຈັດໃຫ້	PROVIDE
ຈຸດສົມກິ	SUBJECT	ເຈັບ (ໄຂ້)	SICK
ຈູບ	KISS	ເຈັບທ້ອງ	STOMACHACHE
ເຈຕຸມາດີ	GOODWILL	ຈັງເຊີ້	LEASE
ແຈ	CORNER	ຈ່າຍເງິນ (ຈ່າຍສາ)	PAY
ເຈັງ	BRIGHT	ຈ່າຍເງິນ (ຈ່າຍລາ)	SPEND
ເຈ້ຍເຈັງ	CLEAR	ຈວນ (ຖວຍຈວນ)	DISHES
ເຈາະຮູ	DRILL	ຈວນ	PLATE
ເຈຍ້	PAPER	ຈວນຊຽງ	RECORD
ເຈຍ້ຊ່າຍ	SANDPAPER	ຈວນກາກເຟ	CUP
ເຈຍ້ເຊັດປາກ	NAPKIN	ຈວນ	TOP
ໃຈບຸນ	GENEROUS		
ເຈົ້າຄອງກຳແພງມະຫາ	MAYOR	ສີ	
ຈຳນວນ	AMOUNT	ສະກົດຕົວ	SPELL
ຈຳນວນ	NUMBER	ສະເຕມ	STAMP
ຈຳນວນ	QUANTITY	ສະຖາປະນິດ	ARCHITECT
ຈົດຊື່	ENROLL	ສະຍຸ	SOAP
ຈົດຫມາຍສົ່ງທາງອາກາດ	AIRLETTER	ສະບຸອາຍມັກ	BATHSOAP
ຈົບ	SINK	ສະໜາສອນແກດສ	CONGRESS
ຈັກ	ENGINE	ສະມາຊິກ	MEMBER
ຈັກຊຸ່ນ	LATHE	ສະຫາພາບ	UNION

ສີ (ຄໍາ)

ສະເລັຍ	CINNAMON	ສຸດຍອດ	EXTREME
ສະ, ບາມອງ	LAKE	ສຸດທ້າຍ	LAST
ສາກວີ	INTERNATIONAL	ສູ້	FIGHT
ສາມາດ	ABLE	ສູງ	TALL
ສາມັນ	COMMON	ສູງ	HIGH
ສາເຫດ	CAUSE	ສູພາບບຸຣຸດ	GENTLEMEN
ສີ	COLOR	ສະຖຽນ	ECONOMY
ສີຂາວ	WHITE	ສະມາທິການ(ສູນກາງ)	HEADQUARTER
ສີເຂັ້ມ	GREY	ສີ	CHAIN
ສີເລັມ	PINK	ສີກະສັດ	SAD
ສີແດງ	RED	ສີ	PENCIL
ສີດຳ	BLACK	ສີຂາວ	CHALK
ສີຟ້າ	BLUE	ສີ	TIGER
ສີຂຽວ	PURPLE	ສີຂຽວ	MATTRESS
ສີເທວະວິງ	YELLOW	ສີ	SHIRT
ສີ	FOUR	ສີກັນຝົມ	RAINCOAT
ສີເຫວຍໄມ້ມີທາມ	SQUARE	ສີກັນທາມາວ	SWEATER
ສີບຳ, ສີບຳກ	DEPOSIT	ສີຄູ່ບຳສີ	JACKET
ສີ	SKIRT	ສີຄູ່ມຸ່ງຢ່າງ	HOUSECOAT
ສີບຳວາ	INVESTIGATE	ສີຄູ່ມຸ່ງຈາກອາບມ້າ	BATHROBE
ສີບຳ	CONTINUE	ສີ	LOSE
ສຸພາບສີດຳ	LADY	ສີກຳໄດ	ANYWHERE
ສຸຂະພາບ	HEALTH	ສີ	POST

ຝື່ນ

ສົ່ງ (ສົມ)	SHAKE	ສົມບູນ	PERFECT
ສົ່ງໃຈ	SORRY	ສົມ	SOUR
ສຳຄັນ	IMPORTANT	ສັດ	ANIMAL
ສຳນັກງານ	AGENCY	ສັດສະ (ຄຳເວົ້າ)	WORD
ສຳເລັດເຊັດ	SUCCEED	ສັດຊີ້	FRANK
ສຳຮວດ	EXPLORE	ສັດຊີ້	HONEST
ສຽງ	SOUND	ສັດຊຽງ	ENEMY
ສຽງ	VOICE	ສັມຊາດ	CITIZEN
ສຽງພັດ	NOISE	ສັມ	SHORT
ສົງຄາມ (ເສິກ)	WAR	ສັມງ	BRIEF
ສົງ	SEND	ສັມພາດ	INTERVIEW
ສົງຄ໌	TRANSFER	ສັງຄວມວົງເກັມ	ACQUAINT
ສົງ	PANTS	ສາສນາ	RELIGIOUS
ສົງ	TROUSER	ສາຍການບິນ	AIRLINE
ສົງຄາວບວຍ	JEAN	ສາຍຄ໌	NECKLACE
ສົງຂາສັມ	BERMUDA SHORT	ສາຍຄ໌ໄຟ	EXTENSION CORD
ສົງຊັວມ	UNDERWEAR	ສາຍເຊີອິກ	STRING
ສົງ	COMPETE	ສາຍແຈວ	BELT
ສົມທາງໄວ	EXPRESSWAY	ສາມ (ໄປຫາມາມ)®	COURT
ສົດ	PURE	ສມຸກິໃຈ (ຄວິດ)	HAPPY
ສົມທະນາ	DISCUSS	ສຍອງ	BRAIN
ສົມ	ADD	ສວມ	GARDEN
ສົມ	PLUS	ສວມສາຍກຽມ	PARK

ສີ(ຕ່າ)

ສວມສະຫມາມ	PARADE	ຊຶ່ງຕີເຫລັກ	BLACKSMITH
ສວມສັດ	ZOO	ຊຶ່ງແຕ້ມຈັກ	DRAFTMAN
ສວ່ມ	PART	ຊຶ່ງຕັດເໝ	BARBER
ສວ່ຍ	LATE	ຊຶ່ງຖ່າຍຮຸ່	PHOTOGRAPHER
ສະຖານີຮົດໄຟ	RAILROAD STATION	ຊຶ່ງແປງໄຟ	WATCHMAKER
ສຸ່ດຢູ່	LOCATE	ຊຶ່ງທ່າມັ	PLUMBER
ສອງ	CELEBRATE	ຊຶ່ງຢູ່ອາຫານ	COOK
ສລາດ	INTELLIGENT	ຊຶ່ງຢູ່ອາຫານພຍາຍາມ	DIETICIAN
ສລາດ	SMART	ຊຶ່ງພິມ	PRINTER
ສລາດ (ສກຊມ)	WISE	ຊຶ່ງພິມດິດ	TYPEST
ສອາດ	CLEAN	ຊຶ່ງໄຟຜັກ	ELECTRICIAN
ສອມ	TEACH	ຊຶ່ງໄມ້	CARPENTER
ສອມ	FORK	ຊຶ່ງທ່າມັ	BOOKBINDER
		ຊຶ່ງທາຍິບເຄື່ອງແມ່ຍິງ	DRESSMAKER
		ຊຶ່ງທາວິໄນ, ຊຶ່ງຈຶງພິມ	HAIRDRESSER
	WIN	ຊຶ່ງເຮືອນ	PATIO
	ROUGH	ຊຶ່ງວິາປະຈັດ	RESUME
	SLOW	ຊຶ່ງມີ	MEAT
	LEFT	ຊຶ່ງມີຈິງ	BEEF
	LOCKSMITH	ຊຶ່ງມີຈິງນອຍ	VEAL
	BAKER	ຊຶ່ງມີຊຶ່ງ(ຊຶ່ງມີຕຸ່ມ)	HAM
	MECHANIC	ຊຶ່ງມີທາມຸ	PORK
	AUTOMECHANIC	ຊຶ່ງ	NAME

ຊຶ່ງ

ຊຶ່ງມະ	WIN	ຊຶ່ງເຮືອນ	PATIO
ຊຶ່ງ (ບໍ່ກຸ່ງ)	ROUGH	ຊຶ່ງວິາປະຈັດ	RESUME
ຊຶ່ງ	SLOW	ຊຶ່ງມີ	MEAT
ຊຶ່ງ (ເບື້ອງຊຶ່ງ)	LEFT	ຊຶ່ງມີຈິງ	BEEF
ຊຶ່ງກະແຈ	LOCKSMITH	ຊຶ່ງມີຈິງນອຍ	VEAL
ຊຶ່ງເຂົ້າຈີ່	BAKER	ຊຶ່ງມີຊຶ່ງ(ຊຶ່ງມີຕຸ່ມ)	HAM
ຊຶ່ງຈັກ(ແປງຈັກ)	MECHANIC	ຊຶ່ງມີທາມຸ	PORK
ຊຶ່ງຈັກຮົດພິມ	AUTOMECHANIC	ຊຶ່ງ	NAME

ຊີ (ທ່າ)	SURNAME	ຊ່ອຍ	HELP
ຊື່ນ້ອຍ	BUY		
ຊື່	CHEERFUL	ຢູ່	
ຊື່ນຊື່ນຍິນດີ	SUIT	ຢ່າ	GRANDMOTHER
ຊຸດໃຫຍ່	DELICIOUS	ຍິງປີມ	SHOOT
ຜູ້ຊຸບ	LUCK	ຍິນ, ຮູ້ຍິນ	HEAR
ໃຈກາຊາຕາ	LUCK	ຢູ່, ຊຸກ	PUSH
ຊື່ກາ	BELIEVE	ຍົກຖູ່	CARRY
ຊື່ອ້າງ	CHEMICAL	ຍົນເຮລີຄອບເຕີ	HELICOPTER
ຊື່ອ້າງສາມ	RACE	ຍາກ	DIFFICULT
ຊື່ອ້າງສາດ	INVITE	ຍາວ	LONG
ຊື່ອ້າງ (ເຊີນຊວນ)	MELT		
ຊື່ອ້າງ (ສາຍເສັ້ນ)	HIDE	ອ.	
ຊື່ອ້າງ (ຊອມ)	VIRUS	ຕ້າຍ	THREAD
ຊື່ອ້າງແຂ້ວ	HOUR	ຕາມມັງ (0.911111)	YARD
ຊື່ວິໄນງ	USE	ຕາມເປືອກມອກ	SURFACE
ໄຊ້ (ໄຊ້ລອບ)	ALoud	ຕາມວິຊາ	FIELD
ໄຊ້ສູງແຮງ	EARLY	ຕາວ (ຕາວ)	STAR
ເຊົ້າ (ຕາວເຊົ້າ)	AID	ດີນິອາກາມດີ	FINE
ຊື່ດີຊ່ອຍ	HATE	ດີ	GOOD
ຊື່	UPSTAIR	ດີ	NICE
ຊື່ເທິງ	DOWNSTAIR	ດີໃຈ	GLAD
ຊື່ນ້ອຍ	SPACE	ດີຫລາຍ	BEST
ຊື່ງ່າງ			

໑.(ຕໍ່)			
ດິນ	GROUND	ເດືອນພິສິກາ	NOVEMBER
ດິນຊີດິນ	SOIL	ເດືອນມີນາ	MARCH
ດິນທ່ຽວ	LAND	ເດືອນມິຸນາ	JUNE
ດິນໄດກມະນຸດ	EARTH	ເດືອນເມສາ	APRIL
ດຶງ	PULL	ເດືອນມັກກາ	JANUARY
ດື່ມ	DRINK	ເດືອນທັນວາ	DECEMBER
ດື່ມອວຍພອນ	TOAST	໔໖ (ສາມ໑)	CAN
ດູຮິຍາງ	MUSIC	ດໍາ	BLACK
ຄຸມສູບແຂມເສັ້ນ	CUFF LINKS	ດໍາເນີງາມ	OPERATE
ໄດ້ລ້າ, ມູນໄດ້ລ້າ	DOLLAR	ດຽວນີ້	NOW
ໄຕດ	JUMP	ດັງ	NOSE
ໄດຍທົ່ວໄປ	GENERAL	ດັງ(ສູງສັງ)	LOUD
ໄລ່ມ(ຕົກໃຈ)	SHOCK	ເລັກ	CHILD
ເດີນ	FIELD	ເລັກຫລາຍລົມ	CHILDREN
ເດີນທາງສັງຄົມ	BACKYARD	ດວ້ຍ (ກັບ)	WITH
ເດີນທ້ອງຖານກັບ	ATHLETIC FIELD	ດວງຕາເວັນ	SUN
ເດືອນກຸມພາ	FEBRUARY	ດວ້ມ (ສຸກເລີມ)	EMERGENCY
ເດືອນກໍຣະກະດາ	JULY	ດັບສູ່ອິດທະຍາດ	DISINFECTANT
ເດືອນກັນຍາ	SEPTEMBER	ດອມ	ISLAND
ເດືອນສິງຫາ	AUGUST		
ເດືອນຕຸລາ	OCTOBER	໓.	
ເດືອນປີ	MONTH	ຕາ	EYE
ເດືອນພຶສະພາ	MAY	ຕາງຫນ້າ	REPRESENT



໖ (ລ່າ)

ຕ່າງກັນ	VARY	ຕູ້ ໃສ່ອອກແລະວາມ	BUFFET
ຕາງຕູ້ຍທູ	EARRING	ຕູ້ ໃສ່ເຄື່ອງ	DRESSER
ຕາຍ	DIE	ຕູ້ ໃສ່ເຄື່ອງນຸ່ງແບບແຂວນ	CLOSET
ຕາຍດີກມັກ	DROWN	ຕູ້ເຍັ້ນ	REFREGIRATOR
ຕາບອດ	BLIND	ເຕາະ	TOUCH
ຕາມ (ຕິດຕາມ)	FOLLOW	ແຕ່ສະມີ	EVERYDAY
ຕາມເຄີຍ	USUAL	ແຕ່ລະອັນ	EACH
ຕາຕະລາງເວລາ	SCHEDULE	ແຕກແຍກ	SPLIT
ຕົກມັກຫມັກ	WEIGH	ແຕ່ງງານ, ແຕ່ງຕອງ	MARRY
ຕົກຫມີ	OWE	ແຕ່ງແປງ	FIX
ຕົກບຸຣະ	BUSY	ໃຕ້ກາເຟ	COFFEE TABLE
ຕີ	HIT	ໃຕ້ກະກິນເຂົ້າ	DINING TABLE
ຕີຕໍ່ສູ້	STRIKE	ໃຕ້ແກະ	LAMB
ຕີນ	FOOT	ໃຕ້ຕາມຫມີ	ESCAPE
ຕີນຣົດ	WHEEL	ເຕາຂ	KICK
ຕົກ	BUILDING	ຕົວປະກອບ	ELEMENT
ຕົກຕາລາດຂາຍຢ່າພ້ອມ	DRUGSTORE	ຕົວຢ່າງ	EXAMPLE
ຕົກຕາລາດໃຫຍ່	DEPARTMENTSTORE	ຕົວເມືອງ	DOWNTOWN
ຕົກຕາລາດ	SUPERMARKET	ໄຕ້ (ລຸ່ມ)	DOWN
ເຕືອນ	WARN	ໄຕ້ໄຟ	LIGHT
ເຕິນ	SHALLOW	ເຕັກກາເຟ	COFFEE POT
ຕູ້ຍ	CAGE	ເຕັກຟິງໄມເອືອນ	FIREPLACE
ຕູ້ຍ	FAT	ເຕັກມັກຊາ	TEAPOT

ຕ (ຕໍ່)

ເສັ້ນໄຍກັນເຂັ້ມ	UNITE	ຕາລາຄາມັດ	FAIR
ຕໍາຮວດ	POLICE	ຕາລາດົາປ	PERMANENT
ຕໍ່	LOW	ຕ້ອງການ	NEED
ຕຽງ	BED		
ຕຽງແນວນັ້ນ	READY	ຕູ	
ຕົກ	FAIL	ຕູ້	EXPECT
ຕົກລົງກັນ	SETTLE	ຕູ້	WAIT
ຕົ້ນຕົວ	BODY	ຕູ້ປ	BRING
ຕົ້ນຕ້ອນ	URGE	ຕູ້ກາຍາດເຈັບ	INJURE
ຕັດສິນໃຈ	DECIDE	ແທວ	LINE
ຕັ້ງໄມ້	PLANT	ແທວທາງ	LANE
ເຕັມ	FULL	ເຖິງ	REACH
ເຕັມນັ້ນ	CHAIR	ເຖິງແມ່ນວ່າ	ALTHOUGH
ເຕັມນັ້ນ	ARMCHAIR	ເຖິງນັ້ນ	WILD
ເຕັມສາລົງຍາວ	SOFA	ເຕັມບິນ	FLIGHT
ເຕັມຕົ້ນ	BEGIN	ເຖິງ (ເຖິງເສັ້ນສົ່ງ)	POCKET
ເຕັມຂີ້ຈິດ	LIVE	ເຖິງກະເບົາເງິນ	WALLET
ຕອບ	ANSWER	ເຖິງເງິນສຸ່ຍັງ	PURSE
ຕອນເຖົ້າ	MORNING	ເຖິງຕົ້ນ	SOCKS
ຕອນບ່າຍ	AFTERNOON	ເຖິງໃສ່ເຄື່ອງ	BAG
ຕອນແຈງ	EVENING	ເຖິງໃສ່ປີ້ມ	BOOKBAG
ຕອນ	PIECE	ເຖິງກະໂລງ (3.78 ລິດ)	GALLON
ຕາລາດ	MARKET	ຕົ້ນ	FILL

114

ຖື (ຄໍ່)

ຖານໜຶ່ງໄຟ	COAL	ທາງທາງໄຟ/ທາງ	FIRE EXIT
ຖາມ	ASK	ທາດເຫລັກ	METAL
ຖ້ວຍ	BOWL	ຫນ່ວຍ	DOCTOR
ຖອນ, ຖອນຄົ້ນ	WITHDRAW	ຫນີ້ງກັບ	CORRESPOND
		ຫນີ້ງເຫຼີ	NEXT
		ຫນີ້ງເປັນ	NECESSARY
ທ.			
ທະນາຄານ	BANK	ຫນີ້ງ	CALM
ທະນາຍຄວາມ	LAWYER	ຫນີ້ງເຫລັກ	REASONABLE
ທະບຽນຄະແນນ	SCORE	ຫນີ້ງ	FAMOUS
ທະຫານ	SOLDIER	ຫນີ້ງ	TRUE
ທະເລກຸຍ	DESERT	ທະເລກຸຍ	REAL
ທະວີຂຶ້ນ (ສູງຂຶ້ນ)	RISE	ທະວີ	FUNNY
ຫາ (ຂຶ້ນ, ກວ້າງອອກ)	SPREAD	ທະວີ	WRONG
ຫ່ວງກັບ (ທ່ວງ)	PORT	ທະວີ	ADDRESS
ທາງ, ແນວທາງ	WAY	ທະວີ	CAREFUL
ທາງກາງ	CENTER	ທະວີ	WEST
ທາງການ	OFFICIAL	ທະວີ	NORTH
ທາງເຂົ້າ	ENTRANCE	ທະວີ	REAL ESTATE
ທາງນອກ (ດ້ານນອກ)	SURFACE	ທະວີ	BUSINESS
ທາງໄລ່ງ	THRUWAY	ທະວີ	POOR
ທາງອອກ	EXIT	ທະວີ	SUFFER
ທາງໃຫຍ່	BOULEVARD	ທະວີ	EQUAL
ທາງຫນ້າ	FRONT	ທະວີ	ONCE

ຫ (ກ)

ທຸງ	FLAG	ແມ່ນອນ	FIRM
ທຳລາຍ	DESTROY	ແມວ, ປະເພດ	ITEM
ທຸ່ງລືນ	MIDNIGHT	ນ້ຳບາມ້າ	LEAD
ທຸ່ງວັນ (ທຸ່ງ)	NOON	ນ້ຳ	WATER
ທົ່ງນາ	FIELD	ນ້ຳກວ້ມ	ICE
ທັງສອງ	BOTH	ນ້ຳສັງ	WELL
ທັງຫມົດ	ALL	ນ້ຳສີ	PAINT
ທັງ (ປຸຍ)	STOMACH	ນ້ຳຕານ	SUGAR
ທັນສະໄໝ	MODERN	ນ້ຳຖ້ວຍ	FLOOD
ທັນຊາດ	NATURE	ນ້ຳນົມ	MILK

ປ.

ນະໂຍບາຍ	POLICY	ນ້ຳມັນເຊັ່ນ	OIL
ນາ	FARM	ນ້ຳມັນແຈ້ດຊຶ່ງ	GASOLINE
ນາທີ	MINUTE	ນ້ຳມັນແຈ້ດຊຶ່ງ	FUEL
ນິ້ວ	FINGER	ນ້ຳມັນທາງ	LUBRICATE
ນິ້ວ	INCH	ນ້ຳຢາທຳລາຍມະເຮັດ	DETERGENT
ນິ້ວສ່ວນສີ່	QUARTER	ນ້ຳຫນັກເທົ່າກັບ 28.35 ກະໂນ	OUNCE
ນຸ່ງຫົ່ມ	WEAR	ນ້ຳທາຍາກັມ	JUICE
ນຸ່ງ	YOUNG	ນົກ	BIRD
ແນະນຳ (ເປົກສາ)	ADVISE	ນັກຄຸມວົງຄົມຕະໂນ	CONDUCTOR
ແນະນຳ	RECOMMEND	ນັກຈິດຕະວິທະຍາ	PSYCHOLOGIST
ແນະນຳໃຫ້ຮູ້ກັນ	ACQUAINT	ນັກສະນຸດບັນຊີ	ACCOUNTANT
		ນັກເສຍຊີວິດ	ECONOMIST

ຢ (ຕໍ່)

ນັກແປພາສາ	TRANSLATOR	ບໍ່ສຸພາບ	IMPOLITE
ນັກຮຽນຈົບຜົນສຸດ	GRADUATE	ບໍ່ດີ	BAD
ນັກວິສະວະກອນ	ENGINEER	ບໍ່ຢູ່	ABSENT
ນັກວິທະຍາສາດ	SCIENTIST	ບໍ່ພໍໃຈ	UPSET
ນັ່ງ	SIT	ເບິ່ງ	LOOK
ນົມສົມ	YOGURT	ໄປຊື້ຢາ	PRESCRIPTION
ນ້ອຍ	LITTLE	ຢາ	SHEET
ນອນ	SLEEP	ໃບສັ່ງຈ່າຍເງິນ	MONEY ORDER
ນາງສາວ	MISS	ໃບໄຂ່	LEAF
ນາງພະຍາບານ	NURSE	ໃບລາຍງານ	REPORT
ນາຍຄຽ	TEACHER	ໃບຮັບ	RECEIPT
ນາຍທະບຽນ	REGISTRAR	ເບີ	LIGHT
ນາຍພາສາ	INTERPRETER	ບົດ	CRUSH
ນາຍພົດ	GENERAL	ບົດວິຊາ	COURSE
ນາຍຕໍາຮວດ	POLICE OFFICER	ບັນຫາ	PROBLEM
		ບາງ	THIN
		ບາງອັນ	SOME
ບ		ບາດກ້ວ	STEP
ບ່າ	SHOULDER	ບາດແຜ	WOUND
ບໍ່	FOOL	ບ້ານ	VILLAGE
ບຸນ	FLY	ບອກໃຫ້ຮູ້	TELL
ບຸກຄົນ	PERSON	ບ່ວງກະເຟ	TEASPOON
ແບບຟ້າງ	PATTERN	ບ່ອນ	PLACE
ບໍລິສັດ	COMPANY		

ບ.

ບ່ອນເກັ່ນ	THERE	ປະທ້ວງ	PROTEST
ບ່ອນຈອດລົດ	PARKING	ປະເພດ	ITEM
ບ່ອນຮັດບັດແລ່	BUS STATION	ປະເພດ	TYPE

ປ.

ປະ, ປະປ່ອຍ	LET	ປະເພດນ້ຳ	FLUID
ປະກາດ	NOTICE	ປະເພດເປັນນ້ຳ	LIQUID
ປະກາດ	STATE	ປະທານາທິບໍດີ	KILL
ປະກົດ	SEEM	ປາ	FISH
ປະກອບ	FORM	ປາກົດຂຶ້ນ	APPEAR
ປະກອບສ່ວນ	JOIN	ປາສຈາກ	WITHOUT
ປະກອບລວຍ	INCLUDE	ປາກ	MOUTH
ປະກັນພັບ	INSURANCE	ປາກກ	PEN
ປະຢັດ	SAVE	ປາກຸກາດນ້ຳ	SARDINE
ປະດິດ	INVENT	ປາບຸກມັກ	TUKA
ປະຕິບັດ	APPLY	ປາດົງ	JUNGLE
ປະຕູ	DOOR	ປ່າ	AUNT
ປະຕູໃໝ່	GATE	ປີ້	TICKET
ປະຕູໃຫຍ່	PORCH	ປີ້ປະໂຫຍດ	ONEWAY TICKET
ປະຖົມສຶກສາ	ELEMENTARY SCHOOL	ປີ້ປ່າກັບ	ROUNDTrip TICKET
ປະທານ	PRESIDENT	ປີ້ນ	TURN
ປະເທດ	COUNTRY	ປີ້ນ	GUN
ປະເທດອຸກ	NATION	ປຶ້ມ	BOOK
		ປຶ້ມລຳດັບນາມ	DIRECTORY

ປ (ທ)

ປຶ້ມຂຽນ
ປຶ້ມນອນ

ຢູ່

ຢູ່

ຢູ່/າ

ແປດ

ແປງ

ແປງ

ແປງເຂົ້າ

ແປງຊັກເຄື່ອງ

ໄປຕາມ

ໄປ

ເປົ່າ

ເປົ່າຢູ່

ເປົ່າລົບ

ປຸ້ນແປງ

ປົກຕີ

ປົກ ປິດ

ປັ້ງ (ເຈາງ/ຮ)

ປົມ, ປົມກັນ

ປົນ

ປັບປຸງຄຸນນະພາບ

ປັດຈຸບັນ

NOTEBOOK

PAMPHLET

CRAB

GRANDFATHER

GRANDPARENT

STRANGE

BRUSH

POWDER

FLOUR

STARCH

TOE

GO

EMPTY

LONELY

BLOW

CHANGE

REGULAR

COVER

PUT

MIX

DIVIDE

IMPROVE

ELEMENT

ເປັດ

ປຶ້ມແຕ່ງ

ເປັມຂີ້

ເປັມຮ່ວງ

ເປັມປະໄປດ

ເປັມຮ່ວງເປັມໄຍ

ເປັມໄປໄດ

ເປັມ

ປັກຕີ

ປັ້ງກັນ

ປັ້ມມາກັນ

ປັ້ມມື້

ປັ້ຍ

ຜີ.

ຜັກກຸ້ງ

ຜັກເຊັດຫຸ້ວຍປ່ວງ

ຜັກເຊັດມີ

ຜັກຕີ

ຜັກປຸງອັນ

ຜັກປຸງໃຕະ

ຜັກພົນ

ຜັກພັນຕີ

DUCK

CREATE

HAPPEN

WORRY

USEFUL

ANXIOUS

POSSIBLE

DIRTY

NECKLACE

PROTECT

GAS STATION

FOUND

LABEL

CURTAIN

DISHTOWEL

HANDKERCHIEF

FABRIC

BEDSPREAD

TABLE CLOTH

RUG

SCARF

ຜູ້ (ຄຳ)

ຜ້າຫມໍ້	BLANKET	ແຜນທີ່	MAP
ຜ້າຊຸ້ຍຫມາຍອມ	PILLOW CASE	ແຜ່ນຜ້າ	CLOTH
ຜ້າອາບນ້ຳ	TOWEL	ໄຜ່ໆກໍ່ໄດ້	ANYBODY
ຜ້າວັງນ້ຳ	DIAPER	ຜົວ	HUSBAND
ຜູ້ເກັບ-ຈ່າຍເງິນ	CASHIER	ຜ້າ	VEGETABLE
ຜູ້ຈັດການ	MANAGER	ຜ້າກະລິດງາ	CABBAGE
ຜູ້ຈັດສົນທິ	DELIVERY MAN	ຜ້າກາຣົດ	CARROT
ຜູ້ຊ່ວຍ	ASSISTANT	ຜ້າກາດຊຽວ	MUSTARD GREEN
ຜູ້ຊີ້ໃນບັນທຸກການ	WAITER	ຜ້າກາງຽນ	GARLIC
ຜູ້ຄຸ້ມແຄ	SUPERVISOR	ຜ້າກະລິດ	ONION
ຜູ້ຄຸ້ມແຄຢືນຮອມ	HOUSE KEEPER	ຜ້າກະລິດຊຽວ	GREEN ONION
ຜູ້ເຄື່ອນຈັກ	OPERATOR	ຜ້າກາຣົດ	LETTUCE
ຜູ້ເຄື່ອນເຮືອ	SAILOR	ຜ້າກະລິດຮີ	RADISH
ຜູ້ໄດຍສານ	PASSENGER	ຜົນກຳໄລ	BENEFIT
ຜູ້ອຳນວຍການລະບົບ	JANITOR	ຜົນໄດ້	AID
ຜູ້ບັນຊາການ	COMMANDER	ຜົນສຳເລັດ	RESULT
ຜູ້ເຜົາຍາຍ	GUARD	ຜົນສາຄົດ	PRODUCE
ຜູ້ເຜົາເຄື່ອນ	BABYSITTER	ຜົນ	HAIR
ຜູ້ຍືນຊຸ້ຍຕຽນກັນ	TRADE	ຜົນລົງ	REDUCE
ຜູ້ຍືນຊຸ້ຍຜິດຊອບ	RESPONSIBLE	ຜ່ານ	PASS
ຜູ້ອາໄສຢູ່	RESIDENT	ຜ່ານ	ACROSS
ຜູ້ອຸປະກຸນ	SPONSOR	ຜູ້	
ແຜນ	PLAN	ຜູ້	WALL

ຟ(ຜ່)

ຜ່າຜົນ

ຜຸງຊົມ

ຜົວ

ຜັງ

ຜັງທະເລ

ຜົມ

ຜ່າຍມ້າ

ຟ.

ຟາເຊີ

ຟາເຊີແລງ

ຟາສາ

ຟາສາອັງກິດ

ຟາທານະ

ຟາລະມາ

ຟາຣະກິດ

ຟິອີ

ຟິບ

ຟິລິກ (ຂໍ້ຟິລິກ)

ຟິລິກ

ຟິເສດ

ຟິລິດ

ຟິນອັງ

OPPOSE

MASS

CLOUD

BURY

COAST

RAIN

DAM

MEAL

DINNER

LANGUAGE

ENGLISH

MEAN

PRAY

ASSIGNMENT

CEREMONY

PUBLISH

SPRAIN

TERRIBLE

SPECIAL, EXTRA

INSPECT

RELATIVE

ພິມທຸກມ(ດິມ)

ພິມທຸກ

ພິມລຸ່ມ

ຜຸ

ຜຸ

ຜຸດການແບ່ງ

ຜຸມໃຈ

ເພດຊາຍ

ເພດຍິງ

ເພງ

ແພຕຳ

ແພງອາບມ້າ

ແພງ

ແພ້

ແພດ, ທ່ານໝໍ

ແພດສູດ (ປົວແມ່ແລະເດັກ)

ແພດຊຸ່ງແຈ້ມຕາ

ແພດຕາ (ໄຮກຕາ)

ແພດປຸງຢາ

ແພດປົວພາດແມ່ຍິງ

ແພດທ່ຳຕິດ

ແພດໄຮກເດັກ

ແພດໄຮກລິງ

GROUND

BASE

BOTTOM

MOUNTAIN

HILL

SHARE

PROUD

MALE

FEMALE

SONG

FABRIC

BATH TOWEL

EXPENSIVE

WIN

DOCTOR

OBSTETRICIAN

OPTICIAN

OPHTHALMOLOGIST

PHARMACIST

CYNECOLOGIST

SURGEON

PEDIATRICIAN

CARDIOLOGIST

ຟ(ກ)

ພໍ່	ENOUGH	ພາດໃຈກາດ	MISS
ພໍ່ຄ້າ	FIT	ພາຍໃນ	WITHIN
ພໍ່ໃຈ	SATISFY	ພາຍນອກ, ປັດສາດ	WITHOUT
ພໍ່	FATHER	ພາຍຫລັງ	AFTER
ພໍ່ (ບໍ່ເຖົ້າ)	FATHER-IN-LAW	ພາວະມາ	PRAY
ພໍ່ມາ	FARMER	ພາຍ	FLEE
ພໍ່ແມ່	PARENT	ພັນຍາກັນ	TOGETHER
ພໍ່ອິນ	FRIEND	ພຍາດ	DISEASE
ພົວພັນ	INTERFERE	ພຍາດເລັງຫວັງ	DIARRHEA
ພົງສາວະດານ	HISTORY	ພຍາດຂະຍີ	ASTHMA
ພົບພໍ້	MEET	ພັນກຸງານແບກທານ	PORTER
ພົ້ນ	PASS		
ພົວເມອີງ	CITIZEN	ຟ	
ພົວເມອີງ	POPULATION	ຟ້າ	SKY
ພົວເອອິນ	CIVILIAN	ຟ້າຜ່າ	LIGHTNING
ພັກຜ່ອນ	BREAK	ຟ້າວ	HURRY
ພັກຜ່ອນ	RECREATION	ຟ້ວ	FUSE
ພັກຜ່ອນ	REST	ຟ້ຍຮູບ	FILM
ພັກອຸງກ	VACATION	ຟູ	FLOAT
ພັກໂຮງຮຽນ	VACATION	ຟູ	FIRE
ພລັງ	ENERGY	ໄຟຟ້າ	ELECTRICITY
ພົວບາ	WIFE	ພັງຄວມ	OBEY
ພາກປະຕິບັດ	PRACTICE	ພ້ອມ	DANCE

ປ.

ນະທານສະມຸດ	OCEAN	ແມ່ເຖົ້າ	MOTHER-IN-LAW
ນະທານວິທະຍາໄລ	UNIVERSITY	ແມ່ນ້ຳ (ຫວ້ຍ)	RIVER
ນານານ (ຢູ່ອ້ອມແອ້ມ)	AROUND	ແມງໄມ້	INSECT
ນາ	COME	ແມ່ນ້ຳຂອງ (ເປັນກັນລິດ)	BELONG TO
ນາຮອດ	ARRIVE	ແມວ	CAT
ນ້ຳ	HORSE	ໄມງຕັ້ງ	CLOCK
ນ້ຳຄືນ	NIGHT	ໄມງແຂມ	WATCH
ນິຄົງ	QUIET	ນັ້ງແກມ	RECENT
ນິຄົງ	KNIFE	ເມືອງ, ກາງເມືອງ	TOWN
ນິຄົງແຖງ	RACE	ເມືອງ, ຕົວເມືອງ	CITY
ນີ້	HAVE	ເມືອງເອກ	CAPITAL
ນິລະຕິ	AWAKE	ຫາມືອ່ຍ	TIRED
ນິທະກັບ (ຕິດຕໍ່)	DEAL	ເມຍ	WIFE
ນິທິດ	GUILTY	ໄມ (ໂ.ເກລມ)	MILE
ນີ້	HAND	ໄມ້	WOOD
ນີ້	TODAY	ໄມ້ຫຸ້	CHOPSTICK
ນີ້	TOMORROW	ໄມ້ຂັ້ນກູ້ດ	RULER
ນີ້	DARK	ນັກ	LIKE
ນຸດມ້າ	DIVE	ນັດ, ເຫົາ	LIE
ເມ	MAIL	ເມັດ	ROUND
ແມ່	MOTHER	ເມັດເຊື່ອມ້າຕາມ	BEEF
ແມ່ຍິງ	FEMALE	ເມັດຄັງ	SWEET POTATO
ແມ່ຍິງ	WOMAN	ເມວນຸ້ນ	CROWD

ຟ(ຮ່າ)

ຟ່ວ່ນ
ຟ່ວ້ນ(ຮັ້)

PLEASANT
ROLL

ຟ່ອກ

JOKE

ຢ

ຢາ
ຢາ, ຮາກຢາ
ຢາສີແຂ້ວ
ຢາກກິນເຂົ້າ
ຢາກກິນນໍ້າ
ຢາກັດ
ຢາງ
ຢາງກາວ
ຢາງລິບ
ຢ່າງນອ້ຍທໍ້ສັດ
ຢ່າດ, ຢ່ອດ
ຢ້ານ
ຢ້ານ
ຢ້ອນ
ຢ້ອມ(ຢ້ອມ)

DRUG
MEDICINE
TOOTH PASTE
HUNGRY
THIRSTY
WANT
RUBBER
GLUE
ERASER
MINIMUM
DROF
FEAR
AFRAID
BORROW
SMILE

S.

ຮະດູຮອ້ມ
ຮະຫວ່າງ
ຮະດູຫນາວ
ຮະດູໃບໄມ້ລົ່ມ
ຮາດາ, ລາດາ
ຮາງວັມ
ຮຶງ, ຮຶງຮາວ
ຮຶງນິບາບ
ຮົດຂົມຈັງ(ຮົດໃຫຍ່)
ຮົດຈັກ
ຮົດເສຍອາຫານ
ຮົດຍົມ
ຮົດໄຕຍສາມ
ຮົດຍົມ(ໄຮ່ໄຕ)
ຮົດໄດຍສາມ
ຮົດຖີບ
ຮົດພາບານກະທັນຫັນ
ຮົດໄຟ(ຮົດລາງ)
ຮົດເມ
ຮັດ

SUMMER
BETWEEN
WINTER
AUTUMN
PRICE
PRIZE
MATTER
STORY
TRUCK
MOTORCYCLE
DINING CAR
CAR
CAP
AUTOMOBILE
TAXICAB
BICYCLE
AMBULANCE
TRAIN
BUS
STATE

ຢູ່
ຢູ່ທາງຫລັງ
ຢູ່ເທິງ
ຢູ່ລຸ່ມ

STAY
BEHIND
ABOVE
BELOW

ຮ (ຄໍ່)

ຮັກຸມົນຕາຣີ	MINISTER	ແລະ	AND
		ແລກປ່ຽນ	EXCHANGE
ນົ.		ແລ່ນ	RUN
ລະຕັງໄຟຟ້າ	FIRE ALARM	ແລ້ວ	WOOL
ລະດັບ	LEVEL	ເລກ	MATH
ລະເບີດ	EXPLORE	ເຫລັກສະວ່າມຕາກຸຮ	DRILL BIT
ລະບົບຊີມຸຮບຍົງໃນລົດ	DRIVE-IN MOVIE	ໄລກ	WORLD
ລະບົບປະຊາທິປະໄຕ	DEMOCRACY	ໄລທະທາດ	MINERAL
ລະບົບປັບອາກາດ	AIR CONDITION	ເລິກ	DEEP
ລະບອບ	SYSTEM	ເລີ້ຍ	START
ລາຄາຖີກີ	CHEAP	ເລື້ຍ	SAW
ລີ້	HIDE	ເລືອກ	CHOOSE
ລີ້ຊັກ	DRAWER	ເລືອກຕັ້ງ	ELECT
ລຽງໄປດີ	SMOOTH	ເລືອດອອກ	BLEED
ລຸງ	UNCLE	ລົງໄທດ	PUNISH
ລຸ່ມ	LOW	ລົມ	WIND
ລູກ	CHILD	ລົມເຮືອງ	TALK
ລູກສາວ	DAUGHTER	ລົ້ມ	FALL
ລູກຊາຍ	SON	ລົງ	FEED
ລູກເຂີຍ	SON-IN-LAW	ລັກ	STEAL
ລູກສາວລົດກ່ອນ, ເມັຍກ່ອນ	STEPDAUGHTER	ລັກ	ROB
ລູກຊາຍລົດກ່ອນ, ເມັຍກ່ອນ	STEPSON	ລັບຫລັງ	BEHIND
ລູກປືນ	BULLET	ລາຍການ	PROGRAM

ລ(ລ່)

ລາຍງານ	REPORT	ວົງດົນຕີ	ORCHESTRA
ລາຍລະອຽດ	DETAIL	ວັດສະດຸ	DICTIONARY
ລ້າງ	WASH	ວັນທີ	OBJECT
ລ້ານນຶ່ງ	MILLION	ວັນຈັນ	DATE
ລ່ວງປີ້ນ	OPPOSITE	ວັນສຸກ	MONDAY
ລອງ	TRY	ວັນເສົາ	FRIDAY
ລອງຕອງ (ສມູນ)	CLERK	ວັນອາທິດ	SATURDAY
ລອບ	SWIM		SUNDAY

ງ.

ວ່າ, ເວົ້າ	SAY
ວິຊາສອນໃນໂຮງຮຽນ	CURRICULUM
ວິຊາສາກົນ	OCCUPATION
ວິທະຍຸ	RADIO
ວິທະຍາສາດ	SCIENCE
ວິທີການ	METHOD
ວິທີດຳເນີນງານ	PROCESS
ເວລາທີ	MOMENT
ແວ່ນຕາ	GLASSES
ໄວ	QUICK
ເວົ້າ	SPEAK
ເວົ້າເຖິງ	MENTION
ວຽກໃນເຮືອນ	HOUSEWORK

ຫ.

ຫນ້າ	SNOW
ຫນີ	ROCK
ຫນີ	STONE
ຫນີເຄື່ອງເດີນທາງ	BAGGAGE
ຫນີເຄື່ອງນຸ່ງ	SUITCASE
ຮຸກ	EAR
ຮຸກຫນ້າ	DEAF
ເບັດ	MUSHROOM
ເຫດການ	EVENT
ເຫດສົນ	REASON
ເຫັນ	SEE
ເຫັນດີ	APPROVE
ແຫ້ງ, ແຫ້ງແລ້ງ	DRY

ຫ້າ (ຕໍ່)

ຫ້າສະມຸດ	LIBRARY	ຫ້ອງກອງເຮືອນ	BASEMENT
ຫ້າ (ກັບ)	BOX	ຫ້ອງຕູ້ ຫຼື ມື້ມເຄື່ອງ	LOCKER ROOM
ຫ້າຂອງ	PACKAGE	ຫ້ອງນ້ຳ	RESTROOM
ຫ້າວິ	HEAD	ຫ້ອງຮຽນ	CLASSROOM
ຫ້າວິລິນ	LAUGH	ຫ້ອງອັບແຂກ	LIVING ROOM
ຫ້າວິເຂົ້າ	KNEE	ຫ້ອງອາບນ້ຳ	BATHROOM
ຫ້າວິສິດ	CITRONELLA		
ຫ້າວິຫານ (ໂຮງຮຽນ/ຜູ້ດຳນຸດ)	PROFESSOR	໘	
ຫ້າວິໄຫວ້ຫມວດ	FOREMAN	ອະນຸຍາດ	PERMIT
ຫ້າວິຫານກັກສາລາວາຍສົງຄົມ		ອະນິອາຣອບ	KIND
ໃນກິງຣັດ	SHERIFF	ອາກາດ	AIR
ໃຫ້, ເອົາໃຫ້	GIVE	ອາກາດ	WEATHER
ໃຫ້ຄຳຫມັ້ນສັມຍາ	PROMISE	ອາກາດເຢັນ	COOL
ໃຫ້ຍິນ	LEND	ອາກາດເຢັນ	DULL
ໃຫ້ຍ່ືມ	GROW	ອາຈານ	PROFESSOR
ໃຫຍ່ໃຫຍ່ ໃຫຍ່ຫລວງ	HUGE	ອາສາສມັກ	VOLUNTARY
ຫັກ	BREAK	ອາຊີບ	TRADE
ຫນີທາງ	ROUTE, ROAD	ອາທິດນຶ່ງ	WEEK
ຫນ້າໃຈ	BREATH	ອາວຸດ	WEAPON
ທາງ	TAIL	ອາຣົບ (ຕຳລິກ)	HUMOR
ຫ້ອງ	ROOM	ອາຫານ	FOOD
ຫ້ອງການຮັບແຮງງານ	EMPLOYMENT	ອາຫານທະເລ	SEAFOOD
ຫ້ອງກິນເຂົ້າ	DINING	ອາທາດົດ	FUTURE

๑ (ต่อ)

อีก	AGAIN	อี๋มตะร่าบ	DANGER
อีกอันหนึ่ง	ANOTHER	อี๋บมอี๋จร่วมบ่, ร่วมบ่	HALFSISTER
อีกอ่อน	WEAK	อี๋ดบ่าทั้น	CRIME
อุ่น	WARM	อี๋บมอี๋บร่ากิม	SHOWER
อี๋ดบ่สิบลบ	WEALTHY	อี๋บ่บ่บ	WISH
อี๋สาบะทั้น	INDUSTRY	อี๋บ่บ่าบ	GENTLE
อี๋ลัดอี๋บ่าด	ACCIDENT		
อี๋ร่าด	GARAGE	๘	
เอะกบ่าบ	UNIFY	อี๋บ่บ่บ	VIOLENT
เอะจ	WAIST	อี๋	
อี๋บ (บ่าบอี๋บ)	SHY	อี๋บ	FIGURE
เอะบ่	CALL	อี๋บบ่บ	PICTURE
อี๋บ่าด	CHANCE	อี๋บบ่บ	DESCRIPTION
อี๋บมอี๋จร่วมบ่, ร่วมบ่	HALFSISTER	อี๋บบ่บ	FORM
ไอ	COUGH	อี๋บบ่บ	SHAPE
เอะ, เอะอี๋บ	GET	อี๋	KNOW
อี๋บ่าด	POWER	อี๋บ	FEEL
อี๋บ (เอะบ)	CHEST	อี๋ด	ACT
อี๋บ	DEGREE	อี๋ด	MAKE
อี๋บบ	PATIENT	อี๋ดอี๋บ่ม	CRUSH
อี๋บ (อี๋บ)	AUTOMATIC	อี๋ดอี๋บ	FINISH
อี๋ด (อี๋ด)	SHUT	อี๋ดอี๋บ	ADJUST
อี๋ดบ่าด	LOCK	อี๋ดอี๋บบ่ม	RUIN

ຮ. (ລ່)

ແຮງ (ກຳລັງ)	FORCE	ຮຽນ	LEARN
ແຮງ, ແຂງແຮງ	STRONG	ຮັກ	LOVE
ແຮງງານ	LABOR	ຮັບ	ACCEPT
ເຮືອ	BOAT	ຮັບຮູ້	RECOGNIZE
ເຮືອຍົນ	PLANE	ຮັບຮູ້ຄຸ້ມຄ່າ	APPRECIATE
ເຮືອນໄຟ (ເຮືອນສົວ)	KITCHEN	ຮ້ານກາເຟ	CAFETERIA
ເຮືອງ	MATTER	ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງກິນ	GROCERY STORE
ໂຮງການ	OFFICE	ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງປິ	HARDWARE STORE
ໂຮງຈັກ, ໂຮງງານ	FACTORY	ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງທາມ	SALVATION ARMY STORE
ໂຮງການໄປສະນີ	POST OFFICE	ຮ້ານຂາຍປຶ້ມ	BOOK STORE
ໂຮງຊຸດ	MOVIE THEATER	ຮ້ານດັກ	STORE
ໂຮງແຮມ	HOTEL	ຮ້ານກູ້ຄິດແບບໄຜ່ນຫວຽນ	LAUNDROMAT
ໂຮງແຮມສຳຫລັບຜູ້ມີເງິນໜ້ອຍ	MOTEL	ຮ້ານສິນຄ້າລາຄາຕໍ່າ	THRIFTSHOP
ໂຮງຮຽນ	SCHOOL	ຮ້ານອາຫານ	RESTAURANT
ໂຮງຮຽນເດັກນ້ອຍ	NURSERY	ຮ້ານອາຫານສຳເລັດຮູບ	DELICATESSEN
ໂຮງຮຽນອຸດົມການສູງສູນ	COLLEGE	ຮ້ອງ, ຮ້ອງໄຫ້	SCREAM
ໂຮງຮຽນມັດທນສຶກສາ	HIGH SCHOOL	ຮ້ອງເພງ	SING
ໂຮງຮຽນທາລອງ	PUBLIC SCHOOL	ຮອດ	REACH
ໂຮງໝໍ	HOSPITAL	ຮອນ	HOT
ໂຮ່ເຜີ້	HUNT		
ຮົ່	LEAK	ຫນ	
ຮົ່ລົງບທາງໄຫຍ່	TURNPIKE	ຫນາ	THICK
ຮຽບຮຽນ, ສຸພາບ	POLITE	ຫນ້າ	FACE

ຫາມ (ຕໍ່)

ຫາມັດເຈ້ຍ	PAGE	ໄຫມ່	NEW
ຫາມີ	FLEA	ໄຫມ່	BURN
ຫາມໄມ້	BAMBOOSHOOT	ຫາມັດ, ໄຫມ່	FLEA
ເຫມັງ, ຍາຍ	MOVE	ຫາມວກ	HAT
ຫາມັງສັດທ່ານແຄມ	PASSPORT	ຫາມວກແກ້ຍ	CAP
ຫາມັກ	HEAVY	ຫາມວດຫາມີ	GROUP
ຫາມວດ	MUSTACHE	ຫາມເກກີ	NUT
ຫາມວ່ຍຕາເວັນ	SUN	ຫາມເກກວັຍ	BANANA
ຫາມວ່ຍເດຣີມ	MOON	ຫາມເກກຸງ	ORANGE
ຫາມວ່ຍຫາມເກບາມ	BALL	ຫາມເກກຸງນ້ອຍ	TANGERINE
		ຫາມເກເຂົ້ອຫາມັກ	EGGPLANT
		ຫາມເກເຂົ້ອເຄຣີ	TOMATO
ຫາຍ		ຫາມເກຕາຍ	PEACH
ຫາຍັ	GRASS	ຫາມເກງ	SESAME
ຫາຍິ	SEW	ຫາມເກງງ	PEAR
		ຫາມເກສາລີ	CORN
ຫາມ		ຫາມເກລິມໄວ້(ກຸງ)ໃຫຍ່.	GRAPEFRUIT
ຫາມາ	DOG	ຫາມເກແຕງ	CUCUMBER
ຫາມູ	PIG	ຫາມເກແຕງລາຍຊຸມດິມງີ່	BITTER MELON
ຫາມບ່າງຊຸມ	CLASSMATE	ຫາມເກແຕງມິດສີໄຂ້ໄກ່	HONEYDEW
ຫາມບໍລິເວນ	DENTIST	ຫາມເກເຕັມ	TOMATO
ຫາມີ	PAN	ຫາມເກແຕງຝ້າຍ	WATERMELON
ຫາມີຕິນິກ	KETTLE	ຫາມເກແຕງຝ້າຍ	MELON
ໄຫມ	SILK		

ຫນູ (໒໓)

ຫນາກຫຼົງຈອກ	BEANSPOUT	ຫລິ້ນ	PLAY
ຫນາກຫຼົງເຫລືອງ	SOYBEAN	ເຫລັກ	IRON
ຫນາກນາວ	LEMON	ເຫລັກກາກ	STEEL
ຫນາກປ້ອມ(ແຮບເປັນ)	APPLE	ເຫລັກຕະປຸ່	NAIL
ຫນາກເພັດ	PEPPER	ເຫລັກຕະປຸ່ດອງ	SCREW
ຫນາກເພັດແດງ	RED PEPPER	ເຫລັກໄຂ່ ກະປ້ອງ	CAN OPENER
ຫນາກເພັດຂຽວ	GREEN PEPPER	ເຫລັກໄຂ່ ແກ້ວ	BOTTLE OPENER
ຫນາກເພັດນ້ຳໄຫຍ	PEPPER	ເຫລັກໄຂ່ ຕອນລະໃນ	CORKSCREW
ຫນາກໄມ້	FRUIT	ເຫລັກໄຂ່ ພອງ	SCREWDRIWER
ຫນາກນັ້ນແຮງ	POTATO	ເຫລັກລອດ	WIRE
ຫນາກຫລິງໃຈ	HEART	ເຫລືອງ	YELLOW
ຫນາກອະງຸ່ມ	RAISIN	ເຫລືອ້ນ	SHINE
ຫນາກອະງຸ່ມ	GRAPE	ເຫລືອ້ແລ້ງ	WINE
ຫນາກອຳ	PUMPKIN	ຫລຽນ ນົງເຊັ່ນ	PENNY
ຫນາກອຳ	TANGERINE	ຫລຽນ ຫັກເຊັ່ນ	NICKEL
ຫນາກຫມັ້ນ	PLUM	ຫລັງ, ຫາງຫລັງ	BACK
ຫນາບ	MARK	ຫລັງ ຕາເອີ້ນ	ROOF
ຫນາບສວມຈຳ	MEAN	ຫລາຍ (ນັບເປັນຮ້າຍ)	MANY
ຫນາບເຫດ	NOTE	ຫລາຍ (ນັບເປັນຈຳນວນ)	MUCH
ຫນາກ	FOG	ຫລາຍ (ຊຸກຂອງອຸກ)	GRANDCHILDREN
ຫນອນຫນຸນຫົວ	PILLOW	ຫລາຍສາວ	GRANDDAUGHTER
		ຫລາຍ ຊາຍ	GRANDSON
		ຫລີ	COMB

ຫວ.

ABLE

APPLY

USEFUL WORDLIST
English-Lao

ປະມວນ ສັບ ອັງກິດ - ລາວ

A

ABLE	ສາມາດ	AIR-CONDITIONING	ສະບັບປັບອາກາດ
ABOVE	ຢູ່ເທິງ	AIR FORCE	ກອງທັບອາກາດ
ABSENT	ບໍ່ຢູ່	AIR LETTER	ຈົດທາມາມສົ່ງທາງອາກາດ
ACCOUNT	ສະບັບຊື້	AIRLINE	ສາຍການບິນ
ACCEPT	ຮັບ	AIRPORT	ສາມາດບິນ, ເລີ່ມເຮັດບິນ
ACCOUNTANT	ບັນທຶກບັນຊີ	AISLE	ຮຸ່ງມ່າງ
ACCIDENT	ອຸບັດຕິເຫດ, ເກີດເຫດ	ALONE	ດຶງດູດ, ຕິດຕາມເອງ
ACQUAINT	ແນະນຳໃຫ້ຮູ້ກັນ, ສັງຄວາມລົງແຜ່ນ	ALTHOUGH	ເຖິງແມ່ນວ່າ
ACROSS	ຜ່ານ, ຂ້າມ	ALWAYS	ຊາກເຜີ້, ທຸກເວລາ, ຕາວອດໄປ
ACT	ເຮັດ, ຄຳເນີນງານ, ມາຕາກາມ	AMOUNT	ທຳລາຍ, ບໍ່ວິນາຍ
ACTION	ການຕົກລົງ, ກິດການ, ມາຕາກາມ	ANIMAL	ສັດ
ADD	ສົມ, ບວກ	ANOTHER	ອີກອັນນຶ່ງ, ອີກ...ນຶ່ງ
ADDRESS	ທີ່ຢູ່, ບຸນຍູ່	ALIEN	ສົນທິທາງອາດ, ກຳລັງຕົວ
ADJUST	ເຮັດໃຫ້ເໝາະ, ປັບລະດັບ	ALL	ທັງຫມົດ, ທຸກໆ.....
ADVANTAGE	ຜົນໄດ້, ຜົນປະໂຫຍດ	ALoud	ໃສ່ສຽງແສງ, ດັງ
ADVERTISE	ໃບສະນາສົມຄັ້ງ, ໃບສະນາ	ALTERATION	ການປ່ຽນແປງ
ADVISE	ແນະນຳ, ເປົ້າສາ, ປຶກສາ	AMERICAN	ສົມຂະເມວິກັນ
ADVICE	ຄຳແນະນຳ	AMBULANCE	ອົດທາຍບາຍມາກະຫັນຫັນ
AFRAID	ຢ້ານ ກົວ	AND	ແລະ
AFTER	ຫວັງວາກ, ພາຍຫວັງ, ຈຸນຫວັງ	ANGRY	ຄວາມ, ເສຍໃຈ, ເຈັບໃຈ
AFTERNCON	ຕາຍບາຍ	ANSWER	ຕາຍ, ຄຳຕອບ
AGAIN	ອີກ, ຕື່ມອີກ	ANYBODY	ໃຜໆກໍໄດ້, ບໍ່ໃຜກໍໄດ້
AGENCY	ສຳນັກງານ, ວົງການ	ANYWHERE	ໃສ່ກໍໄດ້, ບ່ອນໃດກໍໄດ້
AGREE	ຕົກລົງ, ເຫັນພ້ອມ	ANXIOUS	ເພີ່ມຫວັງຊົມໄປ
AID	ຊີ້ນຳ, ການຊ່ວຍເຫລືອ	APARTMENT	ເຮືອນຫວັງຊົມ ໃນຕົກ
AIR	ອາກາດ, ສົນທັນນຶ່ງ	APOLOGIZE	ຂໍໃບອາດ, ສໍາອາຍ
		APPEAR	ປະກົດຂຶ້ນ, ປະກົດຕົວ
		APPETITE	ຄວາມແຊ່ຍ
		APPLE	ທາມາກປອມ, ທາມາກແອບເອີມ
		APPOINTMENT	ການທາມາຍນັດ, ນັດພົບ
		APPLY	ສມັກ



APPRECIATE

APPRECIATE	ການອຸຕຸ້ນທາງເຫດການ
APPROVE	ເໜັບເໜັ້ມ, ເຫມາະ
APRIL	ເດືອນເມສາ
ARCHITECT	ສະຖາປັດນິດ, ນັກລະບາຍແຜນສ້າງ
AREA	ເຂດ, ສຖານທີ່
ARM	ເຂມ, ອາວຸດ
ARM CHAIR	ໜັງກັ່ງ
ARMY	ກອງທັບ
AROUND	ປະມານ, ຢູ່ໃກ້, ອ້ອມແອ້ມ
ARRIVAL	ການມາເຖິງ
ARRIVE	ມາຮອດ, ໄປຮອດ
ASTHMA	ໝາດຂະບັງ, ຫາດ
ARTHRITIS	ການຈັບຫນັບຫນື່ງ, ຈັບດູກຈັບເອ້ນ
ARREST	ການຈັບ, ກັກຂັງ
ASK	ຂໍ, ຖາມ
ASPARAGUS	ຫນົ່ງສັກຊະນິດໜຶ່ງ
ASSIGNMENT	ໜ້າທີ່, ຫນ້າທີ່ການງານພິເສດ
ASSISTANT	ຊ່ວຍ, ຜູ້ຊ່ວຍ, ຊ່ວຍວ່າການ
ATHLETIC FIELD	ເດີນຫັດການກິນ
ATTACK	ການໂຕ້, ການລະດົມ
ATTEND	ການເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມ
ATTENTION	ຄວາມສຳຄັນ, ສຳຄັນສ່ຽງໃຈ, ອະທິ
ATTIC	ຂີ້ (ເທື່ອໃຕ້ຫນ້ານ)
AUGUST	ເດືອນສິງຫາ
AUNT	ນ້ອງ, ນ້ອງນາງ
AUTOMATIC	ອັດຕະໂນມັດ
AUTO MECHANIC	ຊ່າງຈັກອັດຕະໂນມັດ, ອັດຕະໂນມັດ
AUTOMOBILE	ອັດຕະໂນມັດ, ອັດຕະໂນມັດ
AUTUMN	ຊຸດໃບໄມ້ຫລົ່ມ
AWAKE	ມີສິນໃຈ, ຕົວມີສິນໃຈ

BEHIND

B

BABYSITTER	ຜູ້ເຮັດວຽກ
BACK	ຫນ້າ, ຫນ້າຫນ້າ
BACKYARD	ເດີນຫນ້າຫນ້າ
BAU	ບັດ, ຂໍ້ສັບ, ຈຸດ
BAG	ຖົງໃສ່ເຄື່ອງ
BAGGAGE	ຫນ້າໃສ່ເຄື່ອງເດີນທາງ
BAKER	ຊ່າງເຮັດຮີ
BALL	ຫນ້າບໍ່ຫມາກບານ
BALLOON	ໂຕມື້, ບານມື້
BAMBOO SHOOT	ຫນ້າໄມ້
BANANA	ຫມາກກວັບ
BANK	ທະນາຄານ
BARBER	ຊ່າງຕັດສົມ
BARGAIN	ການທຸດລາຄາ, ການຕໍ່ລາຄາ
BARTENDER	ຜູ້ບໍລິການເທຣີໃນບາ, ຜູ້ຈັບເທຣີ
BASE	ພື້ນຖານ, ຖານທັບ
BASEMENT	ຫນ້າໃສ່ເຄື່ອງ, ຫນ້າໃສ່ເຄື່ອງ
BATHROBE	ເສື້ອນຫນ້າຈາກອາບນ້ຳ
BATHROOM	ຫນ້ານ້ຳ, ຫນ້ານ້ຳ
BATH SOAP	ສະບູອາບນ້ຳ
BATH TOWEL	ແພອາບນ້ຳ, ແພຊຸດອາບນ້ຳ
BEAN SPROUT	ຫມາກຖົງຈາກ
BEAT	ຕີ, ຫັບ
BEAUTIFUL	ງາມ, ສວຍງາມ
BEAUTY	ຄວາມງາມ
BEO	ຊ່າງ
BEOROOM	ຫນ້ານ້ຳ
BEOSPREAD	ແກ່ປະດັບ, ແກ່ປຸງ
BEEF	ຊີ້ນງົວ
BEET	ຊີ້ນນໍ້າຕານ
BEFORE	ກ່ອນ, ແຕ່ກ່ອນ, ກ່ອນທີ່
BEHIND	ຢູ່ຫນ້າຫນ້າ, ສົບຫນ້າ

BELIEVE

BELIEVE	ເຊື່ອ, ເຊື່ອຖື
BELONG TO	ເປັນຂອງ, ເປັນກັບອິດສະລະ
BELOW	ຢູ່ລຸ່ມ, ຢູ່ຕໍ່າ, ທາງລຸ່ມ
BELT	ສາຍແອ້ວ, ສາຍຮັດ
BELTWAY	ວົງຖານນິຮຽນບຸນນຶ່ງ
BERMUDA SHORTS	ສັ້ນສົ້ມ, ສັ້ນສົ້ມ
BENEFIT	ຜົນກັບໃຈ
BEST	ດີທີ່ສຸດ, ດີທີ່ສຸດ, ລັກສຸດ
BETWEEN	ຮາບກວງ, ຢູ່ລະຫວ່າງ
BEWARE	ໃຫ້ລະມັດລະວັງ, ໃຫ້ຮຽວລະມັດລະວັງ
BICYCLE	ອັດຖີບ
BIRD	ນົກ
BIRTH	ການກໍ່ເມັດ, ການເກີດ
BITE	ກັດ, ຂົບ
BITTER	ຂົນ
BITTER LEMON	ຫມາກແທງລາຍຊຸ່ມດີນຶ່ງ
BLACK	ດຳ, ລື່ນ
BLACK PEPPER	ຫມາກແທງກົດ
BLACKSMITH	ຊ່າງຕີເຫລັກ
BLANKET	ຜ້າຫົ່ມ
BLEED	ເລັ່ນດອກ, ເລັ່ນດອກ
BLIND	ຕາບອດ
BLOOD	ເລັ່ນດ
BLOUSE	ເສື້ອນຸ່ງສູງ
BLOW	ເປົ່າ, ລົ່ມພັດ
BOAT	ເສື້ອ
BODY	ຕົນຕົວ, ຫ່າງກາຍ
BOLT	ກອນປຸ່ງ, ໄລຍະຕູ້
BONE	ກະດູກ
BLUE	ສີເຫຼື້ອ
BOOK	ປຶ້ມ, ປຶ້ງ
BOOKCASE	ຖານ້ອງປຶ້ມ
BOOKBAG	ຖົງໃສ່ປຶ້ມ
BOOKBINDER	ຊ່າງຫໍ່ປຶ້ມ
BOOKKEEPER	ສມຸບັນຖື

BUS STOP

BOOKSTORE	ຮ້ານຂາຍປຶ້ມ
BOOTS	ເກັບເຫຼັ້ມແຂງ
BORROW	ຢືມ, ຢືມນຳ, ຢືມຈາກ
BOTH	ທັງສອງ
BOTTLE	ແກ້ວ, ກອງແກ້ວ, ກວດ
BOTTLE OPENER	ເທລ່າກັດແກ້ວ
BOTTOM	ຜິມ, ລຸ່ມສຸດ
BOULEVARD	ທາງໃຫຍ່, ຕາງທາລອງ
BOWL	ຖວຍ
BOW-TIE	ກະເບື້ອມັດລັດ
BOX	ຫໍ່, ກັບ
BOX SPRING	
BRACELET	ປື້ນແຂນ, ສາຍແຂນ
BRAIN	ສະໝອງ, ສັ້ນສະໝອງ
BRAVE	ກັກທາລາມ, ສິ່ວທາລາມ
BREAK	ບັກ, ເຮັດໃຫ້ເພຍ, ພັກພ່ອນ
BREAKFAST	ເຂົ້າເຖົ້າ
BREATHE	ຫາມ້າຍ
BRIEGE	ຂົວ, ສະເພາະ
BRIEF	ສັ່ນຖູ, ເຄື່ອນຫຍິບ
BRIGHT	ແຈ້ງ, ສວ່າງ, ສລາດ
BRING	ຖືໄປ, ເອົາມາ, ເອົາໄປ
BROOM	ບາກວດ, ພອຍກວດ
BROWN	ສີນ້ຳຕານ
BRUSH	ແປງເກືອບຜົມ, ແປງ, ພອຍ, ພອຍຜັດ
BUFFET	ຖ້ຳພັດອາກາດລະຈາກ
BUILDING	ສິກອາຄານ
BURN	ໄຫລ່, ໄຟໄຫລ່
BURY	ຝັງ
BUS	ອົດເມ, ອົດບັສ, ອົດຢ່າງ
BUS DRIVER	ສົມຂັບອົດເມ
BUS STATION	ສະຖານອົດເມ
BUS STOP	ບ່ອນແວ່ອົດບັສ, ບ່ອນຂັບອົດບັສ

BUSINESS

BUSINESS	ທຸກະກິດ, ການຄ້າ, ການເງິນ
BUSY	ຕົ້ດທຸກ, ມີວຽກ, ບໍ່ຫວ່າງ
BUTCHER	ຄົນຂັດ, ຄົນຂາຍສິນ
BUTTON	ກະຕູ້, ບາມາກສົ່ງເສີມ
BUY	ຊື້
BULLET	ປຸກປິ້ນ

C

CAB	ອົດໃດຍານ
CAB DRIVER	ຄົນຂັບອົດໃດຍານ
CABBAGE	ຜັກກະລິ່ປ໌, ຜັກຈຸ່
CAFETERIA	ຮ້ານກາເຟແບບຍີ່ມຸ່ງຊົນ
CALM	ບໍ່ມຸ່ງບຸກ, ສັງຄຸນ
CALL	ເຂົ້າ, ສູນ, ອັງຫາ
CAMERA	ກອງຖ່າຍຮູບ
CAN	ສາມາດ, ໄດ້, ກະປ້ອງ
CAN OPENER	ເທມັກໄຂກະປ້ອງ
CANTALOUPE	ຫມາກແຕງລາຍທຸກນິດນຶ່ງ
CAP	ຫມວກແກ້ບໍ່, ຫມວກງຸ່ມ
CAPITAL	ເມັງເອກ, ມະຄອນຫລວງ
CAPTURE	ການຈັບ, ການຈັບໄດ້
CAR	ອົດຍົນ
CARD	ບັດ, ກະລາດ, ໄລັບ
CARDIOLOGIST	ແພດໝໍໃຈກາງ
CAREFUL	ອົງອະນິດຮຽງ, ທີ່ລຽມລືມ
CARE	ຄວາມເອົາໃຈໃສ່, ເພັ່ນຮວ່າງ
CARELESS	ອົງອະນິດຮຽງ
CARPENTER	ຊ່າງໄມ້
CARROT	ຜັກກາຣົດ
CARRY	ບົກ, ບໍ່, ແບກທາມ
CASE	ຖ້ອນ, ຄວາ, ກໍອະນິ

CITIZENSHIP

CASH	ເງິນສົດ
CASHIER	ຜູ້ເກັບ, ຈາຍເງິນ
CAT	ເມວ
CATTLE	ງົວຄວາບ
CAULIFLOWER	ຜັກກະລຳດອກ, ຜັກລູດອກ
CAUSE	ສາເຫດ, ຫົວເປັນເຫດໃຫ້.....
CELEBRATE	ສວຍ, ສເລີ່ມສວຍ
CENT	ເງິນນຶ່ງຜູ້ນຶ່ງ
CENTER	ຫາງກາງ, ໃຈກາງ, ສຸມກາງ
CENTURY	ສະຕະວັດ
CEREMONY	ພິທີ
CHAIN	ເສັ້ນ
CHAIR	ຕັ້ງນັ່ງ
CHALK	ສຂາວ
CHANCE	ໄວ້ກາດ, ເຊິ່ກ
CHANGE	ປ່ຽນແປງ
CHARGE	ກວດຫາ, ຕູ້ຫາ, ເອົາໃຫ້, ສາກໄຟເຂົ້າ
CHAUFFEUR	ຄົນຂັບອົດ
CHEAP	ລາຄາຖືກ
CHECK	ກວດສອບ, ສາຍສວນ
CHEERFUL	ຊື່ນຊື່ນ, ບໍ່ມາດົງ
CHEMICAL	ຜູ້ເຮັດຜັງ, ຕາມເລມັດ, ດວບເຫມັດ
CHEST	ຮັກ, ເອົກ
CHICKEN	ໄກ່
CHILD	ເດັກ, ລູກ
CHILDREN	ເດັກທຸກລາຍ, ລູກບັງຫລາຍ
CHINATOWN	ຖິ່ນຄົນຈີນ
CHINESE CABBAGE	ຜັກກາດຂາວ
CHINESE PARSLEY	ຜັກຊີ
CHISEL	ສິດີ
CHOPSTICKS	ໄມ້ຖູ່
CHOOSE	ເລືອກ, ຂັດເລືອກ
CINNAMON	ສະເສັມ
CIRCLE	ວົງມົມ, ວົງວຽນ, ວົງກວດ
CITIZEN	ພົນເມັງ, ຄົນແຫງກວດ
CITIZENSHIP	ນັ້ນຊາດ

135



CITRONELLA

COU

CITRONELLA	ບົລິນິດ, ຂົງໃດ (ອ່ານຂົງເດີ)
CITY	ເມັງ, ເກີດເມັງ
CITY HALL	ໂຮງການເມັງ
CIVILIAN	ພົນເຮືອນ
CLASSMATE	ບຸນຮ່ວມບຸນຮຽນ
CLASSROOM	ບຸນຮຽນ
CLEAN	ສອດ
CLEAR	ແຈ້ງແຈ້ງ, ສິດໃສ່, ຈະແຈ້ງ
CLERK	ສະມຸນ, ລາຍການ
CLERK TYPIST	ສະມຸນພິມຕົວ
CLIMB	ຂຶ້ນຕົ້ມໄມ້, ລາມຂຶ້ນ, ລາມລົງ
CLOCK	ເບັງເກັງ, ມາລິກາ
CLOSE	ໄກ້, ອັດ, ປິດ
CLOTH	ແພ່ນເກັ, ແພ, ເກັ
CLOSET	ຖ້ຳໃສ່ເຄື່ອງນຸ່ງ
CLOTHING	ເຄື່ອງນຸ່ງເກັມ
CLOUD	ເມັງ
COAL	ຖານໂຕ້ງໄຟ, ຖານ
COAST	ຜັງທະເລ
COAT	ເສື້ອຊຸມມອກ
COFFISH	ຟິຊາ
COFFEE	ກາເຟ
COFFEE POT	ເຕັກກາເຟ
COFFEE TABLE	ຕະກາເຟ
COLD	ບຸກມວ
COLLEGE	ໂຮງຮຽນອຸດົມຂຶ້ນຕົ້ມ
COLOR	ສີ
COMB	ບາວີ
COME	ມາ, ມາບາ
COME BACK	ກັບຄືນ, ກັບຄືນມາ
COMMANDER	ຜູ້ບັນທຸກການ, ຜູ້ບັງຄັບລົມຖາ
COMMITTEE	ກົມມາຫິການ

COMMON	ສາມັນ, ຂອງທັກຕີ
COMMUNICATION	ສົມບາສົມ, ການຕິດຕໍ່
COMPANY	ພິວິວັດ, ເພື່ອນຮຸ່ງ, ອຸ່ງງຸງ
COMPETE	ເສັງ, ເລັງຂຶ້ນ
COMPLAINT	ຈົມ, ຈົມບໍ່ພໍໃຈ
COMPLETE	ສົບຖວມ, ສົບຖຸດ, ສົບເຮັດ
CONCERT	ການສະແດງເພງ
CONDUCTOR	ນັກຄຸມວົງຄົມຕາວີ ໄຫຍ່
CONGRATULATIONS	ສວມສີຂະສົມ, ສວມພ້ອມ
CONGRESS	ສະພາສອບແກຣສ, ກອງປະຊຸມຫວາງ
CONSTITUTION	ອັກທິມມນ
CUNTINUE	ສືບຕໍ່, ຕໍາເລີມຕໍ່
CONTROL	ການຄວບຄຸມ, ຄວບຄາມ
COOK	ຊິງຢຸງອາຫານ, ຄົມສົວກົມ
COOL	ເຢັນ
COOPERATE	ປະສານງານ, ປະສົມປະສານ
COPY	ກາຍ, ຈູນແລບ
CORKSCREW	ເກລິກໄຂດອນສະໄນ
CORN	ບຸກມາສາລີ
CORNER	ແຈ, ຂອກແຈ
CORRESPOND	ເກີກັງກັບ, ທີ່ໂຕມາະສົມ
COST	ຄ່າ, ອາຄາ
COTTON	ຝ້າຍ
COUGH	ໄອ, ອາການໄອ
COUNTRY	ປະເທດ
COURT	ສານ, ໂຮງການສານ
COURSE	ທິດວິຖາ
COUSIN	ລູກອາຍ, ລູກນ້ອງ, ພີ່ນ້ອງ
COVER	ຟັກ, ຟັກປິດ, ນວມ, ຫາກຟັກ
COW	ງົວ

CRAB

CRAB ບໍ່, ກະບູ້
 CRASH ເຮັດໃຫ້ເສຍ, ຕາ
 CREATE ປັ້ນແຕ່ງ, ສ້າງ, ປະດິດ
 CRIME ອາຫຼຍກັບ, ເຮັດຜິດ
 CROSS ຂັ້ນ, ຜາກ, ຂີດ, ຂວຍຊຶງ
 CROWD ມວນຊຸມ, ທະເລຫຸ່ມ
 CRUEL ໃຫຍ່ຮ້ອຍ, ທາຣຸນ
 CRUSH ປັດ, ຫັບ, ເຮັດໃຫ້ແຕກ
 CUCUMBER ຫມາກແຕງ
 CUFF LINKS ຄຸ້ມສູນແຄມເສື້ອ
 CUP ຈອກກາເຟ, ຊວກຊາ
 CURRICULUM ວິຊາສອນໃນໂຮງຮຽນ
 CURTAIN ຜ້າກັງ

D

DAM ຝ່າຍນ້ຳ, ເຂື່ອນນ້ຳ
 DAMAGE ຄວາມເສຍຫາຍ, ເຮັດໃຫ້ເສຍຫາຍ
 DANCE ພ້ອມ
 DANGER ຮົ່ມຕະຫຼາຍ
 DARK ມືດ, ມືດມືດ, ເຂັ້ມ
 DATE ວັນທີ, ການນັດຍາກສາວ
 DAUGHTER ລູກສາວ
 DAY ວັນ, ມື
 DEAD ຄວາມຕາຍ, ຕາຍ
 DEAF ຫາຍພວກ
 DEAL ຕົດເສີ, ມີທຳຮະກັບ
 DECEMBER ເດືອນທັນວາ
 DECIDE ສັດສິມໃຈ, ຕົກລົງໃຈ
 DEEP ເລິກ
 DEFEAT ການປະຮຸກຮ້າຍ
 DEFEND ການປ້ອງກັນ

DINING TABLE

DEGREE ອົງສາ, ຊັ້ນ, ຂັ້ນ, ລະດັບ
 DELICATESSEN ຫ້າມອາຫານສຳເລັດຮູບ
 DELICIOUS ເຖບ, ມີວິ
 DELIVERY MAN ຜູ້ສົ່ງສິນຄ້າ
 DEMAND ຄວາມຕ້ອງການ, ຄວາມຮ້ອງຂໍ
 DEMOCRACY ລະບົບປະຊາທິປະໄຕ
 DENTIST ຫາມີປິດເຂັວ
 DEPARTMENT ກະຊວງ, ຫ້ອງການ
 DEPARTMENT STORE ຕືກຕາລາຄາໃຫຍ່
 DEPARTURE ການອອກເດີນທາງ
 DEPEND ຂຶ້ນກັບ, ຢູ່ກັບ, ຂຶ້ນຢູ່ກັບ
 DEPOSIT ສົ່ມເຫັງ, ສົ່ມຝາກ, ເງິນຝາກ
 DESCRIPTION ຮູບລັກພິມ
 DESERT ຕະເລຊາຍ
 DESSERT ຂອງຫວານ
 DESTROY ຫ້າລາຍ
 DETERGENT ມ້ຳປຸກຕໍ່ຄວາມສະຮາວ
 DETAIL ລາຍລະອຽດ, ເຮືອງປົກຄຸມ
 DEVELOP ຂຶ້ນຢາຍ, ພັດທະນາ, ປັບປຸງ
 DIAPER ຜ້າຮ້ອນ
 DIARRHEA ພຍາດລົງທ້ອງ, ເຮັດທ້ອງກຸ່ມ
 DICTIONARY ວິຊາສອນກັບ
 DIFFERENT ເຕກຕ່າງກັນ, ຕ່າງກັນ
 DIETICIAN ຈຸງປຸງອາຫານເຍາຍາມຕົວ
 DIFFICULT ຍາກ, ລົບລາກ
 DIG ຂີດ
 DIME ສວມເລິກຫລຽນສີບຸຊັມ
 DINING CAR ຮີດເສັຍອາຫານ
 DINING ROOM ຫ້ອງກິນເຂົ້າ
 DINING TABLE ເຕະກິນເຂົ້າ



DINNER

DINNER ພາຂົ້າຈາງແລງ, ເຂົ້າແລງ
 DIRECTORY ປຶ້ມລະດັບມາເນີ

DIRTY ເປັນ, ສົກຢັກ
 DISCOVER ສົມພົບ, ສົມຈວບ
 DISCUSS ສົມທະນາ, ແລກຢູ່ມສາມສິດ
 DISEASE ພະຍາດ, ເຮົາ
 DISHES ຈາມ, ເບາລ
 DISH TOWEL ຜ້າຊຸ້ດ ກູ້ວັບລຸງ, ຜ້າຊຸ້ດຈາມ
 DISHONEST ຄວາມບໍ່ຈິງ, ບຸກຮຸ້ວ
 DISINFECTANT ຕ້ຳເຊື້ອພະຍາດ
 DISTANT ຄວາມໄກ, ຮ່າງ
 DISTRICT ເຂດ ສຳຄານ, ຄຸ້ມຕາແລງ
 DIVE ມຸດາມ້າ
 DIVIDE ປັ້ນ, ແບ່ງ, ຫາມ, ແຍກ
 DOCTOR ທາມ ທາມ
 DOG ທາມ, ສັບັກ
 DOLLAR ເງິນຕາອາເມ (ຝຣັ່ງລາ)
 DOOR ປະຕູ
 DOUBLE ດຳ, ລາງດຳ, ທົບລອງ
 DOWN ຝຳ, ລົມ, ຊົ່ມລົມ
 DOWNSTAIRS ຊົ່ມລົມ
 DOWNTOWN ຕົວເມັດ, ໃຈເມັດ
 DRAFTSMAN ຊ່າງແຕ້ມຈັກ
 DRAWER ລົມຈັກ
 DREAM ຝັນ
 DRESS ເສື້ອງ, ເສື້ອຜ້າ
 DRESS FORM ແບບເສື້ອງ
 DRESSER ຊ່າງເສື້ອງ
 DRESSMAKER ຊ່າງເກັບເສື້ອງ
 DRILL ຈຸນຊູ
 DRILL BIT ທາລັກສະຫາມ ເຈວຊູ
 DRINK ລົມ

EDUCATE

DRIVE ການຂີ່ປີ້ດາ, ການນໍາພາ
 DRIVE-IN MOVIE ລະບອບຊົມຮູບເງິນໃນອັດຕົມເອງ

DROP ຢາດ, ປັດ
 DROWN ຕາຍດົກນໍ້າ
 DRUG ຢາ
 DRUGGIST ຄົນແຕ່ງຢາ, ເພສິກອນ
 DRUG STORE ສຳຄານລາດຂາຍຢາເພັມ

DRY ແຫ້ງ, ແຫ້ງແລ້ງ
 DRY-CLEAN ການຊຸກແຫ້ງ, ຄົມຊຸກແຫ້ງ
 DRYER ຈັກຕາກເສື້ອງນຸ່ງ, ຈັກເປົ້າໄຫ້ແຫ້ງ

DUCK ເປັດ
 DULL ອາການເຍັ້ນ, ປັ
 DUMB ໃ່ງຈັກ, ໃ່ງເຫງົາ
 DURING ໃນຮ່າງ, ໃນຮ່າງ
 DUST ຂີ້ຝົນ

E

EACH ແຕ່ລະອັນ
 EAR ບາງ
 EARLY ໃ້ກ່ອນ, ເກີດກ່ອນ, ກ່ອນເຢຍ
 EARRINGS ຕາກັງ, ຕາມັບ
 EARTH ຄົນ, ເລກມະນຸດ, ທົ່ວໂລກ
 EASY ງ່າຍ
 EAT ກິນ, ຮັບທາມ
 ECONOMIST ມັກເສທຸສາດ, ມັກເສທຸສິດ

ECONOMY ເສທຸສາດ, ເສທຸສິດລົບຍາ
 EDGE ສິມ
 EDUCATE ໃຫ້ທາມລັກສາ, ລັກສາ



EGG

EGG	ໄຂ່
EGGPLANT	ບາມາກເຂື່ອນຫົກມັກ
ELECT	ເລື່ອນຄຳ
ELECTRICIAN	ຊ່າງໄຟຟ້າ
ELECTRICITY	ໄຟຟ້າ
ELEMENT	ບົດວິຊາ, ສ່ວນປະກອບ
ELEMENTARY SCHOOL	ປະຖົມສຶກສາ
EMERGENCY	ຄວ່ນ, ກະທັນຫັນ
EMOTION	ຄວາມສະເໜີອັນໃຈ
EMPLOYMENT OFFICE	ບາງກອນຮັບຈັກແຈງງານ
EMPTY	ເປົ່າ
ENEMY	ສັດຕູ
ENERGY	ພະລັງ, ແຮງ, ກຳລັງ
ENGINE	ຈັກ
ENGINEER	ນັກວິສະກອນ
ENGLISH	ພາສາອັງກິດ
ENOUGH	ພໍ, ພຽງພໍ
ENROLL	ຈັດຊື່, ເຂົ້າຊື່ລືກຳລັງ
ENTRANCE	ທາງເຂົ້າ
EQUAL	ເທົ່າກັນ, ສເມັດກັນ
EQUIPMENT	ເຄື່ອງປະກອບ
ERASER	ຢາກລືບ, ຢາກລືບ
ESCAPE	ເີ່ຫາມຫາມ
EVENING	ຕາວນແວງ
EVENT	ເຫດການ
EVERYDAY	ທຸກໆມື້
EXACT	ທຳມະດາ, ຕາງ
EXAMPLE	ຕົວຢ່າງ
EXCHANGE	ແລກປ່ຽນ
EXCUSE	ຄຳຂໍ້ເທັດ
EXCITE	ເຂົ້າໃຈໃນໃຈ
EXIT	ທາງອອກ
EXPECT	ຖ້າ, ຄອງຖ້າຄວບຄາມເຫວັງ

FEED

EXPENSIVE	ແພງ, ຮາກຊ້າງ
EXPLODE	ລະເບີດ, ແຕກ
EXPLORE	ສຳລວດ, ລຸກຄາວ
EXPRESSWAY	ເສັ້ນທາງໄວ, ທາງເດີນຄວ່ນ
EXTENSION CORD	ສາຍຕໍ່ໄຟ
EXTRA	ພິເສດ, ມອກປັນຊີ
EXTREME	ສຸດຍອດ, ສຸດສິ້ນ
EYE	ຕາ
F	
FACE	ບາມັກ
FACT	ຂໍ້ເທັດຈິງ, ເຫດລວມຈິງ
FACTORY	ໄຮງງານ, ໄຮງຊັກ
FAIL	ຕົກ, ປົ່ວ, ບໍ່ສຳເລັດ
FAIR	ຄວາມຕັກ, ພໍໃຊ້ໄດ້
FALL	ລົ້ມ, ອະດຸກໃຫ້ໄມ້ລົ້ມ
FAMOUS	ທີ່ມີຊື່ສຽງ, ໄດ້ຮຽງ
FAR	ໄກ, ທາງໄກ
FARM	ນາ, ໄຮ່ພ່າມຢູ່ກວ້າງ
FARMER	ພ່າມ
G	
FAMILY	ຄອບຄົວ
FARE	ຄ່າເປີ່, ຄ່າບັດ
FAST	ໄວ
FAT	ຕຸ້ຍ, ພີ່, ອົດມ, ສົມ, ມົ້ມ, ມົ້ມ
FATHER	ບໍ່, ບໍ່ຕາ
FATHER-IN-LAW	ບໍ່ເຖົ້າ, ບໍ່ຕາ
FAUCET	ກວັກ, ກວັກນ້ຳ
FEAR	ຢ້ານ, ກັດ, ຄວາມຢ້ານກວັດ
FEATHER	ຂົນນົກ
FEBRUARY	ເດືອນກຸມພາ
FEED	ລ້ຽງ, ລ້ຽງເກືອ, ເກືອ

FEEL

FEEL	ຮູ້ສຶກ
FEMALE	ເພດຍິງ, ເມ່ຍິງ
FEVER	ໄຂ້
FIELD	ທີ່ງ່າ, ທີ່ງ່າຍັງ, ເດີນ, ວິງ
FIGHT	ສົ່ງ, ຕໍ່ສູ້, ຄົບ, ຕີ
FIGURE	ຮູບ, ຮູບຮ່າງ, ສາມັກ
FILL	ຖິ້ມ, ເຮັດໃຫ້ເຕັມ
FILM	ຟິມ, ຟິມຮູບ
FIND	ຊອກ, ຊອກຫາ, ຊອກພົບ
FINE	ດີ, ມີອາການດີ
FINGER	ນິ້ວ
FINISH	ເຮັດໃຫ້ແລ້ວ, ສິ້ນເຮັດ, ຈົບ
FIRE	ໄຟ, ໄຜ່ອອກກາມ
FIRE ALARM	ສັນຍານໄຟໄຫມ້
FIRE ESCAPE	ທາງຫາໄຟໃຫມ້
FIREPLACE	ເຕົາລົງໄຟໃນເຮືອນ
FIRM	ແນ່, ແນ່ນອນ, ເຄັດລັງວ
FISH	ຟິ
FIT	ພໍດີ, ເໝາະສົມ
FIVE AND TEN STORE	ຊື້ຂາຍສິນຄ້າປະເພດນຶ່ງ
FIX	ພໍດີ, ເໝາະສົມ
FLAG	ທຸງ
FLASHLIGHT	ຖ້ຳໄຟສາຍ, ຖ້ຳໄຟບິນ
FLAT	ຝາ, ແຝ່, ພຸງ, ເສັ້ນໃນຫີກ
FLEA	ຕົກຫມັດ, ຕົກເມັມ
FLEE	ຫາມ້, ພາຍ, ວິພາບ
FLIGHT	ຫຼິ້ນບິນ, ການບິນ
FLOAT	ຟຸ່
FLOOR	ພື້ນເຮືອນ

GALLON

FLOUR	ເຢັ່ງເຂົ້າ
FLOWER	ດອກໄມ້
FLU	ໄຂ້ຫວັດໃຫມ່
FLUID	ປະເພດນ້ຳ, ເຄື່ອງເບາລວ
FLY	ບິນ
FOG	ຫາມອກ, ມາ້ຫາມອກ
FOLLDW	ກາມ, ຕິດກາມ, ມາ້
FOOD	ອາຫານ
FOOL	ບາ, ບໍ່ສາດ
FOOT	ຕີມ FEET ຄືບຕີມ (30ຊັ້ນ)
FORCE	ແຮງ, ກາ້ລັງ
FOREMAN	ຫົວຫນ້າ ຫາມອດ
FORK	ສອ້ມ, ສາງ
FORM	ຮູບຮ່າງ, ປະກອບ, ເຈັບເອກສານ
FRANK	ສິດທິ, ຊື່ຈິງ
FREEZE	ເຮັດໃຫ້ກົງ, ເຮັດໃຫ້ກົງ, ກັກ
FRIDAY	ວັນສຸກ
FRIEND	ເພື່ອນ, ທາມ່
FRONT	ທາງຫນ້າ, ເພວຫນ້າ
FRUIT	ຫາມອກໄມ້
FRY	ຖິ້ມ, ຂີ້
FUEL	ນ້ຳມັນແອດຊັງ, ນ້ຳມັນແອັດ ເພັງ
FULL	ເຕັມ
FUN	ຄວາມມ່ວນ, ມ່ວນຊື່ນ, ຄວາມຄວາມ
FUNNY	ທົ່ວມ່ວນ, ທົ່ວຄວາມ
FURNITURE	ເຄື່ອງເຮືອນ, ເຄື່ອງຕັ້ງຄູ່
FUSE	ຟິວ, ສະບວນໄຟຟ້າ
FUTURE	ອະນາຄົດ, ເບື້ອງຫນ້າ
GALLON	ກະໂລ່ງ (3.78ລິດ)

140



GAME

GAME ເກມການແຂ່ງຂັນ
GARAGE ອຸຮົດ, ຫ້ອງຟັງລົດ
GARBAGE ຂີ້ເຫຍື້
GARDEN ສວນ
GARLIC ຜັກຫຼຸມ
GASOLINE ມັນລົມເວດຊັງ, ມັນລົມຊີ້ນ
GASOLINE STATION ປັ້ນມັນລົມ
GATE ທ່າ
GENERAL ໃດທະວີ, ມາຍພົມ
GENEROUS ໃຈບູນ, ໃຈເຊ່ວເຊ່ວ
GENTLE ອຣົມບາວາມ, ສຸພາບ
GENTLEMAN ສຸພາບບູຣຸດ
GET ເອົາ, ເອົາໃຫ້
GIFT ເສີຍັງຕອນ, ຂອງຂວັນ
GINGER ຊີງ
GIVE ໃຫ້, ເອົາໃຫ້
GLAD ດີຈິວ
GLASS ຈອກເກັວ, ແກ້ວ
GLASSES ແວ້ນຕາ
GLAZIER ຈັງເກັດແກ້ວ, ຈັງເກັດແກ້ວ
GLUE ຢັງກວ
GLUTINOUS RICE ເຂົ້າຫມູວ
GO ທ່າ
GOAL ຈຸດປະສົງ, ເປົ້າຫມາຍ
GOD ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບໍ່ເປັນເຈົ້າ
GOLD ຄຳ
GOOD ດີ
GOOD WILL ເວຕາມາດ, ຄວາມຕັ້ງໃຈດີ
GOODWILL INDUSTRIES STORE ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງຫາມ
GOURD ຫມາກບວບ
GOVERN ບົກຄອງ
GOVERNMENT ວັກຖຸບານ
GRADE ຈັ້ນ, ລະດັບຫ້ອງ

HALL

GRADUATE ມັກຮຽນຈົບຊັ້ນ, ມັກຮຽນຜົນຊັ້ນ
GRAIN ໃບ, ແກ້ມ, ເສົ້າພຸດ
GRANDCHILDREN ຫາວາມ, ລູກຂອງລູກ
GRANDFATHER ບໍ່ຄຳ, ບໍ່
GRANDMOTHER ແມ່ຄຳ, ບໍ່
GRANDPARENTS ບໍ່ຄຳ
GRAPE ຫມາກກວຽນ
GRAPEFRUIT ຫມາກສົມຢືວ, ຫມາກຫຼັງໃບ
GRASS ຕາຍົກ
GREEN ສີຂຽວ
GREEN ONION ຜັກປົວສຽວ
GREEN PEPPER ຫມາກເຜັດສຽວ
GREY, GRAY ສີຂີ້ເທົ່ວ, ສີບາມົມ
GROCERY STORE ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງກິນ
GROUND ດິນ, ເບີມັກາມ
GROUP ຫມາກວຸດ, ຫມາກ, ວິວອກ
GROW ໃຫຍ່ຂຶ້ນ
GUARD ຜັດເປົ້າຍາມ
GUILTY ມີໃຫດ, ບິດ, ມີຄວາມຜິດ
GUN ປືນ
GYNECOLOGIST ແພດບົວຍທາແມ່ຍິງ
H
HAIR ຜົມ
HAIRDRESSER ຈັງຮີ ຜົມ, ຈັງເຮັດຜົມ
HALF ເສີຍັງນຶ່ງ
HALF-BROTHER ວາຍນຶ່ງກວມພໍ່ຮວມແມ່
HALF-SISTER ເສີຍນຶ່ງກວມພໍ່ຮວມແມ່
HALL ຫ້ອງໃຫຍ່, ຫ້ອງເຮັດບູນ

111

HAM

HAM	ຊີ້ນໜັງ, ຊີ້ນໜັງຄາມ
HAMMER	ຄວັນເຮັດ
HAND	ມື
HANDKERCHIEF	ຜ້າໄວ້, ມື
HANG	ເຄຊອມ, ເກາຍ, ທາງຍາມ
HAPPEN	ເກີດຂຶ້ນ, ເປັນຂຶ້ນ
HAPPY	ສົມຫງິດ, ຄີ້ໃຈ
HARD	ແຂງ, ບາກ
HARDWARE STORE	ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງມື
HAT	ຫມວກ
HATE	ຊິ້ງ, ກູດຊິ້ງ
HAVE	ມີ
HEAD	ຫົວ, ຫົວຫນ້າ, ມຳພາ
HEADACHE	ເຈັບຫົວ
HEADQUARTERS	ສະມາຄົກາມ, ສູນກາງ
HEALTH	ສຸຂະພາບ
HEAR	ຍິນ, ຮູ້ຍິນ
HEART	ຫນ້າໃຈ, ໃຈ
HEAT	ຄວາມຮອ້ມ, ອຸ້ນ
HEAVY	ຫນັກ
HELICOPTER	ຍົນເຮລີຄອບເຕີ
HELP	ຊ່ວຍ, ຊ່ວຍເຫລືອ
HIDE	ຝັງ, ຊ່ວຍຊ່ວຍ
HIGH	ສູງ
HIGHWAY	ທາງລຽນມັດທະຍົມສຶກສາ
HIGH SCHOOL	ທາງລຽນມັດທະຍົມສຶກສາ
HILL	ພູ, ຫນ້າບໍ່ພູ
HISTORY	ພິກາລະຄານ, ຍຸດສາດ
HIT	ຜັງ, ທັບ, ເພງຄັງ
HOLD	ຖັງ, ຈັບ, ຫາ, ຈັດ
HOLE	ຮູ, ຢ່າງ, ຮູ, ຫຸດ, ຫຸດ
HOLIDAY	ມື້ພັກ
HOME	ເຮືອນຊານ, ບ້ານ
HOMEWORK	ບົດເມັກເກດ

IMPROVE

HONEST	ສັດຊື່, ບໍ່ຮິສຸດ, ສຸດຈະຮິດ
HONEYDEW	ຫນາມກແຕ່ງຊຸດມິຕາມິງ
HORSE	ມ້າ
HOSPITAL	ໄຮງບານ, ໄຮງພບາບາມ
HOT	ຮອ້ມ
HOTEL	ໄຮງແຮມ
HOUR	ຊົ່ວໂມງ
HOUSE	ເຮືອນ
HOUSECOAT	ເສື້ອຄຳມ່ຽງຢ່າງມັດ
HOUSEKEEPER	ຜູ້ຊ່ວຍເຮືອນ, ເຮມ່ບ້ານ
HOUSEWORK	ວຽກໃນເຮືອນ, ວຽກບໍລິຫານເຮືອນ
HUGE	ໃຫຍ່ໄຕ, ເຄັບໄຕ, ໃຫຍ່ຫລວງ
HUMOR	ວາລົມ, ອາລົມຕາລົກ
HUNGER	ຄວາມອິດຢາກ
HUNGRY	ຢາກກິນ, ຍາວ
HURIT	ໄຮ່ເມັດ, ລາເມັດ
HURRY	ຜັງ, ຜັງຂັງ
HURT	ຖືກບາດເຈັບ, ເຮັດໃຫ້ເຈັບ
HUSBAND	ຜົວ, ສາມີ

I

ICE	ນ້ຳກອ້ມ, ນ້ຳເປືອຍ
ICE CREAM	ແຂກອ້ມ, ນ້ຳແຂງຫວານ
IDEA	ຄວາມຄິດ, ເນວຄິດ
IDENTIFICATION	ການສະແດງໃຫ້ຮູ້ເຫັນ
IMMIGRANT	ຄົນເຂົ້າເມັ່ງ
IMPATIENT	ຂາດຄວາມອິດຫົມ, ໃຈຮອ້ມ
IMPOLITE	ບໍ່ສຸພາບ, ຂາດວິນັຍ
IMPORTANT	ສຳຄັນ, ມີຄວາມສຳຄັນ
IMPROVE	ປັບປຸງຄຸນພາບ, ຫາກຫນ້າ



INCH

INCH ມວນ
 INCLUDE ປະກອບຕໍ່ໄປ, ເອົາເຂົ້າມາ
 INDEPENDENCE ຄວາມເອກະລາດ, ຂໍ້ມັກບໍ່ຕົງເອງ
 INDUSTRY ອຸດສາຫະກຳ
 INFORMATION ຂໍ້ຂ່າວ, ເມັື້ຂໍ້ຂ່າວ
 INJURE ກົກບາດເຈັບ, ເຮັດໃຫ້ບາດເຈັບ
 INK ມັນເມັກ, ມັນເມັກ
 INSECT ແມງໄມ້, ໃຫ້ແມງ
 INSPECT ກວດ, ພິຈູ້ຄາ
 INSTRUCTIONS ຄໍາສັ່ງ, ຄໍາອະທິບາຍ
 INSURANCE ປະກັນພັນ
 INTELLIGENT ສລາດ, ທາລັກເຫລາມ
 INTERFERE ເຊກເຊງ, ພົວພັນ
 INTERNATIONAL ສາກົນ, ມາໆຊາດ
 INTEREST ຄວາມສົນໃຈ, ມີປະໂຫຍດ
 INTERPRETER ມາຍພາສາ, ມາຍລາມ
 INTERVIEW ສັມພາດ, ສັມພາດຂາວ
 INVENT ປະດິດ
 INVESTIGATE ສືບສອບ, ຕໍ່ຕ້ານສອບ
 INVITE ເຊີນເຊີນ, ເຊີນສອບ
 IRON ເທລັກ, ທາດເທລັກ
 ISLAND ຄອນ, ເກາະ
 ITEM ເລນວ, ປະເພດ

J

JACKET ເສື້ອຊັມສັ້ນ
 JAIL ດຸກ
 JANITOR ຊັບສາກົນສອບ
 JANUARY ເດືອນມັງກອນ
 JAR ໄທ, ອອມ
 JEANS ສົ້ງຄາວບອບ

KNOW

JELLO ຂົມມາຫວັນ
 JEWELRY ເຄື່ອງເພັດ, ເຄື່ອງຄ່າ
 JOB ຈັບ
 JOIN ສຳ, ປະກອບສ່ວນ, ເຮັດໃຫ້ຕົວກັນ
 JOKE ຢອກ, ເວົ້າຕາລົກ
 JUDGE ຈຳຮານ
 JUICE ມັນເທມາກໄຟ
 JULY ເດືອນສິງຫາ: ດາ
 JUMP ຝັດ, ເຕັ້ນ
 JUNE ເດືອນມິຖຸນາ
 JUNGLE ຢ່າງ, ຢ່າງຕົບ
 JUSTICE ຄວາມຍຸຕິທຳ

K

KEEP ເອົາໄວ້
 KETTLE ທານຕົ້ມນ້ຳ
 KEY ກາເຈ, ກາມເຈວ
 KICK ເຕຍ, ຕົ້ນເຂັ້ມ
 KILL ຂັ້, ປະທານສອບ
 KIND ອະນິດສອບ, ໃຈ້ຄີ, ປະເພດ, ເລນວ
 KINDERGARTEN ໃຊ່ງຮຽນອາລຸບາມ

KISS ອຸບ, ທາອມ
 KITCHEN ເຮືອນຄົວ, ເຮືອນໄຟ

KNEE ທົ່ວເຂົ້າ
 KNEEL ກູ້ເຂົ້າ
 KNIFE ມີດ
 KNOW ຮູ້, ຮູ້ຈັກ



LABEL

L

LABEL	ປ້າຍ, ໃບຟັງກູ້, ປ້າຍຫນັງສື
LABOR	ແຮງງານ
LABORATORY	ຫນັງຄົດລອງວິທະຍາສາດ
LADY	ສຸພາບສັດວິ, ສັດວິ
LAKE	ສະ, ທາມງ
LAMB	ຝີກແກ້
LAMP	ຝື້ຄາມໄຟ
LAND	ດິນ, ທີ່ດິນ, ພູມິປັດທອດ
LANE	ແຖວທາງ, ເລນ
LANGUAGE	ພາສາ
LARGE	ຫວັງ, ຫວັງຂວາງ
LAST	ສຸດທ້າຍ, ຕັ້ງຄົ້ວ, ທາມັ້ມ
LATE	ສວາຍ, ຫາຍເວລາ, ບໍ່ທັນເວລາ
LATHE	ຈັກຊຽນ
LAUGH	ບາວຊິນ, ບາວ
LAUNDER	ຄົ້ນຊັກເຄື່ອງ
LAUNDROMAT	ຫ້ານຊັກເຄື່ອງແບບບໍ່ອ່ອນຫວຽນ
LAUNDRY	ຫ້ານຊັກເຄື່ອງ
LAUNDPY MAN	ຄົ້ນຊັກເຄື່ອງ
LAW	ກົດທາມາຍ, ກົດໝາຍ
LAWYER	ທາມາຍຄວາມ
LAZY	ຄາມ, ຄິ້ຄາມ
LEAD	ນໍ້າທານ
LEAF	ໃບໄມ້
LEARN	ຮຽນ
LEASE	ຮຽນຮັບເບາວ, ຈັງ
LEAVE	ທາມ, ທາມບໍ່, ອອກຈາກ
LEEK	ຜັກຄິ້ຜັກຍວີ
LEFT	ຊ້າຍ, ເບື້ອງຊ້າຍ
LEG	ຂາ

LOSE

LEMON	ທາມກາມາວເຫວີ້ງ
LEND	ໃຫ້ເງິນ
LENGTH	ຄວາມຍາວ
LET	ປັດ, ປັດຍ, ປັດຍໃຫ້
LETTUCE	ຜັກກຸ່ວ
LEVEL	ສະດັບ, ຊັ້ນ
LIBRARY	ບໍຮຸມຄຳ
LIFE	ຊີວິດ
LIE	ຕົວຂີ້, ຄວາມປໍ້ວັງ
LIGHT	ໄຟ, ເບື້, ແສງໄຟ, ໄຟໄຟ
LIGHTING	ຟ້າສາ
LIKE	ມັກ, ຕົວ
LIMA BEAN	ທາມກາກຸ່ວ
LIME	ທາມກາມາວຊຽວ
LINE	ແຖວ, ເສັ້ນ
LINEN	ຜ້າແຂນ
LINEN CLOSET	ຫ້າງຊັກຜ້າແຂນ
LIQUID	ຢັດແບບແລ້ວມັກ
LIST	ລາຍລະອຽດ, ທາມຍາມ
LITTLE	ນ້ອຍ, ທາມນ້ອຍ
LIVE	ຕັ້ງຊີວິດ, ຢູ່ທີ່, ມີຊີວິດຢູ່ທີ່
LIVING ROOM	ຫນັງຄົດແຂນ
LOAN	ເງິນເຊັນ, ປຶ້ມເງິນ
LOBSTER	ຫນັງຄົດທາມ
LOCATE	ສັກຄຸ່ຍ, ຕັ້ງຢູ່
LOCK	ອັດຕິ້ວກະແຈ, ກະແຈ
LOCKER ROOM	ຫນັງຄົດເຜີ້ເຄື່ອງ, ຫນັງຄົດຊັກເຄື່ອງ
LOCKSMITH	ຊັງກະແຈ
LONELY	ເປົ່າຢູ່
LONG	ຍາວ
LOOK	ເບິ່ງ
LOSE	ສັບ

LOT

LOT ທາລາຍ
 LOUD ດັງ, ສູງດັງ
 LOVE ຮັກ, ຄວາມຮັກ
 LOW ຕໍ່, ລຸນ
 LUBRICATE ມັນລົມທາງປູ, ຍອດມັນລົມ
 LUCK ເຊິ່ງ, ບຸນ
 LUNCH ເຂົ້າສວາຍ, ເຂົ້າບ່າຍ, ເຂົ້າງາຍ

M

MACHINIST ຊ່ຽງຄຸມຈັກ, ຊ່ຽງເອັດແລະແປງຈັກ
 MAID ຄົນໃຊ້
 MAIL ເຍ, ຈັດຫມາຍໄປສະນີ
 MAKE ເຮັດ
 MALE ເພດຊາຍ
 MAN ຜູ້ຊາຍ, ຄົນ
 MANAGER ຜູ້ຈັດການ

MANY ທາລາຍ
 MAP ແຜນທີ່
 MARCH ເດີນມືນ, ບາດຍ່າງທາງທາງ

MARK ທາມາຍ, ທາມາຍຮອຍ
 MARKET ຕະຫລາດ
 MARRY ເຫ່ງງາມ, ເຕັງ, ຄອງ, ວົມວິດ
 MASS ຊ່ຽງຊື່ນ, ມວນຊື່ນ

MATERIAL ວັດຖຸ, ເຄື່ອງຂອງ, ສິ່ງຂອງ
 MATH ເລກ, ຂໍ້ຄຳສາດ
 MATTER ເຮືອງ, ເຮືອງຮາວ
 MATTRESS ເສັ້ນ
 MAY ເດືອນພຶດສະພາ

MODERN

MAYOR ເຈົ້າກໍ່ແຜນເຄືອນ, ເຈົ້າເມືອງ
 MEAL ພາເຂົ້າ, ຄາບອາຫານ
 MEAN ທາມາຍຄວາມວ່າ, ເຂົ້າຮ່ວມ

MEANS ພາທາມຂ, ເຄື່ອງອຸປະກອບ
 MEASURE ການແທກ, ຮັດແທກ
 MEAT ຊີ້ນ
 MECHANIC ຊ່ຽງຈັກ, ຊ່ຽງແປງຈັກ
 MEDICINE ຢາ, ຮາກຢາ

MEET ພົບ, ພໍ້, ຈວຍ
 MELT ເຊື້ອຍ, ສູນາຍເລີ້ວ, ເປື້ອຍ
 MEMBER ສະມາຊິກ

MEMORY ຄວາມຈຳ, ຄວາມຊຶ່ງຈຳ
 MENTION ເວົ້າເຖິງ, ກ່າວເຖິງ, ເວົ້າຮອດ
 METAL ທາດເຫລັກ

METHOD ວິທີການ, ວິທີທາງ, ວິທີ
 MIDDLE ເຄິ່ງກາງ, ຈື່ງກາງ
 MIDNIGHT ສູງຄືນ

MICE ທາມທາລາຍເລີ້ວ
 MILLION ລ້ານ, ສິບແສນ
 MILK ມັນລົມ
 MIND ສມອງ, ຄວາມຄິດ
 MINER ທີ່ມາອອກຊັດປໍ່ແຮ່

MINERAL ເລັ່ນທາງທາດ
 MINIMUM ຢ່າງນ້ອຍທີ່ສຸດ, ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງທີ່ສຸດ
 MINISTER ຮັກ, ພົມທາຣີ, ຫາມພິສາດສະມາຄອມິຕຽນ

MINUTE ມາຕິ, ລາຍງານການປະຊຸມ
 MIRROR ກະຈົກ, ເວນ
 MISS ມາງສາວ, ພາດຮ້ອນ, ຄິດຮອດ
 MISTAKE ຄວາມຜິດ, ຄວາມຫວັງ
 MIX ຄົມກັມ, ທຳມ
 MODERN ຫັມສະໄບ

117



MACHINIST

M

MACHINIST	ຊ່າງຈັກ, ຊ່າງຄຸມຈັກ
MAID	ຄາມີ ຊີ້
MAIL	ເມ, ຈັດບາມາຟັປັກເມ
MAKE	ເຮັດ
MALE	ເພດຊາຍ
MAN	ຄົນ, ຊ່າງຊາຍ
MANAGE ^P	ຜັດຈັດການ
MANY	ຫລາຍ
MAP	ແຜນທີ່
MARCH	ເດີນນາມັນ, ບາດຍ່າງຫາທາມ
MARK	ຫມາຍ, ຫມາຍຮອຍ
MARKET	ຕະຫລາດ
MARRY	ເຕັກງາມ, ເຕັກງອຍ
MASS	ຊຸ່ງຊົນ, ມວນຊົນ
MATERIAL	ວັດຖຸ, ເຄື່ອງຂອງ, ຈັ່ງຂອງ
MATH	ເລກ, ເລກສາດ
MATTER	ເຮືອງ, ເຮືອງອາວ
MATTRESS	ເສື້ອ
MAY	ເຄືອນພິສະພາ
MAYOR	ເຈົ້າກໍ່ແພງນາຄອມ, ເຈົ້າເມືອງ
MEAL	ພາເຂົ້າ, ອາບພາເຂົ້າ
MEAN	ຫມາຍຄວາມວ່າ, ເຂົ້າໃຈວ່າ
MEANS	ພາຫານຂ, ເຄື່ອງຊຸດກອມ
MEASURE	ການເທກ, ວັດເທກ
MEAT	ຊີ້
MECHANIC	ຊ່າງຈັກ, ຊ່າງແປງຈັກ
MEDICINE	ຢາ, ຫາກຢາ

MOTEL

MEET	ພົບ, ພໍ້, ວິລ
MELT	ຖອນ, ສລາບເລີ້, ເປ້ອຍ
MEMBER	ສະມາຊິກ
MEMORY	ຄວາມຈິ້, ຄວາມຊຶ່ງຈິ້
MENTION	ເວົ້າເຖິງ, ກ່າວເຖິງ
METAL	ທາດ ເຫວັນ
METHOD	ວິທີການ, ວິທີກາງ, ວິທີ
MIDDLE	ເລິ່ງກາງ, ິວກາງ
MIDNIGHT	ບຸ່ງຄືນ
MICE	ຫນູ ຫລາຍຄືວ
MILLION	ລ້ານລ້າງ, ລ້ານເສນ
MILK	ນົມນົມ
MIND	ສະອງ, ຄວາມຄິດ
MINER	ນົມກອນຄຸດປັເຮ່
MINERAL	ຝົວທາທາດ
MINIMUM	ຢ່າງນ້ອຍທີ່ສຸດ, ຢ່າງຕໍ່າທີ່ສຸດ
MINISTER	ຜູ້ຊົມຄາສິ, ຄຸນພິສາສນາຄາສິຕຽນ
MINUTE	ນາທີ, ລາຍງານການປະຊຸມ
MIRROR	ກະຈົກ, ເດນ
MISS	ມາງສາວ, ພາດໄອກາດ, ຄິດຮອດ
MISTAKE	ຄວາມຜິດ, ຄວາມຫວັງ
MIX	ຄົມກົມ, ປົມ
MODERN	ທັນສັໄມ
MOMENT	ເວລາເກີ້, ຂນຂ, ຊົ່ວເວລາ
MONDAY	ວັນຈັນ
MONEY	ເງິນຕອງ, ເງິນ
MONEY ORDER	ເງິນສົ່ງຈ່າຍເງິນ
MONTH	ເດືອນ
MOON	ຫມ່ວຍເດືອນ, ດວງ ຈັນ
MOP	ຄົນຈື່ນວນນຶ່ງ, ລົບທຸກພື້ນ
MORNING	ຕອນເຊົ້າ, ມື່ຊົ່ວ
MOTEL	ຝັງເຮມນາໂລດຊັບພິດ, ຝັງເຮມ

116



MOTHER

MOTHER ແມ່, ມາດາ
 MOTHER-IN-LAW ແມ່ເຮົາ, ແມ່ນາຍ
 MOTORCYCLE ຮີດຈັກ
 MOUNTAIN ບູເຂົາ, ບູຜາ
 MOUTH ປາກ
 MOVE ຍ້າຍ
 MOVIE ຮຽເງົາ, ຮຽເນີ
 MOVIE THEATER ເຮງຮຽເງົາ, ເຮງຮຽເນີ
 MUCH ທາລາຍ
 MUSCLE ກອມຊີມ
 MUSHROOM ເທົາ
 MUSIC ເພງ, ຄູນິພາງ, ສຽງດົນຕີ
 MUSTACHE ທານວດ
 MUSTARD GREEN ຜັກກາດສູງ

N

MAIL ກະຢູ
 NAME ຊື່, ນາມ
 NAPKIN ເຈ້ຍຊັດປາກ
 NARROW ແຄບ, ຮອບ
 NATION ປະເທດຊາດ
 NATIONALITY ສັມຊາດ
 NATURE ທັມຊາດ
 NEAR ອີກ, ມີ, ເຂົ້າ
 NECESSARY ທີ່ຈຳເປັນ, ທີ່ຂາດບໍ່ໄດ້
 NECK ລິ້
 NECKLACE ສາເສດ, ປາກຄໍ
 NEED ສາຍງານ, ຄວາມຕ້ອງການ
 NEEDLE ເຂັ້ມ
 NEIGHBOR ເພື່ອນໃກ້ບ້ານ
 NEPHEW ທາລາມຊາຍ (ລູກອ້າຍເຮືອນອື່ນ)
 NEW ອີບານ໌

OFFICIAL

NEWS ຂ່າວເທລະກາມ, ຂ່າວຄ່າວ
 NEXT ທີ່ຈຳເປັນເຖິງ, ມື້ນຶກ, ທີ່ໄປ
 NICE ດີ, ງາມ, ອຳນວຍເອອບ
 NICKEL ທາລຸນທາງເຜີ້
 NIECE ທາລາມສາວ (ລູກອ້າຍເຮືອນອື່ນ)
 NIGHT ມື້ຄືນ, ກາງຄືນ
 NOISE ສຽງ, ສຽງເພີດ
 NOON ສູງ, ສູງເພີດ
 NORMAL ທັມມະດາ, ທັມກຸດ
 NORTH ທິດເໜືອ
 NOSE ດັງ
 NOTE ທາລາຍເທລາດ, ຄໍາເຮືອນ, ຈິດ
 NOTEBOOK ປຶ້ມຂຽນ
 NOTICE ຄໍາເຮືອນ, ທາລາຍເທລາດ
 NOVEMBER ເດືອນພະສິງກາ
 NOW ຈຸດນີ້, ປັດຈຸບັນ, ຂະນະນີ້
 NUMBER ຈຳນວນ, ເລກ, ມື້ເປີດ
 NURSE ມາງເພຍາຍາມ, ທາງເພຍາຍາມ
 NURSERY ເຮງຮຽນເດັກນ້ອຍ
 NUT ທາມາກຄໍ, ປະເພດທາມາກຄໍ

O

OBEY ບັງຄາມ
 OBJECT ວັດຖຸ, ເຄື່ອງ, ສິ່ງຂອງ
 OBSTETRICIAN ເພດສຸກສຸດ (ເພດຍີ່ຫໍ່ແມ່ເລັດກ
 OCCUPATION ວິຊາທາງກິນ ອ: ທາງກາມເກີດ)
 OCEAN ມະທາສະມຸດ
 OCTOBER ເດືອນຕຸລາ
 OFFER ຄືນສະເໜີ, ການບໍາເທົາ, ທຸລາຍ
 OFFICE ເຮງການ, ສຳນັກງານ
 OFFICIAL ທາງກາມ, ເປັນທາງກາມ



OIL

OIL ມັນມັນເຄື່ອງ, ມັນມັນເຊື້ອເບິ່ງ
 OLD ເກົ່າ, ເກົ່າ, ຄົນຕໍາບັນ
 ONCE ເຄື່ອງໜຶ່ງ
 ONE-WAY TICKET ປີ້ໄປ ກູ່ວ ດຽວ
 ONION ຜັກບົວ
 OPEN ໄຂ, ເປີດ
 OPERATE ດຳເນີນງານ
 OPERATOR ຜູ້ເຮັດມາຈັກ, ຜູ້ຕ້ອງປ່ຽນສັບ
 OPHTHALMOLOGIST ເພດດີໂອກຕາ
 OPPOSE ຝ່າຍຝ່າຍ, ບໍ່ເຫັນພ້ອມ
 OPPOSITE ລ່ວງບໍ່ມີ, ກົງກັນຂ້າມ
 OPTICIAN ເພດດີ ຊ່ຽງແຈ້ງຕາ
 ORANGE ທາມາກ ກຽງ
 ORCHESTRA ວົງ ຕົ້ມຕາວ
 ORDER ຄຳສັ່ງ, ເີ່ເກີສັ່ງ
 ORGANIZE ຈັດຕັ້ງ
 OUNCE ມັນເກມັກເຫັນກັບ 4.2.3 ຕາມ
 OUTSIDE ຂອງພວກ, ທາງພວກ
 OVERSHOES ເກີບຊຸມພວກ, ເກີບກັມກັມ
 OWE ຕິດຫນີ້, ມີຫນີ້ສິນ

P

PACKAGE ຫີ້
 PAGE ທາມກໄຮຈັບ
 PAIN ຄວາມເຈັບ, ເຈັບ
 PAINT ສີ, ມຳສີ, ທາສີ
 PAIR ຄູ່ໜຶ່ງ, ສອງຂໍ້
 PAJAMAS ເຄື່ອງນຸ່ງນອນ

PEOPLE

PAMPHLET ປຶ້ມນອບ, ພິບເຮືອງ
 PAN ຫ້ວຍ
 PANTSUIT ສົ້ງເສີ້ງຄູ່ຄຳ
 PANTS ສົ້ງ
 PAPER ເຈັບກະຕາດ
 PARADE ສວມສະມາມ
 PARDON ຂໍຊົມເຫດ
 PARENTS ພໍ່ແມ່
 PARK ສວມດອກໄມ້, ສວມທຽວເຮັກພອນ
 PARKING ບ່ອນ ຈອດລົດ
 PAROCHIAL SCHOOL ເຮງຮຽນຂອງຝ່າຍ
 PART ສວມ, ສວມປະກອບ
 PARTY ກຸ່ມຄຳຕອບສະໄໝສວມ
 PASS ພາບ, ກາບ, ພິມ, າວ່ງໄປ
 PASSENGER ຜູ້ເຮັດຂາມ
 PASSPORT ທາມັງສີເຄີມທາງ
 PATIENCE ຄວາມຮັດເກີມ, ງົວເປັນ
 PATIENT ຄົນເຈັບ
 PATIO ຈຸນເຮືອນ
 PATTERN ເປບປຸ່ງ, ຕົວຢ່າງ, ລວດລາບ
 PAY ຈ່າຍເງິນ, ຈ່າຍເຈາ
 PEACE ຄວາມສງົບ, ສັບທິພາບ
 PEACH ທາມາກຕາຍ
 PEANUT ທາມາກກູວິດິນ, ທາມາກກູວິທິ
 PEAR ທາມາກຈອງ
 PEAS ທາມາກກູວິນອັບສະໂນຕິນີງ
 PEDIATRICIAN ເພດດີເຮັກ, ເພດດີໂອກເຮັກ
 PEN ຢາກກາ
 PENCIL ສີ
 PENNY ທາວຽນນີ້ເຮັດ
 PEOPLE ຄົນ, ຄົນທັງຫລາຍ



PEPPER

PEPPER ຫມາກເພັດ, ຫມາກຝັກ
 PERCENT ສອມ່ຮອບ, ເບີເຊັບ
 PERFECT ລົບບຸນ, ສູງບຸນຍຸກປະກາມ
 PERIOD ລະບົບ, ງົວລະບົບ
 PERMANENT ຕາລາດໄປ, ຕາລາດເລວ, ກຸ່ມ
 PERMIT ຜົນບູລາດ
 PERSON ຄົນ, ບຸກຄົນ
 PHARMACIST ເຮືອນຢາ, ເພສັກກອນ
 PHONE ເທລະສັບ
 PHOTOGRAPHER ຈຸ່ງຖ່າຍຮູບ, ຈຸ່ງຊັກຮູບ
 PHRASE ບົວຍົກ
 PHYSICIAN ເພຍດ, ທ່ານທາມິ
 PICTURE ຮູບ, ຮູບເຕາມິ
 PIECE ຕາອ່ມ, ຝັ່ງ, ກອນ
 PIG ຫມຸ
 PILLOW ຫມອນຫມຸນຫົວ
 PILLOW CASE ລົບຫມອນ
 PIN ເຂັ້ມຕາຍູ
 PINK ລົບຊຸ້ມຟຸ້, ລົບອນ
 PINT 0.47 ລິຕາ
 PIPE ກອກສູບຟາ, ທ່າ
 PLACE ບ່ອນ, ສະຖານທີ່
 PLAN ເຜັດ, ເຜັດຜັງ

 PLANE ຍົນ, ຍົນເກາຣ໌, ເອີວີເທາ:
 PLANT ຄົ້ນໄມ້
 PLATE ຈານ, ເຜັດ
 PLATFORM ຜານ, ເຜັດ, ຍົນຖານ
 PLAY ທາລີມິ, ປະເພດການທວນິ
 PLEASANT ສວນ, ສວນຊຸ້ມ, ສູນກາ
 PLUM ຫມາກທາມິນ
 PLUMBER ຈຸ່ງແປງທ່ານິ
 PLUS ລົບ, ບວກ, ຕຳນິສ
 POCKET ກຸ້ງ, ກຸ້ງລົງເສື້ອ

PRINCIPAL

POINT ອຸດ, ເມັດ, ຄາຂແພນ
 POISON ສົບເບີ, ງວນ, ທາວານ
 POLICE ຕຳຮວດ
 POLICE OFFICER ມາບຮັບຕຳຮວດ, ມາບຕຳຮວດ
 POLICE STATION ສຖານຕຳຮວດ
 POLICY ມາໄປບາຍ, ມາໄປບາຍການເຮືອງ
 POLITE ສຸພາບ, ສູງບຸນ
 POOR ບຸກ, ຈົນ, ບຸກມາກ
 POPULATION ພົວເມືອງ
 PORCH ຈານໃນເຮືອນ
 PORK ຫມຸ, ຈຸ້ນຫມຸ
 PORT ທ່າເສີມ, ທ່າກັບິນ
 PORTER ພະນັກຖານແທກຫມາ

 POSITION ທ່າທິ, ຈຸນ, ລະດັບ
 POSSIBLE ເປັນໄປໄດ້, ເກີດຂຶ້ນໄດ້
 POST ເລົ່າ, ຕາມ, ສຖານທີ່
 POST OFFICE ໃຊງໄປສະນີ, ໃຊງສາຍ

 POSTAGE ຕຳລິງຈັດຫມາຍ, ຕຳໄປສະນີ
 POTATO ຫມາກມັນເຜີ້ງ
 POTS AND PANS ທ່າ
 POUND ປອນນິງ (0.45 ກິໂລ)
 POWDER ເບັງ, ປະເພດຝຸ່ນ
 POWER ວຳນາດ, ກຳລິງ
 PRACTICE ພາກປະຕິບັດ, ປະຕິບັດ
 PRAY ພາວະນາ, ມັບໄຫວ້
 PRAYER ຄົນພາວະນາ, ຄຳພາວະນາ
 PRESCRIPTION ໂປຊັບິ
 PRESENT ຂັດຊຸບິນ, ປະກົດຕົວ

 PRESIDENT ປະທານ, ປະທານາທິບໍດີ
 PRICE ວາດາ, ວາດາ
 PRINCIPAL ຜົນສຳລິງ, ທວີຫມັກໃຊງສູນ



PRINTER

PRINTER ຊິງເພີມ, ຜູ້ເພີມ
 PRISON ຄູ່ກ, ຄອກລັງ, ເວີນຈຳ
 PRIVATE ຂອງສວມຕົວ, ຂອງເອກຊົນ
 PRIZE ອງຮັບ
 PROBLEM ບັນຫາ
 PROCESS ວິໄນຕິເນີນງານ
 PRODUCE ການເຜະລິດຜົນ
 PRODUCT ຜົນຜະລິດ, ຜົນ
 PROFESSION ວິຊາອາຊີບ, ວິຊາເຮັດ
 PROFESSOR ອາຈານ, ສາລະສານາຈານ
 PROFIT ກາງໄຮ, ຜົນໄຮ
 PROGRAM ລາຍການ
 PROGRESS ຄວາມກ່ຽວໜ້າ
 PROMISE ລາຍສັນຍາ, ໃຫ້ຄຳໝັ້ນສັນຍາ
 PROPERTY ກິນ ມ. ກິນ

PROPOSE ວິໄນ
 PROTECT ປ້ອງກັນ, ຮັກສາ
 PROTEST ປະທັບ
 PROUD ມັດລາມເຊມືອງ, ເປີບືຈ
 PROVE ສະແດງໃຫ້ເຫັນ
 PROVIDE ຈັດໃຫ້, ມີໃຫ້, ເອົາໃຫ້
 PRUNE ທາມາກ ທາມັມ
 PSYCHOLOGIST ມັກຈິຕະວິທຍາ
 P.T.A. ສະມາຄົມພໍ່ແມ່ຄູ (ທິວຫຍໍ້)

PUBLIC ຂອງຣັດ, ທາວງ
 PUBLIC SCHOOL ຕິດຊຽງມຫາວາງ
 PUBLISH ພິມ
 PUDDING ເຊີປາດ
 PULL ດຶງ, ເກຍ, ລາກ
 PUMPKIN ທາມາກ ຣີ, ທາມາກ ສັກ
 PUNISH ລົງໃຫດ, ໃຫ້ໃຫດ

REAL ESTATE

PURE ສີດ
 PURPLE ສີເມງ
 PURPOSE ຈຸດເທົາທາຍ, ຈຸດປະສົງ
 PUSH ປູ້, ຊຶກ
 PUT ປັງ, ເວົ້າງັດ, ເວົ້າໃສ່

Q

QUALITY ຄຸນນະພາບ
 QUANTITY ຈຳນວນ
 QUARTER ມືງສວມສີ, ເງິນທາງມາຈາກຫ້າສ່ວນ

QUESTION ຄຳຖາມ, ປັມຫາ
 QUICK ໄວ, ອ່ຽງໄວ
 QUIET ມິດ, ງຽບ, ງຽບສຽບ

R

RACE ຊື່ຊາດ, ການເສັງ, ຈຸດ
 RADIO ວັດຍູ
 RADII ຜັກແຮດຕີນ
 RAILROAD STATION ສະຖານີຮັດໄຟ

RAIN ຜົນ, ມັ້ນຜົນ
 RAINCOAT ເສັ້ນກັນຜົມ, ເສັ້ນຜົນ
 RAISE ຂຶ້ນ
 RAISINS ທາມາກອ່ຽງ
 RAZOR ມີດແຕ່ງ
 REACH ຮອດ, ເຖິງ
 READY ທາມ ພິມ, ກະຫຼາມແລ້ວ
 REAL ທີ່ເທົາຈິງ, ເຫດຈິງ
 REAL ESTATE ທຸກະຄັ້ງເອີ້ນ, ທຸກະຄັ້ງຕີນ

RACE

ROUGH

R

RACE	ຜູ້ອາດ	REGULAR	ປົກຄົວ, ທີ່ມ. ມ: ດາ
RADIO	ວິທະຍຸ	REJECT	ບໍ່ຮັບ, ຝ່າຍຕໍ່ສອນ
RADISH	ຜັກເຮດລີ້ສ	RELATION	ການພົວພັນ, ການຕິດຕໍ່
RAILROAD STATION	ສຖານີເວີຕາຍ	RELATIVES	ພັນຍັງ, ພວກພັນຍັງ
RAIN	ຝົນ, ມ້າຝົນ	RELIGION	ສາສນາ
RAINCOAT	ເສື້ອນຝົນ	REMEMBER	ຄວາມຮູ້, ຄວາມຈື່ຈື່
RAISE	ຂຶ້ນ	RENT	ຄ່າເຮັດ, ຄ່າເຮັດອື່ນ, ເຮັດ
RAISINS	ບາມກອຂຽນ	REPLACE	ສັບປຸ້ນ, ປຸ້ນບ່ອນ
RAZOR	ມີດແຖ່	REPORT	ລາຍງານ, ຄຳລາຍງານ
REACH	ເຖິງ, ຮອດ	REPORT CARD	ໃບລາຍງານ, ບັດລາຍງານ
READY	ຕ້ານພ້ອມ, ຫ້າງແລ້ວ	REPRESENT	ຕາງຫາກ, ຕົວແທນ
REAL	ຜິດເຮັດຈິງ, ຫາດຈິງ	RESIDENT	ຜູ້ອາໄສຄົນຢູ່
REAL ESTATE	ຄ້າຂາຍເຮືອນ, ຄຳຄົ້ນ	RESPONSIBLE	ຜິດເຮັດພ້ອມຮັບຜິດຊອບ
REASON	ເຫດຜົນ	REST	ພັກຜ່ອນ, ເສດເຫດຜົນ
REASONABLE	ຜົນໃນເຫດຜົນ	RESTROOM	ບ່ອນນັ່ງ, ບ່ອນຫຸ້ນ
RECEIPT	ໃບຮັບເງິນ	RESTAURANT	ຮ້ານອາຫານ, ເຮັດເຂົ້າເອງ
RECENT	ສົ່ງມາ, ພົມມະມານ	RESULT	ຜົນສຳເລັດ, ຜົນປາກົດ
RECESS	ຢຸດພັກ, ເລີກ ທາງ	RESUME	ຮູ້ຈັກ ບໍ່ຮັດບາຍ
RECOGNIZE	ຮັບຮູ້	RETURN	ການກັບຄືນ, ກັບຄືນ
RECOMMEND	ແນະນຳ	RICE	ເຂົ້າ, ເຂົ້າອາວ
RECORD	ຈາມສຽງ, ເກັບສຽງ	RIDE	ຂີ່ລົດ, ຂີ່ມ້າ
RECREATION	ຝັກຜ່ອນ	RIGHT	ຂວາ, ທຸກຕາຍ
RED	ສີແດງ	RING	ອີງ ອຸ່ນ, ເຫອນ
REDUCE	ຜ່ອນລົງ, ຫຼຸດລາຄາລົງ	RISE	ທະວີຂຶ້ນ, ສູງຂຶ້ນ
REFER	ອີງເຖິງ, ເວົ້າເຖິງ, ອີງໃສ່	RIVER	ແມ່ນ້ຳ
REFRIGERATOR	ຖ້ຳເຢັນ	ROAD	ທາງ
REGISTER	ທະບຽນ, ຂຶ້ນທະບຽນ	ROB	ສັກ, ຂີ້ເມຍ
REGISTERED MAIL	ສົ່ງຫນັງສືໂດຍລົງທະບຽນ	ROCK	ຫີນ
REGISTRAR	ຜູ້ຈັດທະບຽນ, ມາຍທະບຽນ	ROLL	ມວນ, ອຳ
REGISTRATION	ການລົງທະບຽນ	ROOF	ບາລັງຄາເຮືອນ
		ROOM	ຫ້ອງ
		ROUGH	ຊຳເປັນ



ROUND

ROUND ມົນ, ກົມ, ປ້ອມ
 ROUND-TRIP TICKET ປີ້ໄປກັບ
 ROUTE ທາງ
 RUBBER ຝາກ, ຝາກເກືອບ
 RUG ຜ້າພັນ
 RUIN ມາກເພຍ, ເສັດໃຫ້ຈົບທາຍ
 RULER ໄມ້ບັນທັດ
 RUN ເລ່ມ

S

SAD ໃສກເສັ້, ເຫງົາ, ທມອງ
 SAILOR ຜູ້ເຄື່ອນເຮືອ
 SALARY ເງິນເດືອນ
 SALE ຂາຍ, ການຂາຍ
 SALT ເກືອ
 SALVATION ARMY STORE ຫ້ານຂາຍເຄື່ອງທານ
 SAME ຄືກັນ, ເທມອັນກັນ
 SAND ຄຳມຸງ
 SANDAL ເກືອບຊຶ້ງຄຳມຸງ, ກະໂຫຍ່
 SANDPAPER ເຈັບຈາຍ, ກະດາດຈາຍ
 SARDINE ປາຈາກລົມ
 SATISFY ບໍ່ໃຈ, ເສັດໃຫ້ພໍ
 SATURDAY ວັນເສົາ
 SAUCE PAN ຫມື
 SAVE ຢາກ ຫັດ
 SAW ເລືອ້ຍ
 SAY ເວົ້າ, ຈ່
 SCARF ຜ້າພັນ
 SCHEDULE ຫາກ: ລາຍເວລາ
 SCHOOL ເຮືອງຊຸມ
 SCIENCE ວິທະຍາສາດ

SHOE

SCIENTIST ມັກອິທຍາສາດ
 SCORE ທະບຽນ, ວິທະຍາສາດ
 SCREAM ຮ້ອງ, ຮ້ອງໄຫ້
 CREW ກຽວ, ເທວະກຽວ, ມອ້ວ
 SCREWDRIIVER ເທວະກຽວ ພວງ
 SEA ທະເລ
 SEAFOOD ອາຫານທະເລ
 SEARCH ການຄົ້ນຄວ້າ
 SEAT ບອນເປັງ
 SECRET ຄວາມລັບ, ລະຫັດລັບ
 SECTION ສັກ, ຜາເມກ, ທາມວດ
 SEE ເຫັນ
 SEEM ຢາກຄວາມ, ຄິດວ່າ
 SELFISH ເຫັນແກ່ຕົວ
 SEMESTER ພາກສ່ວນທຳອິດ
 SEND ສົ່ງ
 SENTENCE ຄຳເວົ້າ, ຄຳຕັດສິນຂອງສານ
 SEPTEMBER ເດືອນກັນຍາ
 SERIOUS ເລິກເຊິ່ງ, ເລິກເລວຍ
 SESAME ທາມກາງ
 SETTLE ທຳລາງກັນ, ຈັດຕັ້ງພູມລິມັດ
 SEW ທາຍ
 SHAKE ເລື້, ລົມ
 SHALLOW ຄຳມຸງ
 SHAPE ຮູບຮ່າງ, ສັດແປງ
 SHARE ແບ່ງ, ການແບ່ງ, ສ່ວນແບ່ງ
 SHARP ຄາຍ, ເລິກ
 SHEET ງາຍ, ຜ້າ
 SHERIFF ທຳລາງກັນສາຍຕາມຊຶງໃນກຽວ
 SHINE ເຫັນ
 SHIP ທຳລາງ
 SHIRT ເສັ້
 SHOCK ກະຕືຍ, ຄຳກົງ, ເື່ອນ
 SHOE ເກືອບ

SAD

S

SAD ເຮົາເຮົາ, ເທງ, ຫມອງ
 SAILOR ຜູ້ເຮົາເຮົາ
 SALARY ເງິນເຮົາເຮົາ
 SALE ຂາຍ, ການຂາຍ
 SALT ເກືອ
 SALVATION ARMY STORE ຫ້າມຂາຍເສີຍຫາມ
 SAME ສົ່ງກັນ, ເຫມືອນກັນ
 SAND ດິນຫຼາຍ
 SANDAL ເກືອບຊັງຄານ, ເກືອບຂາຍຂາມ
 SANDPAPER ເຈ້ຍຫຼາຍ
 SARDINE ຟັງກາກຄີມ
 SATISFY ບໍ່ຮ້າງ, ເຮັດໃຫ້ເພີ່ມ
 SATURDAY ວັນເສົາ
 SAUCE PAN ຫາຍ
 SAVE ປະຢັດ
 SAW ເລີ້ຍ
 SAY ເວົ້າ, ອ່ວ
 SCARF ຜ້າພັນຄໍ
 SCHEDULE ດາວຄວາມເວລາ
 SCHOOL ເຮັດຮຽນ
 SCIENCE ວິທະຍາສາດ
 SCIENTIST ນັກວິທະຍາສາດ
 SCORE ທະຍູນ, ຈັດຂະເໝນ
 SCREAM ຮອ້ງ, ຮອ້ງໄທ້
 SCREW ລຽງ, ຕາວັກລຽງ, ນໍ້າວ
 SCREWDRIIVER ເຫວັກເພວງ
 SEA ທະເລ
 SEAFOOD ອາຫານທະເລ
 SEARCH ກຽກຫາ, ການຄົ້ນຄວ້າ
 SEAT ບ່ອນນັ່ງ
 SECRET ຄວາມລັບ, ລະເຢັດຮັບ

SIGN

SECTION ຮັກ, ຜາເພກ, ຫມວດ
 SEE ເຫັນ
 SEEM ປະກົດວ່າ, ສິວ່າ
 SELFISH ເຫັນເຮົາເຮົາ
 SEMESTER ພາກສ່ວນທຳອິດ
 SEND ສົ່ງ
 SENTENCE ສໍາເລັດ, ສໍາເລັດສິນຂອງຂໍ້ມູນ
 SEPTEMBER ເດືອນກັນຍາ
 SERIOUS ເລິກເລິກ, ເລິກເລິກ
 SESAME ຫາມກາງ
 SETTLE ສົ່ງກັນ, ຈັດກັງພູມິວິເລີ
 SEW ຫາຍ
 SHAKE ເຮົາ, ສົ່ມ
 SHALLOW ກິນ
 SHAPE ຮຽນ, ຮັດແປງ
 SHARE ແປງ, ພູດແປງ, ສ່ວນແປງ
 SHARP ສົມ, ເຂັ້
 SHEET ງິບ, ຕາວນ
 SHERIFF ຫົວໜ້າກົດໝາຍໃນກຳເນີດ
 SHINE ເຫວີ້ນ
 SHIP ກິນ
 SHIRT ເຮືອ
 SHOCK ກະທົບ, ຕົກກິນ, ເຮັດຫ້າ
 SHOE ເກືອບ
 SHOOT ຍິງປືນ
 SHORT ສັ້ນ
 SHOULDER ບາ
 SHOW ການສະແດງ, ລາຍການສະແດງ
 SHOWER ອາຍນ້ຳກ້ອນ
 SHRIMP ກຳ
 SHUT ຮັດ, ປິດ
 SHY ຫມາອາຍ, ຮີ້ເຫວີ້ນ
 SICK ເຈັບ, ປ່ອຍ
 SIGN ເສີຍຫາມ

153

SILK

SILK
SILVER
SILVERWADL

SIMPLE
SINCERE

SING
SINK
SIT

SIZE
SKIN
SKIRT
SKY
SLEEP

SLEEVE
SLIP
SLOW
SMALL
SMART
SMASH

SHELL
SMILE
SMOOTH
SNEAKERS
SNOW
SOAP
SOCKS
SOIL
SOFA
SOLID
SOLDIER
SOME

ໄຫວ
ຍາດເງິນ, ເງິນ
ເສື້ອງເງິນ
ງ່າຍ, ບໍ່ຫຍຸ້ງ, ບໍ່ຍາກ
ຈິງຈັງ
ບັງເພງ
ຈົນລົງ
ມັງ
ຂະໜາດຄວາມນ້ອຍໃຫຍ່
ຫນັງ
ກະເບີງ, ສົມ
ພໍ້
ມອນ
ແຂນເຮືອ
ສົມມຸ່ງມອນ, ຕ່ອນ
ຈິງຈັງ, ຄ່ອຍໆ
ມອນ
ສວາດຫວັກແຫວນ
ເຮັດໃຫ້ມຸ່ມ, ທ້ຍ
ກົມ, ຈຸລິກມິກົມ
ບົມ
ລະອຽດ
ເກີບຜັກເພາຍັງ
ຫົນມະ ນັບມອນຂຸນ
ສະບູ
ຊົງ, ຊົງ, ຊົງ
ດິນ, ເນື້ອດິນ
ຮັງມວນ, ຮັງຈຸນວັງຍວ
ເລັງແຂງ, ແຂງແກນ
ຫະທານ
ບາງອັນ, ບາງຄົນ, ບາງແນວ

STATE

SON
SON-IN-LAW
SONG
SORE
SORT
SORRY
SOUND
SOUP
SOUR
SOYBEAN
SPACE
SPEAK
SPECIAL
SPECIALIST
SPEECH

SPEED
SPELL
SPICES
SPEND
SPLIT
SPONSOR
SPOON
SPORT
SPRAIN
SPREAD
SPRING
SQUARE
STAMP
STAR
STARCH
START
STATE

ສູນ
ສູນກເຂບ
ເສຍ
ເຈັບ, ຄວາມເຈັບ
ປະເພດ, ແນວ, ເປັນ
ເສຍໃຈ
ສູງ
ເຂົ້າ
ສົມ
ຫນາກຖົ່ວເຫລືອງ
ອຸ່ງວົງ, ບ່ອນເປົ່າວົງ
ເວົ້າ, ເວົ້າ
ພິເສດ
ນັກຊ່ວຍການ, ຜູ້ຊ່ວຍການ
ຄຳປາສັບ, ທາງຄາກຸ

154



STATEMENT

STATEMENT	ຄຳປະກາດ
STAY	ຢູ່
STEAL	ລັກ
STEEL	ເທສ໌ກຫີ
STEP	ຂັ້ນ, ບຸກກາວ
STEP-DAUGHTER	ລູກສາວເລີຍ/ເລີຍກອ່ມ
STEP-SON	ລູກຊາຍເລີຍ/ເລີຍກອ່ມ
STOMACH	ກະເພາະອາຫານ, ທັງ, ຢຸມ
STOMACH ACHES	ເຈັບຫ້ອງ
STONE	ຫີນ, ກອ່ມຫີນ
STORE	ຮ້ານຄ້າ
STORY	ເລື່ອງ, ນິຍາຍ
STRANGE	ແປກ, ແປກປະລາດ
STREET	ທຸນັນ
STRIKE	ຕົກ, ຕົກ, ປະທັບ
STRING	ເຊັ່ນກ, ສາຍ
STRING BEAN	ທາມກຸ່ວຍ
STRONG	ແຮງ, ມີກຳລັງ
STUDY	ສູນ, ລູກສາ
STUPID	ຝຸ່ນເຝາກ, ຝຸ່ນຈື່
SUBJECT	ບົດເລື່ອງ, ຈົດລິມາຊີ
SUCCEED	ສຳເລັດເລີຍ, ກໍ່ເລີຍ
SUDDEN	ກະທັນຫັນ, ເກີດຂຶ້ນບໍ່ຄາດ
SUFFER	ທົ່ວຄາມ, ທົ່ວຄວາມເຈັບ
SUGAR	ນ້ຳຕານ
SUIT	ເສື້ອນຸ່ງຊຸດ/ເກຍ
SUITCASE	ບ່ອນເສື້ອນຸ່ງ
SUMMER	ຮະດູຮອ້ມ
SUN	ທາມວ່າເວັນ, ຕາມເວັນ
SUNDAY	ວັນອາທິດ
SUPERMARKET	ຮ້ານຕາລາດ/ເກຍ
SUPERVISOR	ຜູ້ຄຸ້ມຄອງ, ຜູ້ຄວບຄຸມວັດຖຸ
SUPPLY	ການສົ່ງສິນຄ້າ, ການລົງສົ່ງ
SUPPORT	ການສຳນຸບສູນ, ສູນຊຸ້

TELEPHONE

SURFACE	ບາງນອກ, ຕາມນອກ
SURGEON	ແພດ ຜາ ຕັດ
SURNAME	ຊື່ນ້ອຍ, ຊື່ເທສ໌ກ
SURPRISE	ປະລາດ, ສາວາມ ຕົ້ມເຕັ້ມ
SWIM	ລ່ວຍນ້ຳ
SWEATER	ເສື້ອກົມທາມາອ
SWEET	ທາວາມ
SWEET POTATO	ນ້ອມດາງ
SYSTEM	ຮ: ພອບ, ລ: ບົບ

I

TABLE	ໄຕ່
TABLE CLOTH	ເສັ້ນໄຕ່
TAIL	ທາງ
TAILOR	ຊ່ຽງເຕັດເສັ້ນ
TALK	ເວົ້າ, ລົມເລື່ອງ
TAKE	ເອົາ, ຈັບເອົາ
TALL	ສູງ
TANGERINE	ທາມກຸ່ງນ້ອຍ
TAPE	ເບ້ຍ, ເສັ້ນທາລິມເບ້ຍ
TAPE MEASURE	ຜູ້ມະເລດ ຕັດເທກ
TASTE	ຊິນ, ຊິນ, ສາວາມມັກ
TAX	ເມາລີ ອາກອນ
TAXICAB	ອີດາ/ໂຄຍສາມ
TEACH	ສອນ
TEACHER	ນາຍຄຽ
TEAM	ຄາມ, ທາມວາທາມູ່
TEAPOT	ເຕັກນ້ຳຊຳ
TEASPOON	ບວງກາເພດ
TELEGRAM	ໄທຣ: ເລກ, ສາຍ
TELEPHONE	ໄທຣ: ສົບ

TELEVISION

TELEVISION	ໄຕເລວິໄນ
TELL	ບອກໃຫ້ຮູ້, ເວົ້າ
TEMPORARY	ຖີ່ຜິດກວ, ຈຸ່ມຮະຮອ, ບໍ່ຖາວອນ
TENANT	ຄົນເຊົ່າເຮືອນ
TENNIS	ກິລາບານແຫວນນິສ
TERM	ເອົາໃນນຶ່ງ, ຖີ່ຜິດຮອດນຶ່ງ
TERRIBLE	ຜິດລຶກ, ຫນ້າຢ້ານ, ຫນ້າຕົກໃຈ
TEST	ການທົດສອບ
TEXT	ຂໍ້ຄວາມສັ້ນໆ
TEXTBOOK	ປຶ້ມອ່ານ
TICKET	ປີ້, ປັດ
TIE	ນັດ
TIE	ກາວະວັດ
TIGHT	ແຫວນນັດແຫວນ
TIME	ເວລາ
TIRED	ເມັ່ນ, ອົດ*
THANK	ຂອບໃຈ, ຂອບພອດຊົນ
THEATER	ຜູ້ຮຸ່ງລະຄອນ
THERE	ຢືນເກົ່າ, ພຸ້ນ, ຫນ້າເຄ
THICK	ຫນາ
THIN	ບາງ
THING	ເສັ້ນຮອງ, ຜິງ
THINK	ຄິດ, ນັກ, ຈຸກອິກ
THIRSTY	ຢາກດື່ມນ້ຳ, ຫວັດນ້ຳ
THREAD	ດາວຍ, ໄຫມທາຍິບ
THRIFT SHOP	ຮ້ານຂາຍເສັ້ນຮອງ
THROAT	ຄໍທາຍ, ຮຸ່
THROW	ແກ່ງ, ເຂັ່ນ, ຝຸ່ນ
THURSDAY	ວັນພະຫັດ
THRU-WAY	ທາງຜ່ານ
TOAST	ເຂົ້າຈີ່ຂອງໄຟ, ດື່ມອວຍພອນ
TODAY	ມື້ນີ້, ວັນນີ້
TOE	ປີ້ຕີນ
TOGETHER	ພ້ອມກັນ, ນຶ່ງກັນ, ຮວມກັນ

TUESDAY

TOMATO	ຫນາກເລັ່ນ, ຫນາກເລັ່ນ
TOMORROW	ມື້ອື່ນ, ມື້ຫນ້າ
TON	ນ້ຳຫນັກນຶ່ງຕັນ
TONGUE	ລິ້ນ, ພາສາ
TOOL	ເຄື່ອງມື
TOOTH	ເຂັ້ວ
TOOTHACHE	ເຈັບເຂັ້ວ
TOOTHPASTE	ຟຳຖູເຂັ້ວ
TOP	ວອ້ນ, ທາງເທິງ
TOUCH	ຕາຍ, ຈີ່ຍ, ບາຍ
TOWEL	ຜ້າອາບນ້ຳ, ຜ້າຜູ້ຄົນທາຍ
TOWN	ເມັ່ນ, ກາງເມັ່ນ
TRADE	ການແລກປ່ຽນສິນຄ້າ, ການຄ້າ
TRADE	ຜູ້ມີອຸປະກອນກັນ
TRADITION	ປະເພນີ
TRAIN	ອັດໄຟ, ອັດລາງ
TRANSLATOR	ນັກແປທາງສຳ
TRANSFER	ສົ່ງ, ປັກຍ້າຍ
TRANSPORT	ການຂົນສົ່ງ
TRAVEL	ການເດີນທາງ, ການທ່ອງທ່ຽວ
TRAY	ກາດ
TREE	ໜ້າໄຟ, ຄົນໄຟ
TRICK	ກົນ, ອາຍ, ເລັ່ນກັນ
TRIP	ການເດີນທາງ
TROUBLE	ຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ
TROUSERS	ສົ້ງ
TROUT	ຟຳນ້ຳອີດກຸ່ມວິດນຶ່ງ
TRUCK	ອັດຂົນສົ່ງ, ອັດກະບະ
TRUE	ຫນ້າຄວາມຈິງ, ທີ່ແທ້ຈິງ
TRUNK	ລຳໄຟ
TRUST	ຮູ້ຈັກ, ຄວາມຮູ້ຈັກ
TRY	ລອງ, ທົດລອງ
TUESDAY	ວັນສົ່ງຄາມ

TOWN

TOWN	ເມືອງ, ກາງເມືອງ
TRADE	ການແລກປ່ຽນສິນຄ້າ, ການຄ້າ
TRADE	ຜູ້ມີອຳນວຍຄຸນສົມ
TRADITION	ປະເພນີ
TRAIN	ອົດໄຟ, ອົດລາງ
TRANSLATOR	ຜູ້ແປ, ຜູ້ແປສື່
TRANSFER	ສົ່ງ, ບົກບັບ
TRANSPORT	ການ ໂນນ ຫຼື
TRAVEL	ການເດີນທາງ, ການທ່ອງທ່ຽວ
TRAY	ທາດ
TREE	ໜ້າໄມ້, ຄົ້ນໄມ້
TRICK	ກົນລະທຳ, ເລັກລົບ
TRIP	ການເດີນທາງ
TROUBLE	ຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ
TROUSERS	ສົ້ງ
TROUT	ປາກໍ່ຈີ່ຕູ່ລຸ່ມຄຳນຶ່ງ
TRUCK	ອົດຂີນສົ່ງ, ອົດກະບຸ
TRUE	ຜິດພາດ, ຜິດເຫດ
TRUNK	ຊີ້ນ້ຳ
TRUST	ເຊື່ອຖື, ຄວາມເຊື່ອຖື
TRY	ລອງ, ທົດລອງ
TUESDAY	ວັນອັງຄານ
TUITION	ຄ່າຮຽນ
TUNA FISH	ປາຫຸນ
TURKEY	ໄກ່ງວຽງ
TURN	ປ່ຽນ, ປ່ຽນອາຍ, ຈຸນ
TURNPIKE	ທົ່ງລຽບທາງປ້ອງກັນພັບ
TURPENTINE	ນ້ຳຊີ້ນ້ຳຫຸ້ນລຽບ
TUTOR	ຄູສອນພິເສດ
TWICE	ສອງເທື່ອ
TYPE	ປະເພດ, ກະແຈ
TYPE	ຕິພິມຄືດ

VANITY TABLE

TYPIST	ນັກພິມຄືດ, ກຸ່ງພິມຄືດ
<u>U</u>	
UGLY	ຊິ້ງຮາຍ, ຊິ້ງເຫີ, ບັງກຸມ
ULCER	ຜິດຢູ່ກະເພາະອາຫານ
UMBRELLA	ສົ້ນຮົ່ມ, ຄົ້ນຮົ່ມ, ວອ້ງ
UNCLE	ຊຸງ, ອາວ, ມັບາວ
UNDER	ຜິດ, ອຸ້ນ, ກອ້ງ
UNDERSTAND	ເຂົ້າໃຈ
UNDERWEAR	ສົ່ງຮົ່ມໃນ, ຄື້ງຮົ່ມໃນ
UNION	ສະຫະພາບ, ການຮວມກັນ
UNITE	ເຕົ້າໂຮມກັນ, ທຳອິດ
UNITY	ເອກພາບ, ຄວາມເປັນອັນດຽວກັນ
UNIVERSITY	ມະຫາວິທະຍາລັດ
UPHOLSTERER	ຄົນເຮັດເຕົ້າຮົ່ມ
UPSET	ບໍ່ພໍໃຈ, ເຮັດໃຫ້ເສຍໃຈ
UPSTAIRS	ຊັ້ນເທິງ, ຖານເທິງ, ເທິງຖານ
URGE	ຮັກເຄື່ອນ, ຮັກຊຸ່ນ
USE	ຖືກ
USEFUL	ເປັນປະໂຫຍດ, ມີປະໂຫຍດ
USUAL	ຕາມເຄີຍ, ບົກຄື, ຜິດມະ ດາ
<u>V</u>	
VACATION	ພັກຮຽນ, ພັກການ, ພັກຮຽນ
VACCINATE	ສັກຢາກັນພາດ
VACUUM CLEANER	ຈັກຄູດຂີ້ຢູ່ນ
VALUE	ຄ່າຄ່າ
VILLAGE	ບ້ານ
VANILLA	ອິສະນິດາ
VANITY TABLE	ໄຕະຊົງໄຟ

VARY

VARY ແຕກຕ່າງກັນ
 VEAL ຊີ້ນໄວ້ນອົບ
 VEIN ເສັ້ນເລິຍາ
 VEGETABLE ຜັກ
 VIEW ສວນ, ທ່າ, ທີ່ພັກ, ທີ່ພັດ
 VIOLENT ຮຸນ, ເສຍ
 VIRUS ຜູ້ອຸພະນາດ
 VISIT ການຢ້ຽມ
 VOICE ສຽງ, ກະບອກສຽງ
 VOLUNTARY ອາສາສະໝັກ, ຄວບຄາມສະໝັກ
 VOTE ລົງສະເລ່ຍນອອກສຽງ

W

WAIST ເຂວນ
 WAIT ຫຼັກ, ຄອຍຫຼັກ
 WAITER ຜູ້ຊ່ວຍຮັບຊື້ໃນສາມອາຫານ(ບໍ່ອົບ)
 WAITING ROOM ທ່າຄອຍ, ທ່າລໍຫຼັກ
 WAITRESS ເມັງຮັບຊື້ໃນສາມອາຫານ
 WALK ຍ່າງ, ເດີນ
 WALL ຝາ
 WALLET ຫຼັກກະເຮົາເງິນ
 WANT ຜົນໄດ້, ປະສົງ, ຜົນ
 WAR ເສຍ, ສົງຄາມ
 WARM ອຸ່ມ, ອົບອຸ່ນ
 WARN ເຕືອນ, ບອກເຕືອນ
 WASH ລ້າງ
 WASHING MACHINE ຈັກລ້າງຖອຍ
 WATCH ເຝ້ຍ, ມາລິກາ
 WATCH MAKER ຊ່າງເຮັດເຝ້ຍ
 WATER ມ້າ

WITHIN

WATERMELON ຫາມາກູ່ນ
 WAVE ຟ້ອງມ້າ, ຟ້ອງທະເລ
 WAY ທາງ, ແນວທາງ, ວິທີການ
 WEAK ອົ່ວອ່ອນ, ອອ້ມເອ
 WEATHER ອາກາດ
 WEALTHY ອຸດົມສົມບູນ, ຮັ່ງມີ
 WEAPON ອາວຸດ
 WEAR ມຸ້ງຫົວ, ຫຼີ, ຫຼີ້
 WEDNESDAY ວັນພຸດ
 WEEK ອາທິດໜຶ່ງ, ສັບຮາ
 WEIGH ຄິດນັ້ນຫາມັກ, ຊີ້
 WELDER ຊ່າງຈອດ
 WELL ມາດສູງ, ລີ້
 WEST ທິດຕາເວັນຕົກ, ຫົວຫາເວັນຕົກ
 WET ຢູ່ນາ
 WHEAT ເຂົ້າໃບກາ, ເຂົ້າ ບຸລີ
 WHEEL ຄົ້ນຮີດ, ຫຼັກຮີດ
 WIDE ກວ້າງ, ກວ້າງຂອງ
 WIFE ເມັຍ, ພັນຍາ
 WILD ເຫຼືອ້ມ, ມາເຮຣ່ຳຢ່າ, ແນວຢ່າ
 WIN ລະເສຍ, ເຂັບ
 WIND ລົມ, ລົມເຮຣ່ຳ
 WINDOW ບ່ອນຢູ່ນາ
 WINE ເຫລົ້າເຮຣ່ຳ
 WING ຢືນ
 WINTER ຮະຄູ່ຫາມາດ
 WIRE ສາຍໄຟ, ສາຍຈອດ
 WISE ສະເລ່ຍ, ສະກຸ່ມ
 WISH ອອຍພອນ, ອາມພອນ
 WHITE ສີຂາວ
 WITH ດ້ວຍ, ມາ, ຫາຍ, ພ້ອມ
 WITHDRAW ຫຼອນຄືນ, ຫຼອນ
 WITHIN ພາຍໃນ, ມາອອບເຂດ

WITHOUT

ZOO

WITHOUT ຢາສຈາກ, ຢ່າງບໍ່ມີ
 WOMAN ຜູ້ຍິງ, ເມຍຍິງ
 WOOD ມ້າ
 WOOL ເລນີ້ມ, ຜ້າຂົນເກຂ, ຂົນສັດ
 WORD ສັບ, ຄຳເວົ້າ, ສັດຈະ
 WORK ອຸ່ງກ, ອຸ່ງກກາມ, ກິຈກາມ
 WORLD ລັອກ, ລັອກມະນຸດ
 WORRY ເປັນກວ່າງ, ມີຄວາມສ່ຽງອົມ? ັ
 WOUND ບາດເຍ
 WRENCH ກະເຈເຈເປ່ງ
 WRITE ຊຶ່ງນ
 WRONG ທຳຜິດ, ທີ່ບໍ່ຖືກ, ຜິດ

Y

YARD ດ້ານນຶ່ງ (0.91 ເມຕ)
 YARDMAN ບຸນກຸ່ງກມ
 YEAR ປີ
 YELLOW ສີເຫລືອງ
 YESTERDAY ມື້ວານນີ້, ວານນີ້
 YOGURT ມັນສົ້ມ
 YOUNG ທຸ່່ມ, ອອ່ມ
 YOUTH ມຸ່ງເຊີນີ, ເຍົາວະຊົນ, ຊາວບາງຄົນ

Z

ZOO ສວມສັດ